

B. A. PALI SELECTIONS

8164



01

PUBLISHED BY THE
UNIVERSITY OF CALCUTTA
1934

B. A. PALI SELECTIONS

B. A. PALI SELECTIONS



PUBLISHED BY THE
UNIVERSITY OF CALCUTTA
1934

**PRINTED BY BHUPENDRALAL BANERJEE
AT THE CALCUTTA UNIVERSITY PRESS, SENATE HOUSE, CALCUTTA.**

Reg. No. 800B—10.8.34—500.

PREFACE

The Selections for the B. A. Pass Course in Pali, prepared according to the new Syllabus, have been carefully co-ordinated with the previous courses. The prose portion comprises texts from the Majjhima-Nikāya, the Milindapañha and the Atṭhakathās, while the poetry pieces are taken from the Dhammapada and the Saṃyutta-Nikāya. Extracts from the Pañcatantra, the Edicts of Asoka and the Prakrit Dhammapada have also been included. The selections are so devised as to equip even Pass students for the higher course after graduation. Care has been taken to render the study instructive without making it cumbrous. The Notes at the end suggest the line of work the student is to follow.

SENATE HOUSE
Calcutta, the 1st August, 1934 }

BENI MADHAB BARUA
SAILENDRANATH MITRA
NALINAKSHA DUTT

PROSE

PROSE

CONTENTS

	PAGE	
I. MAJJHIMA-NIKĀYA		
1. Bhayabherava-Sutta 1
2. Dhammadceiya-Sutta 8
3. Bhaddekaratta-Sutta 14
4. Aggi-Vacchagotta 16
5. Gañaka-Moggallāna 20
6. Āngulimāla 25
7. Ānanda and Sandaka 28
II. MILINDAPAÑHA		
1. City of Sāgala 37
2. Pre-natal merits of Milinda and Nāgasena 38
3. Milinda's Thirst for Knowledge 39
4. Forecast of Nāgasena's Birth 41
5. Early Life and Education of Nāgasena 43
6. Conversion and Training of Nāgasena 45
7. Milinda and Āyupāla 51
8. Meeting of Milinda and Nāgasena 53
9. Saddhā 56
10. Viriya 57
11. Sati 58
12. Samādhi 59
13. Paññā 59
14. Supina 60
15. Nibbāna 63
III. ATTHAKATHĀ		
1. Udena and Vāsuladattā 72
2. Marriage of Visākhā 75
3. Porāṇa-Vajjidhamma 82
4. Quarrel between Ajātasattu and the Vajjis 82
5. Asandhimittā and Karavīkā 84
6. Enshrinement of Buddha's Relics 85

		PAGE
IV. PĀNCATANTRA		
1. The Tortoise and the Geese	...	89
2. The Sparrows and the Roguish Elephant	...	90
3. The Monkey and the Sparrows	...	92
4. The Pigeons and the Fowler	...	93
5. The Brahmin and the Swindlers	...	94
6. The Ass in the Tiger's Skin	...	96
7. The Barber and the Kṣapanakas	...	96
8. The Greedy Monkey	...	99
V. EDICTS OF ASOKA		
1. Rock Edict I.	...	101
2. Pillar Edict I. [<i>Delhi-Toprā</i>]	...	104
3. Bhābru Edict	...	104

B. A. PALI SELECTIONS

I

MAJJHIMA-NIKĀYA

1. BHAYABHERAVA-SUTTA

Evam me sutam. Ekam samayam Bhagavā Sāvatthiyam 5
viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme. Atha kho Jāṇussoṇi
brāhmaṇo yena Bhagavā ten' upasamkami; upasamkamitvā Bhaga-
vatā saddhim sammodi, sammodanīyam katham sārāṇīyam vī-
sāretvā ekamantam nisidi. Ekamantam nisinno kho Jāṇussoṇi
brāhmaṇo Bhagavantam etad avoca: “Ye 'me bho Gotama kula- 10
puttā bhavantam Gotamam uddissa saddhā agārasmā anagāriyam
pabbajitā, bhavam tesam Gotamo pubbaṅgamo, bhavam tesam
Gotamo bahukāro, bhavam tesam Gotamo samādapetā, bhotō ca
pana Gotamassa sā janatā ditṭhānugatim āpajjatī” ti.—“Evam
etam brāhmaṇa, evam etam brāhmaṇa—ye te brāhmaṇā kulaputtā 15
mamam uddissa saddhā agārasmā anagāriyam pabbajitā, aham
tesam pubbaṅgamo, aham tesam bahukāro, aham tesam samādapetā,
mamañ ca pana sā janatā ditṭhānugatim āpajjatī” ti.—“Durabhi-
sambhavāni hi bho Gotama araññe-vanapatthāni pantāni senāsanāni,
dukkaram pavivekam, durabhiramam ekatte, haranti maññe mano 20
vanāni samādhim alabhamānassa bhikkhuno” ti.—“Evam etam
brāhmaṇa, evam etam brāhmaṇa—durabhisambhavāni hi brāhmaṇa
araññe-vanapatthāni pantāni senāsanāni, dukkaram pavivekam,
durabhiramam ekatte, haranti maññe mano vanāni samādhim
alabhamānassa bhikkhuno ti.

“Mayham pi kho brāhmaṇa pubbe va sambodhā anabhisam-
buddhassa bodhisattass’ eva sato etad ahosi: ‘Durabhisambhavāni
hi kho araññe vanapatthāni pantāni senāsanāni, dukkaram pavi-
vekam, durabhiramam ekatte, haranti maññe mano vanāni
samādhim alabhamānassa bhikkhuno’ ti. Tassa mayham brāhmaṇa 30

etad ahosi: 'Ye kho keci samañā vā brāhmaṇā vā aparisuddhakāyakkammantā araññe-vanapatthāni pantāni senāsanāni paṭisevanti, aparisuddhakāyakkammanta-sandosahetu have te bhonto samañā-brāhmaṇā akusalam bhayabheravam avhayanti; na kho panāham 5 aparisuddhakāyakkammanto araññe-vanapatthāni pantāni senāsanāni paṭisevāmi, parisuddhakāyakkammanto 'ham asmi; ye hi vo ariyā parisuddhakāyakkammantā araññe-vanapatthāni pantāni senāsanāni paṭisevanti tesam aham añnatamo.' Etam aham brāhmaṇa parisuddhakāyakkammantam attani sampassamāno bhiyyo pallomam 10 āpādim araññe vihārāya.

"Tassa mayham brāhmaṇa etad ahosi: 'Ye kho keci samañā vā brāhmaṇā vā aparisuddbavacīkammantā—pe—aparisuddhamokamnantā—aparisuddhājīvā araññe-v. p. s. paṭisevanti, aparisuddhājīva-sandosahetu have te bhonto samañā-brāhmaṇā akusalam 15 bhayabheravam avhayanti; na kho panāham aparisuddhājīvo araññe-v. p. s. paṭisevāmi, parisuddhājīvo 'ham asmi; ye hi vo ariyā parisuddhājīvā araññe-v. p. s. paṭisevanti tesam aham añnatamo.' Etam aham brāhmaṇa parisuddhājīvatam attani sampassamāno bhiyyo pallomam āpādim araññe vihārāya.

20 "Tassa mayham brāhmaṇa etad ahosi: 'Ye kho keci samañā vā brāhmaṇā vā abhijjhālū kāmesu tibbasārāgā araññe-v. p. s. paṭisevanti, abhijjhālū kāmesu tibbasārāga-sandosahetu have te bhonto samañābrāhmaṇā akusalam bhayabheravam avhayanti; na kho panāham abhijjhālu kāmesu tibbasārāgo araññe-v. p. s. 25 paṭisevāmi, anabhijjhālu 'ham asmi; ye hi vo ariyā anabhijjhālū araññe-v. p. s. paṭisevanti tesam aham añnatamo.' Etam aham brāhmaṇa anabhijjhālutam attani sampassamāno bhiyyo pallomam āpādim araññe vihārāya.

"Tassa mayham brāhmaṇa etad ahosi: 'Ye kho keci samañā vā 30 brāhmaṇā vā byāpannacittā paduṭṭhamanasāṅkappā araññe-v. p. s. paṭisevanti, byāpannacitta-paduṭṭhamanasāṅkappa-sandosahetu have te bhonto samañābrāhmaṇā akusalam bhayabheravam avhayanti; na kho panāham byāpannacitto paduṭṭhamanasāṅkappo araññe-v. p. s. paṭisevāmi, mettacitto 'ham asmi; ye hi vo ariyā metta-35 cittā araññe-v. p. s. paṭisevanti tesam aham añnatamo.' Etam aham brāhmaṇa mettacittam attani sampassamāno bhiyyo pallomam āpādim araññe vihārāya.

“Tassa mayham brāhmaṇa etad ahosi: ‘Ye kho keci samanā vā brāhmaṇā vā thīnamiddhapariyutṭhitā araññe-v. p. s. paṭisevanti, thīnamiddhapariyutṭhāna-sandosahetu have te bhonto samanabrahmaṇā akusalam bhayabheravam avhayanti; na kho panāham thīnamiddhapariyutṭhito araññe-v. p. s. patisevāmi, vigatathīnamiddho ‘ham asmi; ye hi vo ariyā vigatathīnamiddhā araññe-v. p. s. paṭisevanti tesam aham aññatamo.’ Etam aham brāhmaṇa vigatathīnamiddhatam attani sampassamāno bhiyyo pallomam āpādim araññe vihārāya.

“Tassa mayham brāhmaṇa etad ahosi: ‘Ye kho keci samanā 10 vā brāhmaṇā vā uddhatā avūpasantacittā araññe-v. p. s. paṭisevanti, uddhatāvūpasantacitta-sandosahetu have te bhonto samanabrahmaṇā akusalam bhayabheravam avhayanti; na kho panāham uḍhato avūpasantacitto araññe-v. p. s. patisevāmi, vūpasantacitto ‘ham asmi; ye hi vo ariyā vūpasantacittā araññe-v. p. s. paṭisevanti 15 tesam aham aññatamo.’ Etam aham brāhmaṇa vūpasantacittam attani sampassamāno bhiyyo pallomam āpādim araññe vihārāya.

“Tassa mayham brāhmaṇa etad ahosi: ‘Ye kho keci samanā vā brāhmaṇā vā kañkhī vecikicchī araññe-v. p. s. paṭisevanti, kañkhi-vecikicchi-sandosahetu have te bhonto samanabrahmaṇā 20 akusalam bhayabheravam avhayanti; na kho panāham kañkhi vecikicchī araññe-v. p. s. patisevāmi, tiṇṇavicikiccho ‘ham asmi; yehi vo ariyā tiṇṇavicikicchā araññe v. p. s. paṭisevanti tesam aham aññatamo.’ Etam aham brāhmaṇa tiṇṇavicikicchatam attani sampassamāno bhiyyo pallomam āpādim araññe vihārāya.

25

“Tassa mayham brāhmaṇa etad ahosi: ‘Ye kho keci samanā vā brāhmaṇā vā attukkamsakā paravambhī araññe-v. p. s. paṭisevanti, attukkamsana-paravambhana-sandosahetu have te bhonto samanabrahmaṇā akusalam bhayabheravam avhayanti; na kho panāham attukkamsako paravambhī araññe-v. p. s. paṭisevāmi, anattukkamsako aparavambhī ‘ham asmi; ye hi vo ariyā anattukkamsakā aparavambhī araññe-v. p. s. patisevanti tesam aham aññatamo.’ Etam aham brāhmaṇa anattukkamsakatam aparavambhitam attani sampassamāno bhiyyo pallomam āpādim araññe vihārāya.

35

“Tassa mayham brāhmaṇa etad ahosi: ‘Ye kho keci samanā vā brāhmaṇā vā chambhī bhīrukajātikā araññe-v. p. s. paṭi-

sevanti, chambhi-bhīrukajātika-sandosahetu have te bhonto samanā-brāhmaṇā akusalam bhayabheravam avhayanti; na kho panāham chambhi bhīrukajātiko araññe-v. p. s. paṭisevāmi, vigatalomahamso 'ham asmi; ye hi vo ariyā vigatalomahamsā araññe-v. p. s. paṭi-
5 sevanti tesam aham aññatamo.' Etam aham brāhmaṇa vigataloma-hamsatam attani sampassamāno bhiyyo pallomam āpādim araññe vihārāya.

"Tassa mayham brāhmaṇa etad ahosi: 'Ye kho keci samanā vā brāhmaṇā vā lābhāsakkārasilokam nikāmayamānā araññe-
10 v. p. s. paṭisevanti, lābhāsakkārasilokanikāma-sandosahetu have te bhonto samanābrāhmaṇā akusalam bhayabheravam avhayanti; na kho panāham lābhāsakkārasilokam nikāmayamāno araññe-v. p. s. paṭisevāmi, appiccho 'ham asmi; ye hi vo ariyā appicchā araññe-v. p. s. paṭisevanti tesam aham aññatamo.' Etam
15 aham brāhmaṇa appicchatam attani sampassamāno bhiyyo pallomam āpādim araññe vihārāya.

"Tassa mayham brāhmaṇa etad ahosi: 'Ye kho keci samanā vā brāhmaṇā vā kusītā hīnaviriyā araññe-v. p. s. paṭisevanti, kusīta-hīnaviriya-sandosahetu have te bhonto samanābrāhmaṇā akusalam bhayabheravam avhayanti; na kho panāham kusīto hīnaviriyo araññe-v. p. s. paṭisevāmi, āraddhaviriyo 'ham asmi; ye hi vo ariyā āraddhaviriyā araññe-v. p. s. patisevanti tesam aham aññatamo.' Etam aham brāhmaṇa āraddhaviriyatam attani sampassamāno bhiyyo pallomam āpādim araññe vihārāya.

25 "Tassa mayham brāhmaṇa etad ahosi: 'Ye kho keci samanā vā brāhmaṇā vā muṭṭhassati asampajānā araññe-v. p. s. paṭisevanti, muṭṭhassati asampajāna-sandosahetu have te bhonto samanā-brāhmaṇā akusalam bhayabheravam avhayanti; na kho panāham muṭṭhassati asampajāno araññe-v. p. s. paṭisevāmi, upaṭṭhitasati 'ham asmi; ye hi vo ariyā upaṭṭhitasatī araññe-v. p. s. paṭisevanti tesam aham aññatamo.' Etam aham brāhmaṇa upaṭṭhitasatitam attani sampassamāno bhiyyo pallomam āpādim araññe vihārāya.

"Tassa mayham brāhmaṇa etad ahosi: 'Ye kho keci samanā vā brāhmaṇā vā asamāhitā vibbhantacittā araññe-v. p. s. paṭisevanti, asamāhita-vibbhantacitta-sandosahetu have te bhonto samanābrāhmaṇā akusalam bbayabheravam avhayanti; na kho panāham asamāhito vibbhantacitto araññe-v. p. s. paṭisevāmi,

saṁādhisampanno 'ham asmi; ye hi vo ariyā saṁādhisampannā Araññe-v. p. s. paṭisevanti tesam abam aññatamo.' Etam abam brāhmaṇa saṁādhisampadam attani sampassamāno bhiyyo pallomam āpādim araññe vihārāya.

"Tassa mayham brāhmaṇa etad ahosi: 'Ye kho keci samaṇā vā 5
brāhmaṇā dappaññā eḷamūgā Araññe-v. p. s. paṭisevanti, dappañña-eḷamūga-sandosabetu have te bhonto samaṇabrahmaṇā akusalam bhayabheravam avhayanti; na kho panāham dappañño eḷamūgo Araññe-v. p. s. paṭisevāmi, paññāsampanno 'ham asmi; ye hi vo ariyā paññāsampannā Araññe-v. p. s. paṭisevanti tesam abam aññatamo.' Etam abam brāhmaṇa paññāsamпадam attani sampassamāno bhiyyo pallomam āpādim araññe vihārāya.

"Tassa mayham brāhmaṇa etad ahosi: 'Yan nūnāham yā tā rattiyo abhiññatā abhilakkhitā, cātuddasī pañcadasī atṭhamī ca pakkhassa, tathārūpāsu rattisu yāni tāni ārāmacetiyāni vanacetiyan rukkhacetiyāni bhim̄sanakāni salomahamsāni tathārūpesu senāsaneshu vihareyyam, app'eva nāma tam bhayabheravam passeyyan' ti. So kho abam brāhmaṇa aparena samayena yā tā rattiyo abhiññatā abhilakkhitā, cātuddasī pañcadasī atṭhamī ca pakkhassa, tathārūpāsu rattisu yāni tāni ārāmacetiyāni vanacetiyan 20 rukkhacetiyāni bhim̄sanakāni salomahamsāni tathārūpesu senāsaneshu viharāmi. Tatra ca me brāhmaṇa viharato mago vā āgacchati moro vā kaṭṭham pāteti vāto vā paññasaṭam ereti; tassa mayham evam hoti: 'Etam nūna tam bhayabheravam āgacchati' ti. Tassa mayham etad ahosi: 'Kin nu kho abam aññadatthu bhaya- 25 paṭikañkhi viharāmi; yan nūnāham yathābhūtam yathābhūtassa me tam bhayabheravam āgacchati tathābhūtam tathābhūto va tam bhayabheravam paṭivineyyan' ti. Tassa mayham brāhmaṇa cañkamantassa tam bhayabheravam āgacchati. So kho abam brāhmaṇa n' eva tāva titthāmi na nisidāmi na nipajjāmi yāva cañkamanto 30 va tam bhayabheravam paṭivinem. Tassa mayham brāhmaṇa titthitassa tam bhayabheravam āgacchati. So kho abam brāhmaṇa n' eva tāva cañkamāmi na nisidāmi na nipajjāmi yāva titthito va tam bhayabheravam paṭivinem. Tassa mayham brāhmaṇa nisin- nassa tam bhayabheravam āgacchati. So kho abam brāhmaṇa n' 35 eva tāva nipajjāmi na titthāmi na cañkamāmi yāva nisinno va tam bhayabheravam paṭivinem. Tassa mayham brāhmaṇa nipannassa

tam bhayabheravam āgacchati. So kho aham brāhmaṇa n' eva tāva nisidāmi na titthāmi na caṅkamāmi yāva nipanno va tam bhayabheravam paṭivinemī.

“Santi kho pana brāhmaṇa eke samanabrahmaṇā rattim yeva 5 samānam divā ti sañjānanti, divā yeva samānam ratti ti sañjānati; idam aham tesam samanabrahmaṇānam sammohavihārasmīm vadāmi. Aham kho pana brāhmaṇa rattim yeva samānam ratti ti sañjānāmi, divā yeva samānam divā ti sañjānāmi. Yam kho tam brāhmaṇa sammā vadamāno vadeyya: asammoha-10 dhammo satto loke uppanno bahujanahitāya bahujanasukhāya lokānukampāya atthāya hitāya sukhāya devamanussānan ti, mam eva tam sammā vadamāno vadeyya: asammohadhammo satto loke uppanno bahujanahitāya bahujansukhāya lokānukampāya atthāya hitāya sukhāya devamanussānan ti. Ārad-15 dham kho pana me brāhmaṇa viriyam ahosi asallinam, upatṭhitā sati asammuṭṭhā, passaddho kāyo asāraddho, samāhitam cittam ekaggam. So kho aham brāhmaṇa vivic' eva kāmehi vivicca akusalehi dhammehi savittakam savicāram vivekajam pītisukham pathamam jhānam upasampajja vihāsim; vitakka-20 vicārānam vūpasamā ajjhattam sampasādanam cetaso ekodibhāvam avitakkam avicāram samādhijam pītisukham dutiyam jhānam upasampajja vihāsim; pītiyā ca virāgā upekhako ca vihāsim sato ca sampajāno sukhañ ca kāyena paṭisamvedesim yan tam ariyā ācikkhanti: upekhako satimā sukhavihāri ti tatiyam jhānam 25 upasampajja vihāsim; sukhassa ca pahānā dukkhassa ca pahānā pubbe ca somanassadomanassānam atthagamā adukkham asukham upekhāsatipārisuddhim catuttham jhānam upasampajja vihāsim.

“So evam samāhite citte parisuddhe pariyyodāte anaṅganē vigatūpakkilese mudubhūte kammaniye ṭhite ānejjappatte pubbenivā-30 sānussatiñānāya cittam abhininnāmesim. So anekavihitam pubbenivāsam anussarāmi, seyyathidam: ekam pi jātim dvē pi jātiyo tisso pi jātiyo catasso pi jātiyo pañca pi jātiyo dasa pi jātiyo vīsatim pi jātiyo timsam pi jātiyo cattarisam pi jātiyo paññāsam pi jātiyo jātisatam pi jātisahassam pi jātisatasahassam pi, aneke pi sam-35 vatṭakappe aneke pi vivatṭakappe aneke pi samvatṭavivatṭakappe; amutr' āsim evannāmo evamgotto evamvanño evamāhāro evam- sukhadukkhapaṭisamvedī evamāyupariyanto, so tato cuto amutra

udapādim, tatra p' āsim evannāmo evamgotto evamvanṇo evamāhāro evam-sukhadukkhapaṭisamvedī evamāyupariyanto, so tato cuto idhūpanno ti. Iti sākāram sa-uddesam anekavibitam pubbenivāsam anussarāmi. Ayam kho me brāhmaṇa rattiyā paṭhamē yāme paṭhamā vijjā adhigatā, avijjā vihatā vijjā uppannā, tamo vihato 5 āloko uppanno, yathā tam appamattassa ātāpino pahitattassa viharato.

“So evam samāhite citte parisuddhe pariyoḍāte anaṅgaṇe vigatūpakkilese mudubhūte kammaniye ṭhite ānejjappatte sattānam cutūpapātaññāya cittam abhininnāmesim. So dibbena cakkhunā 10 visuddhena atikkantamānusakena satte passāmi cavamāne upapajjamāne, hīne panīte suvaṇṇe dubbaṇṇe sugate duggate, yathākammūpage satte pajānāmi: ime vata bhonto sattā kāyaduccaritenā samannāgatā vaciduccaritenā samannāgatā manoduccaritenā saman- nāgatā ariyānam upavādakā micchādiṭṭhikā micchādiṭṭhikamma- 15 samādānā, te kāyassa bhedā param marañā apāyam duggatiṁ vinipātam nirayam upapanñā; ime vā pana bhonto sattā kāya- sucaritenā samannāgatā vacisucaritenā samannāgatā manosucaritenā samannāgatā ariyānam anupavādakā sammādiṭṭhikā sammādiṭṭhi- kammasamādānā, te kāyassa bhedā param marañā sugatiṁ saggam 20 lokam upapanñā ti. Iti dibbena cakkhunā visuddhena atikkanta- mānusakena satte passāmi cavamāne upapajjamāne, hīne panīte suvaṇṇe dubbaṇṇe sugate duggate, yathākammūpage satte pajānāmi. Ayam kho me brāhmaṇa rattiyā majjhime yāme dutiyā vijjā adhigatā, avijjā vihatā vijjā uppannā, tamo vihato āloko uppanno, 25 yathā tam appamattassa ātāpino pahitattassa viharato.

“So evam samāhite citte parisuddhe pariyoḍāte anaṅgaṇe vigatū- pakkilese mudubhūte kammaniye ṭhite ānejjappatte āsavānam khayaññāya cittam abhininnāmesim. So idam dukkhan ti yathā- bhūtam abbhaññāsim, ayam dukkhasamudayo ti yathābhūtam 30 abbhaññāsim, ayam dukkhanirodho ti yathābhūtam abbhaññāsim, ayam dukkhanirodhagāminī paṭipadā ti yathābhūtam abbhaññāsim; ime āsavā ti yathābhūtam abbhaññāsim, ayam āsavasamudayo ti yathābhūtam abbhaññāsim, ayam āsavanirodho ti yathābhūtam abbhaññāsim, ayam āsavanirodhagāminī paṭipadā ti yathābhūtam 35 abbhaññāsim. Tassa me evam jānato evam passato kāmāsavā pi cittam vimuccittha, bhavāsavā pi cittam vimuccittha, avijjāsavā

pi cittam vimuccittha, vimuttasmim vimuttam iti nānam ahosi ; khinā jāti, vusitam brahmacariyam, katam karaṇiyam, nāparam itthattāyā ti abbhaññāsim. Ayam kho me brāhmaṇa rattiyā pacchime yāme tatiyā vijjā adhigatā, avijjā vibatā vijjā uppannā, 5 tamo vihato āloko uppanno, yathā tam appamattassa ātāpino pahitattassa vibarato.

“Siyā kho pana te brāhmaṇa evam assa : ‘Ajjāpi nūna samaṇo Gotamo avītarāgo avītadoso avītamoho, tasmā araññe-vanapatthāni pantāni senāsanāni paṭisevati’ ti. Na kho pan’ etam brāhmaṇa 10 evam daṭṭhabbam. Dve kho aham brāhmaṇa attavase sampassamāno araññe-vanapatthāni pantāni senāsanāni paṭisevāmi : attano ca ditṭhadhammasukhavihāram sampassamāno pacchimañ ca janatam anukampamāno” ti.

“Anukampitarūpā ’yam bhotā Gotamena pacchimā janatā, 15 yathā tam arahatā sammāsambuddhena. Abhikkantam bho Gotama, abhikkantam bho Gotama. Seyyathā pi bho Gotama nikujjitat vā ukkujjeyya, paṭicchannam vā vivareyya, mūlbassa vā maggam ācikkheyya, andhakāre vā telapajjotam dhāreyya : cakkhumanto rūpāni dakkhīnti ti, evam evam bhotā Gotamena 20 anekapariyāyena dhammo pakāsito. Esāham bhavantam Gotamam saraṇam gacchāmi dhammañ ca bhikkhusaṅghañ ca. Upāsakam mam bhavam Gotamo dhāretu ajjatagge pāṇupetam saranagatan” ti.

2. DHAMMACETIYA-SUTTA

Evam me sutam. Ekam samayam Bhagavā Sakkesu viharati. 25 Medaļumpam nāma Sakyānam nigamo. Tena kho pana samayena rājā Pasenadi Kosalo Nañgarakam anuppatto hoti kenacid eva karaṇiyena. Atha kho rājā Pasenadi Kosalo Dīgham Kārāyanam āmantesi : “Yojehi, samma Kārāyana, bhadrāni bhadrāni yānāni, uyyānabhūmim gacchāma subhūmim dassanāyā” ti.—“Evam devā” 30 ti kho Dīgo Kārāyano rañño Pasenadissa Kosalassa paṭisutvā bhadrāni bhadrāni yānāni yojāpetvā rañño Pasenadissa paṭivedesi : “Yuttāni kho te, deva, bhadrāni bhadrāni yānāni, yassa dāni kālam

maññasi” ti. Atha kho rājā Pasenadi Kosalo bhadram yānam abhirūhitvā bbadrehi bhadrehi yānehi Nañgarakamhā niyyāsi mahacarājānubhāvena yena ārāmo tena pāyāsi; yāvatikā yānassa bhūmi yānena gantvā yānā paccorohitvā pattiko va ārāmam pāvisi. Addasā kho rājā Pasenadi Kosalo ārāme jañghāvihāram anucañkamamāno 5 anuvicaramāno rukkhamūlāni pāsādikāni pāsādanīyāni appasaddāni appanigghosāni vijanavātāni manussarāhaseyyakāni pañisallāṇa-sāruppāni. Disvāna Bhagavantam yeva ārabbha sati udapādi: Imāni kho tāni rukkhamūlāni pāsādikāni pāsādanīyāni appasaddāni appanigghosāni vijanavātāni manussarāhaseyyakāni pañisallāṇa- 10 sāruppāni, yatbhassudam mayan tam Bhagavantam payirupāsāma arahantam sammāsambuddhan ti. Atha kho rājā Pasenadi Kosalo Dīgham Kārāyanam āmantesi: “Imāni kho, samma Kārāyana, tāni [...etc....as above] saññāsambuddham. Kahan nu kho, samma Kārāyana, etarahi so Bhagavā viharati araham saññāsambuddho” 15 ti?—“Atthi, mahārāja, Medaļumpam nāma Sakyānam nigamo; tattha so Bhagavā etarahi viharati araham saññāsambuddho” ti.—“Kīvadūro pana, samma Kārāyana, Nañgarakamhā Medaļumpam nāma Sakyānam nigamo hotī” ti?—“Na dūre, mahārāja; tīni yojanāni; sakkā divasāvasesena gantun” ti.—“Tena hi, samma 20 Kārāyana, yojehi bhadrāni bhadrāni yānāni; gamissāma mayan tam Bhagavantam dassanāya arahantam saññāsambuddhan” ti.—“Evam devā” ti kho Dīgbo Kārāyana rañño Pasenadissa Kosalassa pañisutvā bhadrāni bhadrāni yānāni yojāpetvā rañño Pasenadissa Kosalassa pañivedesi: “Yuttāni kho te, deva, bhadrāni bhadrāni yānāni; yassa 25 dāni kālam maññasi” ti. Atha kho rājā Pasenadi Kosalo bhadram yānam abhirūhitvā bbadrehi bhadrehi yānehi Nañgaramhā yena Medaļumpam nāma Sakyānam nigamo tena pāyāsi, ten’ eva divasāvasesena Medaļumpam nāma Sakyānam nigamam sampāpuṇi, yena ārāmo tena pāyāsi. Yāvatikā yānassa bhūmi yānena gantvā, yānā 30 paccorohitvā pattiko va ārāmam pāvisi.

Tena kho pana samayena sambahulā bhikkhū abbhokāse cañkamanti. Atha kho rājā Pasenadi Kosalo yena te bhikkhū ten’ upasamkami; upasamkamitvā te bhikkhū etad avoca: “Kahan nu kho, bhante, etarahi so Bhagavā viharati araham 35 saññāsambuddho? Dassanakāmā bi mayan tam Bhagavantam arahantam saññāsambuddhan” ti.—“Eso, mahārāja, vihāro

saṃvutadvāro ; tena appasaddo upasam̄kamitvā ataramāno ālindam
pavisitvā ukkāsitvā aggalam̄ ākoṭehi ; vivarissati te Bhagavā
dvāran” ti. Atha kho rājā Pasenadi Kosalo tath’ eva khaggañ ca
uṇhisañ ca Dīghassa Kārāyanassa pādāsi. Atha kho Dīghassa
5 Kārāyanassa etad ahosi : “Rahāyati kho dāni mahārājā; idh’ eva dāni
mayā ṭhātabban” ti ? Atha kho rājā Pasenadi Kosalo yena so vihāro
saṃvutadvāro tena appasaddo upasam̄kamitvā ataramāno ālindam
pavisitvā ukkāsitvā aggalam̄ ākoṭesi. Vivari Bhagavā dvāram.
Atha kho rājā Pasenadi Kosalo vihāram pavisitvā Bhagavato pāde
10 sirasā patitvā Bhagavato pādāni mukhena ca paricumbati pāṇīhi ca
parisambāhati nāmañ ca sāveti : “Rājā ‘ham, bhante, Pasenadi
Kosalo ; rājā ‘ham, bhante, Pasenadi Kosalo” ti.

“Kim pana tvam, mahārāja, atthavasam sampassamāno
imasmim̄ sarire evarūpam paramanipaccākāram karosi, mittūpahāram
15 upadām̄sesi” ti ?

“Atthi kho me, bhante, Bhagavati dhammanvayo hoti :
‘Sammāsambuddho Bhagavā, svākkhāto Bhagavatā dhammo,
supaṭipanno Bhagavato sāvakasam̄gho’ ti.

“Idhāham, bhante, passāmi eke samaṇabrahmaṇe pariyanata-
20 katam brahmacariyam carante dasa pi vassāni vissatim pi
vassāni timsaṁ pi vassāni cattārisam pi vassāni. Te aparena
samayena sunhātā suvilittā kappitakesamassū pañcahi kāma-
guṇehi samappitā samaṅgibhūtā parivārenti. Idha panāham,
bhante, bhikkhū passāmi yāvajīvam āpānakotikam paripuṇṇam
25 parisuddham brahmacariyam carante. Na kho panāham, bhante,
ito bahiddhā aññam evam paripuṇṇam parisuddham brahmacariyam
samanupassāmi. Ayam pi kho, bhante, Bhagavati dhammanvayo
hoti : ‘Sammāsambuddho Bhagavā, svākkhāto Bhagavatā dhammo,
supaṭipanno Bhagavato sāvakasam̄gho’ ti.

30 “Puna ca param, bhante, rājāno pi rājūhi vivadanti,
khattiyā pi khattiyehi vivadanti. brāhmaṇā pi brāhmaṇehi
vivadanti, gahapatī gahapatīhi vivadanti, mātā pi puttena
vivadati,utto pi mātarā vivadati, pitā pi puttena vivadati,
putto pi pitarā vivadati, bhātā pi bhātarā vivadati, bhātā
35 pi bhaginiyā vivadati, bhaginī pi bhātarā vivadati, sahāyo pi sahā
yena vivadati. Idha panāham, bhante, bhikkhū passāmi samagge
sammadamāne avivadamāne khīrodakībhūte aññamaññam piya-

cakkhūhi sampassante viharante. Na kho panāham, bhante, ito babiddhā aññam evam samaggam parisam samanupassāmi. Ayam pi kho me, bhante, Bhagavati dhammanvayo hoti: 'Sammāsam-buddho Bhagavā, svākkhāto Bhagavatā dhammo, supaṭipanno Bhagavato sāvakasamgho' ti.

5

"Puna ca parāham, bhante, ārāmena ārāmam uyyānena uyyānam anucañkamāmi anuvicarāmi. So 'ham tattha passāmi eke samanabrahmaṇe kise lūkhe dubbanṇe uppāṇḍuppaṇḍukajāte dhamanisanthatagatte, na viya maññe cakkhum bandhante janassa dassanāya. Tassa mayham, bhante, evam hoti: 'Addhā 10 ime āyasmanto anabhiratā vā brahmacariyam caranti, atthi vā tesam kiñci pāpam kammam katam paṭicchannam, tathā ime āyasmanto kisā lūkhā dubbanṇā uppāṇḍuppaṇḍukajātā dhañani-santhatagattā, na viya maññe cakkhum bandhanti janassa dassanāyā' ti. Tyāham upasamkamitvā evam vadāmi: 'Kin nu kho tumhe 15 āyasmante kisā lūkhā dubbanṇā uppāṇḍuppaṇḍukajātā dhamani-santhatagattā, na viya maññe cakkhum bandhatha janassa dassanāyā' ti ? Te evam āhamsu: 'Bandhukarogo no mahārājā' ti. Idha panāham, bhante, bhikkhū passāmi haṭṭhapahatṭhe udaggudagge abhiratarūpe pīṇitindriye apposukke pannalome paradavutte 20 migabhūtena cetasā viharante. Tassa mayham, bhante, evam hoti: 'Addhā ime āyasmanto tassa Bhagavato sāsane ulāram pubbe-nāparam visesam sañjānanti, tathā ime āyasmanto haṭṭhapahatṭhā udaggudaggā abhiratarūpā pīṇitindriyā apposukkā pannalomā paradavuttā migabhūtena cetasā viharantī' ti. Ayam pi kho me, 25 bhante, Bhayavati dhammanvayo hoti: 'Sammāsam-buddho Bhagavā, svākkhāto Bhagavatā dhammo, supaṭipanno Bhagavato sāvaka-samgho' ti.

"Puna ca parāham, bhante, rājā khattiyo muddhāvasitto pahomi ghātetāyam vā ghātetum jāpetāyam vā jāpetum pabbā- 30 jetāyam vā pabbājetum. Tassa mayham, bhante, atthakaraṇe nisinnassa antarantarākatham opātentī. So 'ham na labhāmi: 'Mā me bhonto atthakaraṇe nisinnassa antarantarākatham opātetha, kathāpariyosānam me bhavanto āgamentū' ti. Tassa mayham, bhante, antarantarākatham opātentī. Idha panā- 35 ham, bhante, bhikkhū passāmi yasmim samaye Bhagavā anekasatāya parisaya dhammam deseti n' eva tasmin samaye Bhagavato.

sāvakānam khipitasaddo vā hoti ukkāsitasaddo vā. Bhūtapubbam, bhante, Bhagavā anekasatāya parisāya dhammam deseti; tatr' aññataro Bhagavato sāvako ukkāsi; tam enam aññataro sabrahmacāri jannukena ghaṭṭesi: 'Appasaddo āyasmā hotu, mā 'yasmā 5 saddam akāsi; satthā no Bhagavā dhammam desetī' ti. Tassa mayham, bhante, etad ahosi: 'Acchariyam vata bho, abbhutam vata bho. Adandena vata kira bho asatthena evam suvinītā parisā bhavissatī' ti. Na kho panāham, bhante, ito bahiddhā aññam evam suvinītam parisam samanupassāmi. Ayam pi kho me, 10 bhante, Bhagavati dhammanvayo hoti: 'Sammāsambuddho Bhagavā, svākkhāto Bhagavatā dhammo, supatipanno Bhagavato sāvaka-samgho' ti.

"Puna ca parāham, bhante, passāmi idh' ekacce khattiyapaṇḍite nipiṇe kataparappavāde vālavedhirūpe. Te bhindantā maññe 15 caranti paññāgatena ditṭhigatāni. Te sunānti: 'Samaṇo khalu bho Gotamo amukam nāma gāmam vā nigamam vā osarissatī' ti. Te pañham abhisāṅkharonti: 'Imam mayam pañham samanam Gotamam upasam̄kamitvā pucchissāma; evam ce no puṭṭho evam vyākarissati, evam assa mayam vādaṁ āropessāma; evañ ca pi no 20 puṭṭho evam vyākarissati, evam pi 'ssa mayam vādaṁ āropessāmā' ti. Te sunānti: 'Samaṇo khalu bho Gotamo amukam nāma gāmam vā nigamam vā osaṭo' ti. Te yena Bhagavā ten' upasam̄kamanti. Te Bhagavā dhammiyā kathāya sandasseti samādapeti samuttejeti sampahamseti. Te Bhagavatā dhammiyā kathāya 25 sandassitā samādapitā samuttejitā sampahamṣitā na c' eva Bhagavantam pañham pucchanti, kuto vādaṁ āropessanti, aññadatthu Bhagavato sāvakā sampajjanti. Ayam pi kho me, bhante, Bhagavati dhammanvayo hoti: 'Sammāsambuddho Bhagavā, svākkhāto Bhagavatā dhammo, supatipanno Bhagavato sāvaka-samgho' ti.

30 "Puna ca parāhaṇ, bhante, passāmi idh' ekacce brāhmaṇapaṇḍite—pe—gahapatipaṇḍite samaṇapaṇḍite nipiṇe kataparappavāde vālavedhirūpe. Te bhindantā maññe caranti [...etc.... as above] vādaṁ āropessanti, aññadatthu Bhagavantam yeva okāsaṇi yācanti agārasmā anagāriyam pabbajjaya. Te Bhagavā 35 pabbājeti. Te tathā pabbājītā samānā vūpakaṭṭhā appamattā ātāpino pabitattā viharantā na cirass' eva yass' attbhāya kulaputtā sammad eva agārasmā anagāriyam pabbajanti tad anuttaraṁ

brahmacariyapariyosānam diṭṭhe va dhamme sayam abhiññā sacchi-
katvā upasampajja viharanti. Te evam āhamṣu: ‘Mayam vata
bho anassāma; mayam vata bho anassāma. Mayam hi pubbe
assamaṇā va samānā samaṇā ’mhā ti paṭijānimhā, abrāhmaṇā va
samānā brāhmaṇā ’mhā ti paṭijānimhā, anarabanto va samānā 5
arahanto ’mhā ti paṭijānimhā. Idāni kho ’mhā samaṇā, idāni kho
’mhā brāhmaṇā, idāni kho ’mhā arahanto’ ti. Ayam pi kho
me, bhante, Bhagavati dhammanvayo hoti: ‘Sammāsambuddho
Bhagavā, svākkhāto Bhagavatā dhammo, supaṭipanno Bhagavato
sāvakasamgho’ ti. 10

“Puna ca parāham, bhante, Isidatta-Purāṇā thapatayo mama
bhattā maina yānā, abam nesam jīvitam dātā yasassa āhattā. Atha
ca pana no tathā mayi nipaccākāram karonti yathā Bhagavati.
Bhūtapubbāhām, bhante, senam abbhuyyāto samāno ime va Isidatta-
Purāṇe thapatayo vīmamsināno aññatarasmim sambādhe āva- 15
sathe vāsam upagacchim. Atha kho, bhante, ime Isidatta-Purāṇā
tbapatayo bahudeva rattim dhammiyā kathāya vītināmetvā yato
assosum kho Bhagavantam tato sisam katvā mam pādato karitvā
nipajjimsu. Tassa mayham, bhante, etad ahosi: ‘Acchariyam vata
bbo, abbhutam vata bho. Ime Isidatta-Purāṇā thapatayo mama 20
bhattā mama yānā, ahām tesam jīvitam dātā yasassa āhattā; atha
ca pana no tathā mayi nipaccākāram karonti yathā Bhagavati.
Addhā ime āyasmanto tassa Bhagavato sāsane ulāram pubbenā-
param visesam sañjānantī’ ti. Ayam pi kho me, bhante, Bhagavati
dhammanvayo hoti: ‘Sammāsambuddho Bhagavā, svākkhāto Bhaga- 25
vatā dhammo, supaṭipanno Bhagavato sāvakasamgho’ ti.

“Puna ca param, bhante, Bhagavā pi khattiyo, aham pi
khattiyo, Bhagavā pi Kosalako, aham pi Kosalako, Bhagavā
pi āśitiko, aham pi āśitiko. Yam pi bhante Bhagavāpi khattiyo
abam pi khattiyo, Bhagavā pi Kosalako aham pi Kosalako, 30
Bhagavā pi āśitiko aham pi āśitiko, iminā vārahām’ evāham,
bhante, Bhagavati paramanipaccākāram kattum, mittūpahāram
upadāmsetum. Handa ca dāni mayam, bhante, gacchāma. Bahu-
kiccā mayam bahukaraṇiyā” ti.

“Yassa dāni tvam, mahārāja, kālam maññasī” ti. 35

Atha kho rājā Pasenadi Kosalo utṭhāy’ āsanā Bhagavantam
abbivādetvā padakkhiṇam katvā pakkāmi.

Atha kho Bhagavā acirapakkantassa rañño Pasenadissa Kosalassa bhikkhū āmantesi: “Eso, bhikkhavo, rājā Pasenadi Kosalo dhammacetiyāni bhāsitvā uṭṭhāy’ āsanā pakkanto. Ugganhātha, bhikkhave, dhaminacetiyāni; pariyāpuṇātha, bhikkhave, dhaminā-
5 cetiyāni; dhāretha, bhikkhave, dhammacetiyāni; atthasamhitāni, bhikkhave, dhammacetiyāni ādibrahmacariyakānī” ti.

Idam avoca Bhagavā. Attamanā te bhikkhū Bhagavato bhāsi-
tam abhinandun ti.

3. BHADDEKARATTA-SUTTA

10 Evam me sutam. Ekam samayam Bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme. Tatra kho Bhagavā bhikkhū āmantesi: “Bhikkhavo” ti. “Bhadante” ti te bhikkhū Bhagavato paccassosum. Bhagavā etad avoca: “Bhaddekarattassa vo, bhikkhave, uddesañ ca vibhaṅgañ ca desissāmi. Tam suṇātha
15 manasikarotha, bhāsissāmī” ti. “Evam bhante” ti kho te bhikkhū Bhagavato paccassosum. Bhagavā etad avoca:

“Atitam nānvāgameyya, nappaṭikaṅkhe anāgataṁ;
yad atitam pahīnan tam, appattañ ca anāgatam.

Paccuppannañ ca yo dhammam tathā tathā vipassati,
20 asaṅhīram asaṅkuppam tam vidvā manubrūhaye.

Ajj’ eva kiccam ātappam; ko jaññā maraṇam suve ?
na hi no samgaran tena mahāsenena maccunā.

Evamvihārim ātāpiṁ aborattam atanditam
tam ve bhaddekaratto ti santo ācikkhate munī ti.

25 “Kathañ ca, bhikkhave, atitam anvāgameti ?—Evarūpo ahosiṁ atitam addhānan ti tattha nandim samanvāneti; evamvedano ahosiṁ atitam addhānan ti tattha nandim samanvāneti; evamseañño ahosiṁ atitam addhānan ti tattha nandim samanvāneti; evamśaṅkhāro ahosiṁ atitam addhānan ti tattha nandim samanvāneti, evam-
30 viññāṇo ahosiṁ atitam addhānan ti tattha nandim samanvāneti.— Evam kho, bhikkhave, atitam anvāgameti.

‘Kathañ ca, bhikkhave, atitam nānvāgameti ?—Evarūpo ahosim
atitam addhānan ti tattha nandim na samanvāneti; evamvedano
ahosim atitam addhānan ti tattha nandim na samanvāneti; evam-
sañño.....evamviññāṇo ahosim atitam addhānan ti tattha nandim
na samanvāneti.—Evam kho, bhikkhave, atitam nānvāgameti. 5

‘Kathañ ca, bhikkhave, anāgatam paṭikaṅkhati ?—Evarūpo
siyam anāgatam addhānan ti tattha nandim samanvāneti; evam-
vedano siyam anāgatam addhānan ti tattha nandim samanvāneti;
evamsañño.....evamviññāṇo siyam anāgatam addhānan ti tattha
nandim samanvāneti.—Evam kho, bhikkhave, anāgatam pati- 10
kaṅkhati.

‘Kathañ ca, bhikkhave, anāgatam nappaṭikaṅkhati ?—Evarūpo
siyam anāgatam addhānan ti tattha nandim na samanvāneti; evam-
vedano siyam—pe—; evamsañño siyam—pe—; evamsaṅkhāro
siyam—pe—; evamviññāṇo siyam anāgatam addhānan ti tattha 15
nandim na samanvāneti.—Evam kho, bhikkhave, anāgatam nappaṭi-
kaṅkhati.

‘Kathañ ca, bhikkhave, paccuppannesu dhammesu saṁhīrati ?
—Idha, bhikkhave, assutavā puthujjano ariyānam adassāvī ariya-
dhammassa akovido ariyadhamme avinīto sappurisānam adassāvī 20
sappurisadhammassa akovido sappurisadhamme avinīto rūpam attato
samanupassati, rūpavantam va attānam, attani vā rupam, rūpasmiṁ
vā attānam; vedanam attato samanupassati, vedanāvantam vā
attānam, attani vā vedanam, vedanāya vā attānam; saññam attato
samanupassati, saññāvantam vā attānam, attani vā saññam, saññāya 25
vā attānam; saṅkhāre attato samanupassati, saṅkhāravantam vā
attānam, attani vā saṅkhāre, saṅkhāresu vā attānam; viññāṇam
attato samanupassati, viññāṇavantam vā attānam, attani vā
viññāṇam, viññāṇasmiṁ vā attānam.—Evam kho, bhikkhave,
paccuppannesu dhammesu saṁhīrati. 30

‘Kathañ ca, bhikkhave, paccuppannesu dhammesu na saṁ-
hīrati ?—Idha, bhikkhave, sutavā ariyasāvako ariyānam dassāvī
ariyadhammassa kovido ariyadhamme vinīto sappurisānam dassāvī
sappurisadhammassa kovido sappurisadhamme vinīto na rūpam attato
samanupassati, na rūpavantam vā attānam, na attani vā rūpam, na 35
rūpasmiṁ vā attānam; na vedanam—pe—; na saññam—pe—; na
saṅkhāre—pe—; na viññāṇam attato samanupassati, na viññāṇa-

vantam vā attānam, na attani vā viññāṇam, na viññāṇasmim vā attānam.—Evaṁ kho, bhikkhave, paccuppannesu dhammesu na saṁbhīrati.

- “Atitam nānvāgameyya, nappaṭikaṅkhe anāgatam ;
 5 yad atitam pahīnan tam, appattañ ca anāgatam.
 Paccuppannañ ca yo dhammam tattha tattha vipassati,
 asaṁhīram asaṁkuppam tam vidvā manubrūhaye.
 Ajj’ eva kiccam ātappam; ko jaññā marañam suve ?
 na hi no samgaran tena mahāsenena maccunā.
 10 Evaṁvihārim ātāpiṁ ahorattam atanditam
 tam ve bhaddekaratto ti santo ācikkhate munī ti.

“‘Bhaddekarattassa vo, bhikkhave, uddesañ ca vibhaṅgañ ca desissāmī ti’ iti yan tam vutlam idam etam paṭicca vuttan” ti.

Idam avoca Bhagavā. Attamanā te bhikkhū Bhagavato
 15 bhāsitam abhinandun ti.

4. AGGI-VACCHAGOTTA

- Vacchagotto paribbājako Bhagavantam etad avoca :
 “Kin nu kho, bho Gotama, ‘sassato loko, idam eva saccam, mogham aññan’ ti evamdiṭṭhi bhavam Gotamo” ti ?—“Na kho ahaṁ
 20 Vaccha evamdiṭṭhi : ‘sassato loko, idam eva saccam, mogham aññan’” ti.—“Kim pana bho, Gotama, ‘asassato loko, idam eva saccam, mogham aññan’ ti evamdiṭṭhi bhavam Gotamo” ti ?—“Na kho ahaṁ Vaccha evamdiṭṭhi : ‘asassato loko, idam eva saccam, mogham aññan’” ti.—“Kin nu kho, bho Gotama, ‘antavā loko,
 25 idam eva saccam, mogham aññan’ ti evamdiṭṭhi bhavam Gotamo” ti ?—“Na kho ahaṁ Vaccha evamdiṭṭhi : ‘antavā loko, idam eva saccam, mogham aññan’” ti.—“Kim pana, bho Gotama, ‘anantavā loko, idam eva saccam, mogham aññan’ ti evamdiṭṭhi bhavam Gotamo” ti ?—“Na kho ahaṁ Vaccha evamdiṭṭhi : ‘anantavā loko,
 30 idam eva saccam, mogham aññan’” ti.—“Kin nu kho, bho Gotama, ‘taṁ jīvam tam sarīram, idam eva saccam, mogham aññan’ ti evam-

ditṭhi bhavam Gotamo” ti?—“Na kho aham Vaccha evamditṭhi: ‘tam jīvam tam sarīram, idam eva saccam, mogham aññan’” ti.—“Kim pana, bho Gotama, ‘aññam jīvam aññam sarīram, idam eva saccam, mogham aññan’ ti evamditṭhi bhavam Gotamo” ti?—“Na kho aham Vaccha evamditṭhi: ‘aññam jīvam aññam sarīram, idam 5 eva saccam, mogham aññan’” ti.—“Kin nu kho, bho Gotama, ‘hoti tathāgato param marañā, idam eva saccam, mogham aññan’ ti evamditṭhi bhavam Gotamo” ti?—“Na kho aham Vaccha evamditṭhi: ‘hoti tathāgato param marañā, idam eva saccam, mogham aññan’” ti.—“Kim pana, bho Gotama, ‘nī hoti 10 tatbāgato param marañā, idam eva saccam, mogham aññan’ ti evamditṭhi bhavam Gotamo” ti?—“Na kho aham Vaccha evam-
ditṭhi: ‘na hoti tathāgato param marañā, idam eva saccam, mogham aññan’” ti.—“Kin nu kho, bho Gotama, ‘hoti ca na ca hoti tathā-
yato param marañā, idam eva saccam, mogham aññan’ ti evam- 15 ditṭhi bhavam Gotamo” ti?—“Na kho aham Vaccha evamditṭhi:
‘hoti ca na ca hoti tathāgato param marañā, idam eva saccam, mogham aññan’” ti.—“Kim pana, bho Gotama, ‘n’ eva hoti,
na na hoti tathāgato param marañā, idam eva saccam, moghañ
aññan’ ti evamditṭhi bhavam Gotamo” ti?—“Na kho aham 20 Vaccha evamditṭhi: ‘n’ eva hoti, na na hoti tathāgato param
marañā, idam eva saccam, mogham aññan’” ti.

“Kim pana bhavam Gotamo ādīnavam sampassamāno evam imāni sabbaso ditṭhigatāni anupagato” ti?

“‘Sassato loko’ ti kho Vaccha ditṭhigatam etam ditṭhigahanam 25 ditṭhikantāram ditṭhivisūkam ditṭhivipphanditam ditṭhisamyojanam. sadukkhām savighātam sa-upāyāsam sapariļāham, na nibbidāya na virāgāya na nirodhāya na upasamāya na abhiññāya na sambodhāya na nibbānāya samvattati. ‘Asassato loko’ ti kho Vaccha—pe—
‘antavā loko’ ti kho Vaccha—‘anantavā loko’ ti kho Vaccha—‘tam 30 jīvam tam sarīran’ ti kho Vaccha—‘aññam jīvam aññam sarīran’ ti kho Vaccha—‘hoti tathāgato param marañā’ ti kho Vaccha—‘na hoti tathāgato param marañā’ ti kho Vaccha—‘hoti ca na ca hoti tathāgato param marañā’ ti kho Vaccha—‘n’ eva hoti, na na hoti tathāgato param marañā’ ti kho Vaccha, ditṭhigatam etam ditṭhi- 35 gahanam ditṭhikantāram ditṭhivisūkam ditṭhivipphanditam ditṭhisamyojanam, sadukkhām savighātam sa-upāyāsam sapariļāham, na

nibbidāya na virāgāya na nirodhāya na upasamāya na abhiññāya na sambodhāya na nibbānāya samvattati. Imām kho aham Vaccha ādīnavam sampassamāno evam imāni sabbaso ditthigatāni anupagato” ti.

5 “Atthi pana bho Gotamassa kiñci ditthigatan” ti ?

“‘Ditthigatan’ ti kho Vaccha apanītam etam Tathāgatassa. Dittham h’ etam Vaccha Tathāgatena: iti rūpam, iti rūpassa samudayo, iti rūpassa atthagamo; iti vedanā, iti vedanāya samudayo, iti vedanāya atthagamo; iti saññā, iti saññāya samudayo, iti 10 saññāya atthagamo; iti saṅkhārā, iti saṅkhārānam samudayo, iti saṅkhārānam atthagamo; iti viññāṇam, iti viññāṇassa samudayo, iti viññāṇassa atthagamo ti. Tasmā Tathāgato sabbamaññitānam sabbamathitānam sabba-ahimkāra-mamimkāra-mānānusayānam khayā virāgā nirodhā cāgā paṭinissaggā anupādā vimutto ti 15 vadāmī” ti.

“Evam vimuttacitto pana, bho Gotama, bhikkhu kuhim upapajjati” ti ?

“‘Upapajjati’ ti kho Vaccha na upeti.”

“Tena hi bho Gotama, na upapajjati” ti.

20 “‘Na upapajjati’ ti kho Vaccha na upeti.”

“Tena hi bho Gotama, upapajjati ca, na ca upapajjati” ti.

“‘Upapajjati ca, na ca upapajjati’ ti kho Vaccha na upeti.”

“Tena hi bho Gotama, n’ eva upapajjati, na na upapajjati” ti.

“‘N’ eva upapajjati, na na upapajjati’ ti kho Vaccha na upeti.”

25 “Etthāham, bho Gotama, aññāṇam āpādim, ettha sammoham āpādim, yā pi me esā bho Gotamassa purimena kathāsallāpena ahu pasādamattā sā pi me etarahi antarahitā” ti.

“Alam hi te Vaccha aññāṇāya, alam sammohāya. Gambhīro h’ ayam Vaccha dhammo duddaso duranubodho santo pañito 30 atakkāvacaro nipuṇo pañditavedaniyo, so tayā dujjāno aññadiṭṭhikena aññakhantikena aññarucikena aññatrayogena aññathācariyakena. Tena hi Vaccha tam yev’ ettha paṭipucchissāmi, yathā te khameyya tathā nam byākareyyāsi.

“Tam kim maññasi Vaccha? Sace te purato aggi jaleyya, 35 jāneyyāsi tvam ‘ayam me purato aggi jalatī’” ti ?

“Jāneyyāham ‘ayam me purato aggi jalatī’” ti.

“Sace pana tam Vaccha evam puccheyya: ‘yo te ayam purato

aggi jalati, ayam aggi kim paticca jalati ?' ti, evam puttho tvam Vaccha kinti byakareyyasi" ti ?

"Evam puttho aham, bho Gotama, evam byakareyyam : 'yo me ayam purato aggi jalati, ayam aggi tinakatthupadananam paticca jalati'" ti. 5

"Sace te Vaccha purato so aggi nibbeyya, janeyyasi tvam 'ayam me purato aggi nibbuto'" ti ?

"Janeyyaham 'ayam me purato aggi nibbuto'" ti.

"Sace pana tam Vaccha evam pucheyya : 'yo te ayam purato aggi nibbuto, so aggi ito katamam disam gato, purathimam vā 10 pacchimam vā uttaram vā dakkhinam vā ?' ti, evam puttho tvam Vaccha kinti byakareyyasi" ti ?

"Na upeti, bho Gotama. Yam hi so, bho Gotama, aggi tinakatthupadananam paticca ajali, tassa ca pariyadānā aññassa ca anupahārā anāhāro nibbuto t' eva sañkham gacchatī" ti. 15

"Evam eva kho Vaccha yena rūpena tathāgatam paññāpayamāno paññāpeyya tam rūpam tathāgatassa pahinam ucchinna-mūlam tālavatthukatam anabhāvakatam āyatim anuppādadhammam ; rūpa sankhā-vimutto kho Vaccha tathāgato, gambhīro appameyyo duppariyogāho seyyathā pi mahāsamuddo ; 'upapajjati' ti 20 na upeti, 'na upapajjati' ti na upeti, 'upapajjati ca na ca upapajjati' ti na upeti, 'n' eva upapajjati na na upapajjati' ti na upeti. Yāya vedanāya tathāgatam paññāpayamāno paññāpeyya, sā vedanā tathāgatassa pahinā ucchinnamūlā tālavatthukatā anabhāvakatā āyatim anuppādadhammā ; vedanāsankhā-vimutto kho 25 Vaccha tathāgato, gambhīro appameyyo duppariyogāho seyyathā pi mahāsamuddo ; 'upapajjati' ti na upeti, 'na upapajjati' ti na upeti, 'upapajjati ca na ca upapajjati' ti na upeti, 'n' eva upapajjati na na upapajjati' ti na upeti. Yāya saññāya tathāgatam paññāpayamāno paññāpeyya, sā saññā tathāgatassa pahinā..... 30saññāsankhā-vimutto kho Vaccha tathāgato.....na upeti. Yehi sañkhārehi tathāgatam paññāpayamāno paññāpeyya, te sañkhārā tathāgatassa pahinā.....sañkhārasankhā-vimutto kho Vaccha tathāgato.....na upeti. Yena viññānenā tathāgatam paññāpayamāno paññāpeyya tam viññānam tathāgatassa 35 pahinamviññānasankhā-vimutto kho Vaccha tathāgato.....na upeti" ti.

Evam vutte Vacchagotto Bhagavantam etad avoca : "Seyyathā pi, bho Gotama, gāmassa vā nigamassa vā avidūre mahā sālarukkho, tassa aniccatā sākhāpalāsam palujjeyya, tacapapaṭikā palujjeyyum, pheggū palujjeyya, so aparena samayena apagatasākhāpalāso 5 apagatatacapapaṭiko apagataphegguko suddho assa sāre patiṭhitō, evam ev' idam bhero Gotamassa pāvacanam apagatasākhāpalāsam apagatatacapapaṭikam apagatapheggukam suddham sāre patiṭhitam."

5. GĀNAKA-MOGGALLĀNA

- 10 Ekam samayam Bhagavā Sāvatthiyam viharati Pubbārāme Migāramātu pāsāde. Atha kho Gaṇaka-Moggallāno brāhmaṇo yena Bhagavā ten' upasam̄kami, upasam̄kamitvā Bhagavatā saddhiṁ sammodi sammodanīyam katham sārāṇīyam vītisāretvā ekamantam nisidi. Ekamantam nisinno kho Gaṇaka-Moggallāno brāhmaṇo 15 Bhagavantam etad avoca : "Seyyathāpi, bho Gotama, imassa Migāramātu pāsādassa dissati anupubbasikkhā anupubbakiriyā anupubbapaṭipadā, yadidam yāva pacchimā sopānakalebarā ; imesam pi hi, bho Gotama, brāhmaṇānam dissati anupubbasikkhā anupubbakiriyā anupubbapaṭipadā, yadidam ajjhene ; imesam pi hi, bho 20 Gotama, issāsānam dissati anupubbasikkhā anupubbakiriyā anupubbapaṭipadā, yadidam issatthe ; amhākam pi hi, bho Gotama, gaṇānam gaṇanājīvānam dissati anupubbasikkhā anupubbakiriyā anupubbapaṭipadā, yadidam saṅkhāne. Mayam hi, bho Gotama, antevāsī labhitvā paṭhamam evam gaṇāpema : 'Ekam ekakam, dve 25 dukā, tīpi tikā, cattāri catukkā, pañca pañcakā, cha chakkā, satta sattakā, atṭha atṭhakā, nava navakā, dasa dasakā' ti; satam pi mayam, bho Gotama, gaṇāpema. Sakkā nu kho, bho Gotama, imasmim pi dhammavinaye evam eva anupubbasikkhā anupubbakiriyā anupubbapaṭipadā paññāpetun" ti ?
- 30 "Sakkā, brāhmaṇa, imasmim dhammavinaye anupubbasikkhā anupubbakiriyā anupubbapaṭipadā paññāpetum. Seyyathāpi, brāhmaṇa, dakkho assadamako bhadram assājānīyam labhitvā paṭhamen'

eva mukhādhāne kāraṇam karoti, atha uttarim kāraṇam karoti, evam
 eva kho, brāhmaṇa, Tathāgato purisadammam labhitvā paṭhamam
 evam vineti: ‘Ehi tvam, bhikkhu, sīlavā hōhi, pātimokkhasamvara-
 samvuto viharāhi ācāragocarasampanno, aṇumattesu vajjesu bhaya-
 dassāvī, samādāya sikkhassu sikkhāpadesū’ ti.—Yato kho, brāhmaṇa,
 bhikkhu sīlavā hoti, pātimokkhasamvarasamvuto hoti ācāra.
 gocarasampanno, aṇumattesu vajjesu bhayadassāvī, samādāya sikkhati
 sikkhāpadesu, tam enam Tathāgato uttarim vineti: ‘Ehi tvam, bhik-
 kku, indriyesu guttadvāro hōhi, cakkunā rūpaṇ disvā mā nimittag-
 gāhī mā ’nubyañjanaggāhī. Yato ’dbikaraṇam evam cakkhundriyam 10
 asamvutam viharantam abhijjhādomanassā pāpakā akusalā dhammā
 anvāssaveyyum, tassa samvarāya paṭipajja, rakkha cakkhundriyam,
 cakkhundriyasamvaram āpajja; sotena saddam sutvā—pe—ghānena
 gandham ghāyitvā—pe—jivhāya rasam sāyitvā—pe—kāyena phoṭ-
 ṭhabbam phusitvā—pe—manasā dhammam viññāya mā nimittaggāhī 15
 mā ’nubyañjanaggāhī. Yato ’dhikaraṇam enam manindriyam
 asamvutam viharantam abhijjhādomanassā pāpakā akusalā dhammā
 anvāssaveyyum, tassa samvarāya paṭipajja, rakkha manindriyam,
 manindriyasamvaram āpajjā’ ti.—Yato kho, brāhmaṇa, bhikkhu
 indriyesu guttadvāro hoti, tam enam Tathāgato uttarim vineti: 20
 ‘Ehi tvam, bhikkhu, bhojane mattaññū hōhi, paṭisaṅkhā yoniso
 āhāram āhāreyyāsi n’ eva davāya na madāya na maṇḍanāya na
 vibhūsanāya yāvad eva imassa kāyassa ṭhitiyā yāpanāya vihimsū-
 paratiyā brahmacariyānuggahāya,—iti purāṇañ ca vedanam paṭi-
 haṅkbāmi, navañ ca vedanam na uppādessāmi, yātrā ca me bhavis- 25
 sati anavajjatā ca phāsuvihāro cā’ ti.—Yato kho, brāhmaṇa, bhikkhu
 bhojane mattaññū hoti, tam enam Tathāgato uttarim vineti: ‘Ehi
 tvam, bhikkhu, jāgariyam anuyutto viharāhi, divasam caṅkamena
 nisajjāya āvaraṇīyehi dhammehi cittam parisodhehi, rattiyā
 paṭhamam yāmam caṅkamena nisajjāya āvaraṇīyehi dhammehi 30
 cittam parisodhehi, rattiyā majjhimam yāmam dakkhiṇena passena
 sīhaseyyam kappeyyāsi pāde pādam accādhāya sato sampajāno
 uṭṭhānasaññam manasikaritvā, rattiyā pacchimam yāmam paccuṭ-
 ṭhāya caṅkamena nisajjāya āvaraṇīyehi dhammehi cittam pari-
 sodhehi’ ti.—Yato kho, brāhmaṇa, bhikkhu jāgariyam anuyutto hoti, 35
 tam enam Tathāgato uttarim vineti: ‘Ehi tvam, bhikkhu, satisam-
 pajaññena samannāgato hōhi, abhikkante paṭikkante sampajānakārī,

ālokite vilokite sampajānakārī, sañmiñjite pasārite sāmpajānakārī, samghātipattacīvaradhāraṇe sampajānakārī, asite pīte khāyite sāyite sampajānakārī, uccārapassāvakamme sampajānakārī, gate tīhite nisinne sutte jāgarite bhāsite tuñhibhāve sampajānakārī' ti.—Yato 5 kho, brāhmaṇa, satisampajaññena samannāgato hoti, tam enām Tathāgato uttarīm vineti: ‘Ehi tvam, bhikkhu, vivittam senāsanam bbaja araññam rukkhamūlam pabbatam kandaram giriguham susānam vanapattham abbhokāsam palālapuñjan’ ti. So vivittam senāsanam bhajati araññam rukkhamūlam pabbatam kandaram giri-10 guham susānam vanapattham abbhokāsam palālapuñjam.

“So pacchābhuttam piñdapātapaṭikkanto nisidati pallaṅkam ābhujitvā ujum kāyam pañidhāya parimukham satim upaṭṭhapetvā. So abhijjhām loke pahāya vigatābhijjhena cetasā viharati, abhijjhāya cittam parisodheti; byāpādapadosam pahāya abyāpannacitto viharati 15 sabbapāñabhbūtahitānukampī, byāpādapadosā cittam parisodheti; thīnamiddham pahāya vigatathīnamiddho viharati ālokasaññī sato sampajāno, thīnamiddhā cittam parisodheti; uddhaccakukkuccam pahāya anuddhato viharati ajjhattam vūpasantacitto uddhaccakukkuccā cittam parisodheti; vicikiccham pahāya tiññavvicikiccho 20 viharati akathamkathī kusalesu dhammesu vicikicchāya cittam parisodheti.

“So ime pañca nīvaraṇe pahāya cetaso upakkilese paññāya dubbalikaraṇe vivicca’ eva kāmehi vivicca akusalehi dhammehi savitakkam savicāram vivekajam pītisukham paṭhamajjhānam upa-25 sampajja viharati; vitakkavicārānam vūpasamā ajjhattam sampasādanam cetaso ekodhibhāvam avitakkam avicāram samādhijam pītisukham dutiyajjhānam upasampajja viharati; pītiyā ca virāgā upekhako ca viharati sato ca sampajāno sukhañ ca kāyena patisam-vedeti yan tam ariyā ācikkhanti ‘upekhako satimā sukhavibārī’ ti 30 tatiyajjhānam upasampajja viharati; sukhassa ca pahānā dukkhassa ca pahānā pubbe va soñanassadomanassānam atthagamā adukkhamasukham upekhāsatipārisuddhim catutthajjhānam upasampajja viharati. Ye kho te, brāhmaṇa, bhikkhū sekhā appattamānasā anuttaram yogakkhemam patthayamānā viharanti, tesu me ayam 35 evarūpi anusāsanī hoti. Ye pñna te bhikkhū arahan to khīñāsavā vusitavanto katakaraṇiyā ohitabhārā anuppattasadatthā parikkhīṇa-

bhavasamyojanā sammadaññā vimuttā, tesam ime dhammā ditthā-
dhammasukhavihārāya c' eva samvattanti satisampajaññāya cā" ti.

Evam vutte Gaṇaka-Moggallāno brāhmaṇo Bhagavantam etad avoca : "Kin nu kho bphoto Gotamassa sāvakā bhotā Gotamena evam ovadiyamānā evam anusāsiyamānā sabbe va accantaniṭṭham 5 nibbānam ārādhenti udāhu ekacce n' ārādhentī" ti ?

"Appekacce kho, brāhmaṇa, mama sāvakā evam ovadiyamānā evam anusāsiyamānā accantaniṭṭham nibbānam ārādhenti, ekacce n' ārādhentī" ti.

"Ko nu kho, bho Gotama, hetu, ko paccayo, yan titthat' eva 10 nibbānam, titthati nibbānagāmimaggo, titthati bhavam Gotamo samādapetā, atha ca pana bphoto Gotamassa sāvakā bhotā Gotamena evam ovadiyamānā evam anusāsiyamānā appekacce accantaniṭṭham nibbānam ārādhenti, ekacce n' ārādhentī" ti ?

"Tena hi, brāhmaṇa, tañ ñev' ettha patipucchissāmi ; yathā te 15 khameyya tathā nam byākareyyāsi. Tam kim maññasi, brāhmaṇa ? Kusalo tvam Rājagaha-gāmissa maggassā" ti ?

"Evam, bho ; kusalo aham Rājagaha-gāmissa maggassā" ti.

"Tam kim maññasi, brāhmaṇa ? Idha puriso āgaccheyya Rājagaham gantukāmo ; so tam upasam̄kamitvā evam vadeyya : 20 'icchām' aham, bhante, Rājagaham gantum, tassa me Rājagahassa maggam upadisā' ti. Tam enam tvam evam vadeyyāsi : 'evam, bho purisa ; ayam maggo Rājagaham gacchati, tena muhuttam gaccha ; tena muhuttam gantvā dakkhissasi amukam nāma gāmam, tena muhuttam gaccha ; tena muhuttam gantvā dakkhissasi amukam 25 nāma nigamam, teha muhuttam gaccha ; tena mubuttam gantvā dakkhissasi Rājagahassa ārāmarāmaṇeyyakam vanarāmaṇeyyakam bhūmirāmaṇeyyakam pokkharanirāmaneyyakan' ti. So tayā evam ovadiyamāno evam anusāsiyamāno ummaggam gabetvā pacchā-mukho gaccheyya. Atha dutiyo puriso āgaccheyya Rājagaham 30 gantukāmo, so tam upasam̄kamitvā evam vadeyya : icchām' aham, bhante, Rājagaham gantum, tassa me Rājagahassa maggam upadisā' ti. Tam enam tvam evam vadeyyāsi : 'evam, bho purisa ; ayam maggo Rājagaham gacchati, tena mubuttam gaccha ; tena mubuttam gantvā dakkhissasi amukam nāma gāmam, tena muhuttam 35 gaccha ; tena muhuttam gantvā dakkhissasi amukam nāma nigamam, tena muhuttam gaccha ; tena muhuttam gantvā dakkhissasi Rāja-

gahassa ārāmarāmaṇeyyakam vanarāmaṇeyyakam bhūmirāmaṇeyyakam pokkharaṇirāmaṇeyyakan' ti. So tayā evam ovadiyamāno evam anusāsiyamāno sotthinā Rājagaham gaccheyya.—Ko nu kbo, brāhmaṇa, hetu, ko paccayo, yan tiṭṭhat' eva Rājagaham, 5 tiṭṭhati Rājagahagāmimaggo, tiṭṭhasi tvam samādapetā, atba ca pana tayā evam ovadiyamāno evam anusāsiyamāno eko puriso ummaggam gahetvā pacchāmukho gaccheyya, eko sotthinā Rājagaham gaccheyyā" ti ?

"Ettha kvāham, bho Gotama, karomi ? Maggakkhāyī 'ham, 10 bho Gotamā" ti.

"Evam eva kho, brāhmaṇa, tiṭṭhat' eva nibbānam, tiṭṭhati nibbānagāmimaggo, tiṭṭhām' aham samādapetā, atha ca pana mama sāvakā mayā evam ovadiyamānā evam anusāsiyamānā appēkacce accantaniṭṭham nibbānam ārādhenti, ekacce n' ārādhenti. 15 Ettha kvāham, brāhmaṇa, karomi ? Maggakkhāyī, brāhmaṇa, Tathāgato" ti.

Evam vutte Gaṇaka-Moggallāno brāhmaṇo Bhagavantam etad avoca : "Ye 'me, bho Gotama, puggalā asaddhā jīvikatthā agārasmā anagāriyam pabbajitā saṭhā māyāvino ketubhino uddhatā unnalā 20 capalā mukharā vikiṇṇavācā indriyesu aguttadvārā bhojane amattaññuno jāgariyam ananuyuttā sāmaññe anapekhavanto sikkhāya na tibbagāravā bāhulikā sāthalikā okkamane pubbaṅgamā paviveke nikkhittadhurā kusītā hīnaviriyā muṭṭhassatino asampajānā asamāhitā vibbhantacittā duppaññā elamūgā, na tehi bhavam Gotamo 25 saddhim samvasati. Ye pana kulaputtā saddhā agārasmā anagāriyam pabbajitā asaṭhā amāyāvino akeṭubhino anuddhatā anuunalā acapalā amukharā avikiṇṇavācā indriyesu guttadvārā bhojane mattaññuno jāgariyam anuyuttā sāmaññe apekhavanto sikkhāya tibbagāravā na bāhulikā na sāthalikā okkamane nikkhittadhurā 30 paviveke pubbaṅgamā āraddhaviriyā pahitattā upatṭhitasatino sampajānā samāhitā ekaggacittā paññavanto anelamūgā, tehi bhavam Gotamo saddhim samvasati. Seyyathāpi, bho Gotama, ye keci mūlagandhā kālānusārikam tesam aggam akkhāyati, ye keci sāragandhā lohitacandanam tesam aggam akkhāyati, ye keci pupphagandhā vassikam tesam aggam akkhāyati,—evam eva kho bhotō Gotamassa ovādo paramajjadhammesu."

6. ĀNGULIMĀLA

Bhagavā āyasmatā Āngulimālena pacchāsamañena yena Sāvatthi tena cārikam pakkāmi; anupubbena cārikam caramāno yena Sāvatthi tad avasari. Tatra sudam Bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane Anāthapindikassa ārāme. Tena kho pana samayena rañño Pasenadissa Kosalassa antepuradvāre mahājanakāyo 5 sannipatitvā uccāsaddo mahāsaddo hoti: “Coro te, deva, vijite Āngulimālo nāma luddo lohitapāṇī hatapahate nivittho adayāpanno pāṇabhūtesu. Tena gāmā pi agāmā katā, nigamā pi anigamā katā, janapadā pi ajanapadā katā. So manusse vadhitvā vadhitvā aṅgulīnam mālam dhāreti. Tam devo paṭisedhetū” ti. 10

Atha kho rājā Pasenadi Kosalo pañcamattehi assasatehi Sāvatthiyā nikhami, divādivassa yen’ ārāmo tena pāyāsi; yāvatiko yānassa bhūmi yānena gantvā yānā paccorohitvā pattiko va yena Bhagavā ten’ upasamkami; upasamkamitvā Bhagavantam abhivādetvā ekamantam nisidi. Ekamantam nisinnam kho rājānam Pasedim Kosalam Bhagavā etad avoca: “Kin nu te, mahārāja, rājā Māgadho Seniyo Bimbisāro kupito, Vesālikā vā Licchavī, aññe vā paṭirājāno” ti?—“Na kho me bhante rājā Māgadho Seniyo Bimbisāro kupito, na pi Vesālikā Licchavī, na pi aññe paṭirājāno. Coro me bhante vijite Āngulimālo nāma luddo lohitapāṇī hatapahate 20 nivittho adayāpanno pāṇabhūtesu. Tena gāmā pi agāmā katā, nigamā pi anigamā katā, janapadā pi ajanapadā katā. So manusse vadhitvā vadhitvā aṅgulīnam mālam dhāreti. Nāham bhante paṭisedhissāmī” ti.—“Sace pana tvam, mahārāja, Āngulimālam passeyyāsi kesamassum ohāretvā kāsāyāni vatthāni acchādetvā 25 agārasmā anagāriyam pabbajitam viratam pāṇātipātā viratam adinādānā viratam musāvādā ekabhattikam brahmacārim sīlavantam kalyāṇadhammam, kinti nam kareyyāsi” ti?—“Abhivādeyyāma vā bhante, paccutheyyāma vā, āsanena vā nimanteyyāma, abhinimanteyyāma vā nam cīvarapiṇḍapātasenāsanagilānapaccaya- 30 bhesajjaparikkhārehi, dhammikam vā assa rakkhāvaraṇaguttim samvidāheyyāma. Kuto pan’ assa bhante dussilassa pāpadhammassa evarūpo sīlasamyamo bhavissatī” ti?

Tena kho pana samayena āyasmā Āngulimālo Bhagavato avidure nisinno hoti. Atha kho Bhagavā dakkhiṇabāham pagga- 35 hetvā rājānam Pasenadim Kosalam etad avoca: “Eso, mahārāja,

Aṅgulimālo" ti. Atha kho rañño Pasenadissa Kosalassa ahud eva bhayam ahu chambhitattam ahu lomahamso. Atha kho Bhagavā rājānam Pasenadim Kosalam bhītam sāmviggalomahaṭṭhajātam viditvā rājānam Pasenadim Kosalam etad avoca: "Mā bhāyi, mahārāja; 5 mā bhāyi, mahārāja; n' atthi tē ato bbayan" ti. Atha kho rañño Pasenadissa Kosalassa yam ahosi bhayam vā chambhitattam vā lomahamso vā, so paṭipassambhi. Atha kho rājā Pasenadi Kosalo yen' āyasmā Aṅgulimālo ten' upasamkami; upasamkamitvā āyasmantam Aṅgulimālam etad avoca: "Ayyo no bhante Aṅguli-10 mālo ?" ti.—"Evam, mahārājā" ti.—"Kathamgotto bhante ayyassa pitā? Kathamgottā mātā?" ti.—"Gaggo kho, mahārāja, pitā, Mantāṇī mātā" ti.—"Abhiramatu, bhante, ayyo Gaggo Mantāṇī-putto; aham ayyassa Gaggassa Mantāṇīputtassa ussukkamī karissāmi cīvarapiṇḍapātasenāsanagilānapaccayabhesajjaparikkhārānan" ti.

15 Tena kho pana samayena āyasmā Aṅgulimālo āraññako hoti piṇḍapātiko pamsukūliko tecīvariko. Atha kho āyasmā Aṅgulimālo rājānam Pasenadim Kosalam etad evoca: "Alam, mahārāja; paripuṇṇam me ticīvaran" ti.

Atha kho rājā Pasenadi Kosalo yena Bhagavā ten' upa-20 samkami; upasamkamitvā Bhagavantam abhivādetvā ekamantam nisidi. Ekamantam nisinno kho rājā Pasenadi Kosalo Bhagavantam etad avoca: "Acchariyam bhante, abbhutam bhante, yāvañ c' idam bhante Bhagavā adantānam dametā asantānam sametā aparinibbutānam parinibbāpetā. Yam hi mayam bhante nāsak-25 khimbā daṇḍena pi satthena pi dametum, so Bhagavatā adaṇḍena asatthen' eva danto. Handa dāni mayam bhante gacchāma; bahukiccā mayam bahukaraṇiyā" ti.—"Yassa dāni tvam mahārāja kālam maññasi" ti. Atha kho rājā Pasenadi Kosalo utṭhāy' āsanā Bhagavantam abhivādetvā padakkhiṇam katvā pakkāmi.

30 Atha kho āyasmā Aṅgulimālo pūbbanhasamayam nivāsetvā pattacīvaraṁ ādāya Sāvatthim piṇḍāya pāvisi. Addasā kho āyasmā Aṅgulimālo Sāvatthiyam sapadānam piṇḍāya caraṇāno aññataram itthim mūlhagabbham visātagabbham. Disvān' assa etad ahosi: "Kilissanti vata bho sattā; kilissanti vata bho sattā" ti. Atha kho 35 āyasmā Aṅgulimālo Sāvatthiyam piṇḍāya caritvā pacchābhattam piṇḍapātapaṭikkanto yena Bhagavā ten' upasamkamī; upasamkamitvā Bhagavantam abhivādetvā ekamantam nisidi. Ekamantam

nisinno kho āyasmā Aṅgulimālo Bhagavantam etad avoca: “Idhā-
ham bhante pubbañhasamayam nivāsetvā pattacīvaram ādāya
Sāvatthim piṇḍaya pāvisim, addasam kho aham bhante Sāvat-
thiyam sapadānam piṇḍaya caramāno aññataram itthim mūlhagab-
bham visātagabbham; disvāna me etad ahosi: ‘kilissanti vata 5
bho sattā, kilissanti vata bho sattā’” ti.

“Tena hi tvam, Aṅgulimāla, yena Sāvatthi ten’ upasam̄kamitvā
tam itthim evam vadehi: ‘yato aham bhagini jāto, nābhijānāmi
sañcicca pāṇam jīvitā voropetā; tena saccena sotthi te hotu, sotthi
gabbhassā’” ti. 10

“So hi nuna me bhante sampajāna-musāvādo bhavissati; mayā
hi bhante bahū sañcicca pāṇā jīvitā voropitā” ti.

“Tena hi tvam, Aṅgulimāla, yena Sāvatthi ten’ upasam̄kama;
upasam̄kamitvā tam itthim evam vadehi: ‘yato aham bhagini
ariyāya jātiyā jāto, nābhijānāmi sañcicca pāṇam jīvitā voropetā; 15
tena saccena sotthi te hotu, sotthi gabbhassā’” ti.—“Evam bhante”
ti kho āyasmā Aṅgulimālo Bhagavato paṭissutvā yena Sāvatthi
ten’ upasam̄kami; upasam̄kamitvā tam itthim etad avoca: “Yato
aham bhagini ariyāya jātiyā jāto, nābhijānāmi sañcicca pāṇam
jīvitā voropetā; tena saccena sotthi te hotu, sotthi gabbhassā” ti. 20
Atha kho sotth’ itthiyā ahosi, sotthi gabbhassa.

Atha kho āyasmā Aṅgulimālo eko vūpakaṭṭho appamatto ātāpi
pabitatto viharanto na cirass’ eva yassa atthāya kulaputtā sammadeva
agārasmā anagāriyam pabbajanti, tad anuttaram brahmacariya-
pariyosānam ditthe va dhamme sayam abhiññā sacchikatvā upasam- 25
pajja vihāsi; ‘khīñā jāti, vusitam brahmacariyam, katañ karañiyam,
nāparam itthattāyā’ ti abbhaññāsi; aññataro kho pan’ āyasmā
Aṅgulimālo arahatam ahosi.

Atha kho āyasmā Aṅgulimālo pubbañhasamayam nivāsetvā
pattacīvaram ādāya Sāvatthim piṇḍaya pāvisi. Tena kho pana 30
samayena aññena pi leḍḍu khitto āyasmato Aṅgulimālassa kāye
nipatati, aññena pi daṇḍo khitto āyasmato Aṅgulimālassa kāye
nipatati, aññena pi sakkharā khittā āyasmato Aṅgulimālassa kāye
nipatati. Atha kho āyasmā Aṅgulimālo bhinnena sisena, lobitena
galantena, bhinnena pattenā, vippalitāya samghātiyā, yena Bhagavā 35
ten’ upasam̄kami. Addasā kho Bhagavā āyasmantam Aṅgulimālaiñ
dūrato va āgacchantam, disvā āyasmantam Aṅgulimālam etad

avoca : “Adhvāsehi tvam, brāhmaṇa; adhvāsehi tvam, brāhmaṇa. Yassa kho tvam kammassa vipākena bahūni vassāni bahūni vassasatāni bahūni vassasahassāni niraye pacceyyāsi, tassa tvam, brāhmaṇa, kammassa vipākam ditthe va dhamme paṭisamvedesi” ti.

5 Atha kho āyasmā Āṅgulimālo rahogato patisallino vimuttisukham paṭisamvedī tāyam velāyam imam udānam udānesi :

Yo ca pubbe pamajjitvā pacchā so na ppamajjati,
so 'mam lokam pabhāseti abbhā mutto va candimā.
Yassa pāpam katam kammam kusalena pithiyati,
10 so 'mam lokam pabhāseti abbhā mutto va candimā.
Dañden' eke damayanti aṅkusehi kasāhi ca,
adañdena asatthena aham danto 'mhi tādinā.
Ahimsako ti me nāmam hiṁsakassa puro sato,
ajjāham saccanāmo 'mhi, na nam himsāmi kañci nam.
15 Coro aham pure āsim Āṅgulimālo ti vissuto,
vuyhamāno mahoghena Buddham saraṇam āgamam.
Lohitapāṇī pure āsim Āṅgulimālo ti vissuto;
saraṇāgamanam passa; bhavanetti samūhatā.
Sāgatam nāpagatam nayidam dummantitam mama;
20 tisso vijjā anuppattā, katam Buddhassa sāsanān ti.

7. ĀNANDA AND SANDAKA

Atha kho āyasmā Ānando yena Sandako paribbājako ten' upasamkami. Atha kho Sandako paribbājako āyasmantam Ānandam etad avoca : “Etu kho bhavam Ānando, sāgatam bhotō Ānandassa, cirassam kho bhavam Ānando imam pariyyam akāsi yadidam idh' āgamanāya; nisidatu bhavam Ānando, idam āsanam paññattan” ti. Nisidi kho āyasmā Ānando paññatte āsane. Sandako pi kho paribbājako aññataram nīcam āsanam gahetvā ekamantam nisidi.

30 Ekamantam nisinnam kho Sandakam paribbājakam āyasmā Ānando etad avoca : “Kāya nu 'ttha Sandaka etarahi kathāya sannisinnā, kā ca pana vo antarākathā vippakatā ?” ti.—“Tiṭṭhat’ esā bho Ānanda kathā yāya mayam etarahi kathāya sannisinnā ;

n' esā bphoto Ānandassa kathā dullabhā bhavissati pacchā pi savanāya. Sādhū vata bhavantam yeva Ānandam paṭibhātu sake ācariyake dhammī kathā” ti.—“Tena hi Sandaka sunāhi sādhukam manasikarohi, bhāsissāmī” ti.—“Evam bho” ti kho Sandako paribbājako āyasmato Ānandassa paccassosi.

5

Ayasmā Ānando etad avoca : “Cattāro 'me Sandaka tena Bhagavatā jānatā passatā arahatā sammāsambuddhena abrahmacariyavāsā akkhātā, cattāri ca anassāsikāni brahmacariyāni akkhātāni, yattha viññū puriso sasakkam brahmacariyam na vaseyya, vasanto vā na ārādheyya nāyam dhammam kusalan” ti.— 10 “Katame pana te bho Ānanda tena Bhagavatā jānatā passatā arahatā sammāsambuddhena cattāro abrahmacariyavāsā akkhātā, yattha viññū puriso sasakkam brahmacariyam na vaseyya, vasanto vā na ārādheyya nāyam dhammam kusalan” ti ?

“ Idha Sandaka ekacco satthā evamvādī hoti evamditthi : 15 N' atthi dinnam n' atthi yittham n' atthi hutam, n' atthi sukaṭa-dukkaṭānam kammānam phalam vipāko, n' atthi ayam loko n' atthi paro loko, n' atthi mātā n' atthi pitā, n' atthi sattā opapātikā, n' atthi loke samaṇabrahmaṇā sammaggatā sammāpaṭipannā ye imañ ca lokam parañ ca lokam sayam abhiññā sacchikatvā pavedenti. Cātummahā- 20 bhūtiko ayam puriso, yadā kālam karoti paṭhavī paṭhavikāyam anupeti anupagacchati, āpo āpokāyam anupeti anupagacchati, tejo tejokāyam anupeti anupagacchati, vāyo vāyokāyam anupeti anupagacchati, ākāsam indriyāni samkamanti, āsandipañcamā purisā matam ādāya gacchanti, yāv' ālāhanā padāni paññāyanti, kāpotakāni atthini 25 bhavanti. Bhassantāhutiyo, dattupaññattam yad idam dānam. Tesam tuccham musā vilāpo ye keci atthikavādam vadanti. Bāle ca pañdite ca kāyassa bhedā ucchijjanti vinassanti na honti param maraṇā” ti.

“ Tatra Sandaka viññū puriso iti paṭisañcikkhati : ‘Ayam kho bhavam satthā evamvādī evamditthi : N' atthi dinnam n' atthi yittham—pe—na honti param maraṇā ti. Sace imassa bphoto satthuno saccam vacanam, akatena me ettha katam, avusitena me ettha vusitam ; ubho pi mayam ettha samasamā sāmaññapattā, yo cāham na vadāmi : ubho kāyassa bhedā ucchijjissāma vinassissāma na bhavissāma param maraṇā ti. Atirekam kho pan’ imassa bphoto satthuno 35 naggiyam muṇḍiyam ukkuṭikappadbānam kesamassulocan am, yo ’ham puttasantambādhāsayanam ajjhāvasanto Kāsikacandanam paccanu-

bhonto mālāgandhavilepanam dbārento jātarūparajatam sādiyanto iminā bhotā satthārā samasamagatiko bhavissāmi abhisamparāyam. So 'ham kiṁ jānanto kiṁ passanto imasmim satthari brahma-cariyam carissāmi.' So 'abrahmacariyavāso ayan ti' iti viditvā tasmā 5 brahma-cariyā nibbijja pakkamati. Ayam kho Sandaka tena Bhagavatā jānatā passatā arahatā sammāsambuddhena paṭhamo abrahma-cariyavāso akkhāto, yattha viññū puriso sasakkam brahmacariyam na vaseyya, vasanto vā na ārādheyya nāyam dhammam kusalam. .

"Puna ca param Sandaka idh' ekacco satthā evamvādī hoti 10 evamditthi: 'Karato kārayato chindato chedāpayato pacato pācayato socayato kilamayato phandato phandāpayato pāṇam atimāpayato adinnam ādiyato sandhim chindato nillopam harato ekāgārikam karoto paripanthe tiṭṭhato paradāram gacchato inusā bhaṇato, karato na kariyati pāpam; khurapariyantena ce pi cakkena yo 15 imissā paṭhaviyā pāne ekamamsakhalam ekamamsapuñjam kareyya n' atthi tatonidānam pāpam, n' atthi pāpassa āgamo; dakkhiṇāñ ce pi Gaṅgāya tīram gaccheyya hananto ghātentō chindanto chedā-pento pacanto pācento, n' atthi tatonidānam pāpam, n' atthi pāpassa āgamo; uttarañ ce pi Gaṅgāya tīram gaccheyya dadanto dāpento 20 yajanto yājento, n' atthi tatonidānam puññam, n' atthi puññassa āgamo; dānena damena samyamena saccavajjena n' atthi puññam, n' atthi puññassa āgamo' ti.

" Tatra Sandaka viññū puriso iti paṭisañcikkhati: 'Ayam kho bhavam satthā evamvādī evamditthi: Karato kārayato—pi—n' atthi 25 puññassa āgamo ti. Sace imassa bhoṭo satthuno saccam vacanam, akatena me ettha kataṁ, avusitena me ettha vusitam; ubho pi mayam ettha samasamā sāmaññapattā, yo cāham na vadāmi: ubhinnam kurutam na kariyati pāpan ti. Atirekam kho pan' imassa bhoṭo satthuno—pe—brahma-cariyam carissāmi.' So 'abrahma-cariyavāso ayan ti' iti viditvā tasmā brahma-cariyā nibbijja pakkamati. Ayam kho Sandaka tena Bhagavatā jānatā passatā arahatā sammāsambuddhena dutiyo abrahmacariyavāso akkhāto, yattha viññū puriso sasakkam brahma-cariyam na vaseyya, vasanto vā na ārādheyya nāyam dhammam kusalam.

35 " Puna ca param Sandaka idh' ekacco satthā evamvādī hoti evamditthi: 'N' atthi hetu n' atthi paccayo sattānam samkilesāya, abetu appaccayā sattā samkilissanti; n' atthi hetu n' atthi paccayo

sattānam visuddhiyā, ahetu appaccayā sattā visujjhanti; n' atthi balam n' atthi viriyam n' atthi purisatthāmo n' atthi purisaparakkamo, sabbe sattā sabbe pāṇā sabbe bhūtā sabbe jīvā avasā abalā aviriyā niyatisaṅgatibhāvapariṇatā chass' evābhijātisu sukhadukkham paṭisamvedentī' ti.

5

“ Tatra Sandaka viññū puriso iti paṭisañcikkhati: ‘Ayam kho bhavam satthā evamvādī evamditthi: N' atthi hetu n' atthi paccayo — pe—sukhadukkham paṭisamvedentī ti. Sace imassa bphoto satthuno saccam vacanam, akatena me ettha katam, avusitena me ettha vusitam; ubho pi mayam ettha samasamā sāmaññapattā, yo cāham 10 na vadāmi: ubbo ahetu appaccayā visujjhissāmā ti. Atirekam kho pan' imassa bphoto satthuno—pe—brahmacariyam carissāmi.’ So ‘abrahmacariyavāso ayan ti’ iti viditvā tasmā brahmacariyā nibbijja pakkamati. Ayam kho Sandaka tena Bhagavatā jānatā passatā arahatā sammāsambuddhena tatiyo abrahmacariyavāso akkhāto, 15 yattha viññū puriso sasakkam brahmacariyam na vaseyya, vasanto vā na ārādheyya nāyam dhammad kusalam.

“ Puna ca param Sandaka idh' ekacco satthā evamvādī hoti evamditthi: ‘Satt’ ime kāyā akaṭā akaṭavidhā animmitā animmātā vañjhā kūṭatṭhā esikatṭhāyi-tṭhitā, te na iñjanti na vipariṇamanti na 20 aññamaññam byābādhenti, nālam aññamaññassa sukhāya vā dukkhāya vā sukhadukkhāya vā. Katame satta? Paṭhavikāyo āpokāyo tejokāyo vāyokāyo sukhe dukkhe jīve, satt’ ime. Ime satta kāyā akaṭā akaṭavidhā animmitā animmātā vañjhā kūṭatṭhā esikatṭhāyi-tṭhitā, te na iñjanti na vipariṇamanti na aññamaññam byābādhenti, nālam 25 aññamaññassa sukhāya vā dukkhāya vā sukhadukkhāya vā. Tattha n' atthi hantā vā ghātetā vā sotā vā sāvetā vā viññatā vā viññāpetā vā. Ye pi tiñhena satthena sīsam chindati, na koci kañci jīvitā voropeti, sattannam tv' eva kāyānam antarena sattham vivaram anupatati. Cuddassa kho pana imāni yonipamukhasatasahassāni 30 satthi ca satāni cha ca satāni, pañca ca kammuno satāni pañca ca kammāni tīṇi ca kammāni kamme ca adḍhakamme ca, dvatṭhi paṭipadā, dvatṭh' antarakappā, chaṭṭabhijātiyo, atṭha purisabhūmiyo, ekūnapaññāsa ājīvasate, ekūnapaññāsa paribbājasate, ekūnapaññāsa nāgāvāsasate, vīse indriyasate, timse nirayasate, 35 chattimsa rajodhātuyo, satta saññigabbhā, satta asaññigabbhā, satta nigañṭhigabbhā, satta devā satta mānusā satta pesācā satta sarā

satta pavutā satta papātā satta papātasatāni satta supinā satta supinasatāni, cullāsīti mahākappuno satasahassāni yāni bāle ca pañdite ca sandhāvitvā samsaritvā dukkhass' antam karissanti. Tattha n' atthi: iminā 'ham silena vā vatena vā tapena vā brahma-
5 cariyena vā aparipakkam vā kammam paripācessāmi paripakkam vā kammam paripācessāmi paripakkam vā kammam phussa phussa byantikarissāmī ti, hevam n' atthi. Doṇamite sukhadukkhe, pari-
yantakaṭe samsāre, n' atthi hāyanavaddhane n' atthi ukkaṁsāva-
kamse. Seyyathā pi nāma suttaguṭe khitte nibbēthiyamānam eva
10 paleti, evam evam bāle ca pañdite ca sandhāvitvā samsaritvā duk-
khass' antam karissanti ti.

"Tatra Sandaka viññū puriso iti patisañcikkhati: 'Ayam kho bhavam satthā evamvādī evamdiṭṭhi: Satt' ime kāyā —pe—dukkhass' antam karissanti ti. Sace imassa bho-
15 satthuno saccam vacanam, akatena me ettha kataṭ, avusitena me ettha vusitam; ubho pi mayam ettha samasamā sāmaññapattā, yo cāhaṭ na vadāmi: ubho sandhāvitvā samsaritvā dukkhass' antam karissāmā ti. Atirekam kho pan' imassa bho satthuno naggiyam ukkuṭikappadhānam kesamassulocanam, yo 'ham putta-
20 sambādhhasayanam ajjhāvasanto kāsikacandanam paccanubhonto mālāgandhavilepanam dhārento jātarūparajataṁ sādiyanto iminā bhotā satthārā samasamagatiko bhavissāmi abhisamparāyam. So 'ham kiṁ jānanto kiṁ passanto imasmim satthari brahma-
cariyam carissāmi.' So 'abrahmacariyavāso ayan ti' iti viditvā tasmā
25 brahmacariyā nibbijja pakkamati. Ayam kho Sandaka tena Bhaga-
vatā jānatā passatā arahatā sammāsambuddhena catuttho abrahma-
cariyavāso akkhāto, yattha viññū puriso sasakkam brahmacariyam na vaseyya, vasanto vā na ārādheyya nāyam dhammam kusalam.

"Ime kho Sandaka tena Bhagavatā jānatā passatā arahatā 30 sammāsambuddhena cattāro abrahmacariyavāsā akkhātā, yattha viññū puriso sasakkam brahmacariyam na vaseyya, vasanto vā na ārādheyya nāyam dhammam kusalam" ti.

"Acchariyam bho Ānanda, abbhutam bho Ānanda, yāvañ c' idam tena Bhagavatā jānatā passatā arahatā sammāsambuddhena 35 cattāro abrahmacariyavāsā va samānā abrahmacariyavāsā ti akkhātā, yattha viññū puriso sasakkam brahmacariyam na vaseyya, vasanto vā na ārādheyya nāyam dhammam kusalam.

Katamāni pana tāni bho Ānanda tena Bhagavatā jānatā passatā arahatā sammāsambuddhena cattāri anassāsikāni brahmacariyāni akkhātāni, yattha viññū puriso sasakkam brahmacariyam na vaseyya, vasanto vā na ārādheyya nāyam dhammam kusalan” ti ?

“Idha Sandaka ekacco satthā sabbaññū sabbadassāvī aparisesam 5 nāṇadassanam paṭijānāti, ‘carato ca me tiṭṭhato ca suttassa ca jāgarassa ca satataṁ samitam nāṇadassanam paccupatṭhitān’ ti. So suññam pi agāram pavisati, piṇḍam pi na labhati, kukkuro pi dasati, caṇḍena pi hatthinā samāgacchati, caṇḍena pi assena samāgacchati, caṇḍena pi gonena samāgacchati, itthiyā pi purisassa pi nāmam pi 10 gottam pi pucchati, gāmassa pi nigamassa pi nāmam pi maggam pi pucchati. So ‘kim idan’ ti puṭṭho samāno: suññam me agāram pavisitabbam ahosi tena pāvisim; piṇḍam me aladdhabbam ahosi, tena nālattham: kukkurena dasitabbam ahosi, ten’ amhi datṭho; caṇḍena hatthinā samāgantabbam ahosi, tena samāgamam; caṇḍena 15 assena samāgantabbam ahosi, tena samāgamam; caṇḍena gonena samāgantabbam ahosi, tena samāgamam; itthiyā pi purisassa pi nāmam pi gottam pi pucchitabbam ahosi, tenāpucchim; gāmassa pi nigamassa pi maggam pi pucchitabbam ahosi, tenāpucchin ti.— Tatra Sandaka viññū puriso iti paṭisañcikkhati: Ayam kho bhavam 20 satthā sabbaññū sabbadassāvī—pe—tenāpucchin ti. So ‘anassāsikam idam brahmacariyan ti’ iti viditvā tasmā brahmacariyā nibbijja pakkamati. Idam kho Sandaka tena Bhagavatā jānatā passatā arahatā sammāsambuddhena paṭhamam anassāsikam brahmacariyam akkhātam, yattha viññū puriso sasakkam brahmacariyam na vaseyya, 25 vasanto vā na ārādheyya nāyam dhammam kusalam.

“Puna ca param Sandaka idh’ ekacco satthā anussaviko hoti anussavasacco. So anussavena itihītiparamparāya piṭakasampa-
dāya dhammam deseti. Anussavikassa kho pana Sandaka satthuno anussavasaccassa sussatam pi hoti dussatam pi hoti, tathā pi hoti 30 aññathā pi hoti.—Tatra Sandaka viññū puriso iti paṭisañcikkhati: Ayam kho bhavam satthā anussaviko anussavasacco, so anussavena itihītiparamparāya piṭakasampadāya dhammam deseti; anussa-
vikassa kho pana satthuno anussavasaccassa sussatam pi hoti dussatam pi hoti, tathā pi hoti aññathā pi hoti. So ‘anassāsikam 35 idam brahmacariyan tī’ iti viditvā tasmā brahmacariyā nibbijja pakkamati. Idam kho Sandaka tena Bhagavatā jānatā passatā

arahatā sammāsambuddhena dutiyam anassāsikam brahmacariyam akkhātam, yattha viññū puriso sasakkam brahmacariyam na vaseyya, vasanto vā na ārādheyya nāyam dhammam kusalam.

“Puna ca param Sandaka idh’ ekacco satthā takkī hoti
 5 vimamsī, so takkapariyāhatam vimamsānucaritam sayampaṭibhānam dhammam deseti. Takkissa kho pana Sandaka satthuno vimamsissa sutakkitam pi hoti duttakkitam pi hoti, tathā pi hoti aññathā pi hoti.—Tatra Sandaka viññū puriso iti paṭisañcikkhati: Ayam kho bhavam satthā takkī vimamsī, so takkapariyāhatam vimamsā-
 10 nucaritam sayampaṭibhānam dhammam deseti; takkissa kho pana satthuno vimamsissa sutakkitam pi hoti duttakkitam pi hoti, tathā pi hoti aññathā pi hoti. So ‘anassāsikam idam brahmacariyan ti’ iti veditvā tasmā brahmacariyā nibbijja pakkamati. Idam kho Sandaka tena Bhagavatā jānatā passatā arahatā sammā-
 15 sambuddhena tatiyam anassāsikam brahmacariyam akkhātam, yattha viññū puriso sasakkam brahmacariyam na vaseyya, vasanto vā na ārādheyya nāyam dhammam kusalam.

“Puna ca param Sandaka idh’ ekacco satthā mando hoti momuho, so mandattā momuhattā tathā pañham puttho samāno
 20 vācāvikkhepam āpajjati amarāvikkhepam: evam pi me no, tathā pi me no, aññathā pi me no, no ti pi me no, no no ti pi me no ti.—Tatra Sandaka viññū puriso iti paṭisañcikkhati: Ayam kho bhavam satthā mando momuho—pe—no no ti pe me no ti. So ‘anassāsikam idam brahmacariyan ti’ iti veditvā tasmā brahmacariyā
 25 nibbijja pakkamati. Idam kho Sandaka tena Bhagavatā jānatā passatā arahatā sammāsambuddhena catuttham anassāsikam brahmacariyam akkhātam, yattha viññū puriso sasakkam brahmacariyam na vaseyya, vasanto vā na ārādheyya nāyam dhammam kusalam.

“Imāni kho Sandaka tena Bhagavatā jānatā passatā arahatā
 30 samināsambuddhena cattāri anassāsikāni brahmacariyāni akkhātāni, yattha viññū puriso sasakkam brahmacariyam na vaseyya, vasanto vā na ārādheyya nāyam dhammam kusalān” ti.

“Acchariyam bho Ānanda, abbhutam bho Ānanda, yāvañ c’ idam tena Bhagavatā jānatā passatā arahatā sammāsambuddhena
 35 cattāri anassāsikān’ eva brahmacariyāni ‘anassāsikāni brahmacariyāni’ ti akkhātāni, yattha viññū puriso sasakkam brahmacariyam na vaseyya, vasanto vā na ārādbeyya nāyam dhammam kusalam.”

"So pana bho Ānanda satthā kimvādī kimakkhāyī, yathā viññū puriso sasakkam brahmacariyam vaseyya, vasanto ca ārādheyya nāyam dhammam kusalan" ti?

"Idha Sandaka Tathāgato loke uppajjati araham sammāsam-buddho vijjācaraṇasampanno sugato lokavidū anuttaro purisadāmasārathi satthā devamanussānam buddho bhagavā. So imam lokam sadevakam—pe—sayam abhiññā sacchikatvā pavedeti—pe—brahmacariyam pakāseti. Tam dhammam suñāti gahapati vā gahapatiputto vā aññatarasmim vā kule paccājāto. So pañca nīvaranē pahāya cetaso upakkilese paññāya dubbalikaraṇe vivicca' 10 eva kāmehi vivicca akusalahi dhammehi savitakkam savicāram vivekajam pītisukham paṭhamam jhānam upasampajja viharati. Yasmim kho Sandaka satthari sāvako evarūpam ulāram visesam adhigacchati, tattha viññū puriso sasakkam brahmacariyam vaseyya, vasanto ca ārādheyya nāyam dhammam kusalam. Puna 15 ca param Sandaka bhikkhu vitakkavicārānam vūpasamā—pe—dutiyam jhānam—tatiyam jhānam—catuttham jhānam upasampajja viharati. Yasmim kho Sandaka satthari sāvako—pe—nāyam dhammam kusalam.

"So evam samāhite citte parisuddhe pariyoḍāte anaṅgane 20 vigatūpakkilese mudubhūte kammaniye ṭhite ānejjappatte pubbenivāsānussatiñāñāya cittam abhininnāmeti. So anekavihitam pubbenivāsam anussarati, seyyathidam ekam pi jātim dve pi jātiyo —pe—iti sākāram sa-uddesam anekavihitam pubbenivāsam anussarati. Yasmim kho Sandaka satthari sāvako—pe—nāyam dham- 25 mam kusalam.—So evam samāhite citte purisuddhe pariyoḍāte anaṅgane vigatūpakkilese mudubhūte kammaniye ṭhite ānejjappatte sattānam cutūpapātañāñāya cittam abhininnāmeti. So dibbena cakkhunā visuddhena atikkantamānusakena satte passati cavamāne upapajjamāne hīne pañite suvaññe dubbaññe sugate duggate—pe— 30 yathākammūpage satte pajānāti. Yasmim kho Sandaka satthari sāvako—pe—nāyam dhammam kusalam.—So evam samāhite citte parisuddhe pariyoḍāte anaṅgane vigatūpakkilese mudubhūte kammaniye ṭhite ānejjappatte āsavānam khayañāñāya cittam abhi-ninnāmeti. So idam dukkhan ti yathābhūtam pajānāti—pe—ayam 35 āsavanirodhagāminī patipadā ti yathābhūtam pajānāti. Tassa evam jānato evam passato kāmāsavā pi cittam vimuccati, bhavāsavā

pi cittam̄ vimuccati, avijjāsavā pi cittam̄ vimuccati; vimuttasmim̄ vimuttam̄ iti nānam̄ hoti; khīnā jāti, vusitam̄ brahmacariyam̄, katam̄ karaṇiyam̄, nāparam̄ itthattāyā ti pajānāti. Yasmim̄ kho Sandaka satthari sāvako evarūpam̄ ulāram̄ visesam̄ adbīgacchati,
5 tattha viññū puriso sasakkam̄ brahmacariyam̄ vaseyya, vasanto ca ārādheyya nāyam̄ dhammam̄ kusalān” ti.

“Yo pana so bho Ānanda bhikkhu araham̄ khīnāsavo vusitavā katakaraṇīyo ohitabhāro anuppattasadattho parikkhīnabhvavasam̄yojano samma-d-aññā vimutto, paribhuñjeyya so kāme” ti?

10 “Yo so Sandaka bhikkhu araham̄ khīnāsavo vusitavā katakaraṇīyo ohitabhāro anuppattasadattho parikkhīnabhvavasam̄yojano samma-d-aññā vimutto, abhabbo so pañca ṭhānāni ajjhācaritum̄: abhabbo khīnāsavo bhikkhu sañcicca pāṇam̄ jīvitā voropetum̄, abhabbo khīnāsavo bhikkhu adinnam̄ theyyasañkhātam̄ ādātum̄,
15 abhabbo khīnāsavo bhikkhu methunam̄ dhammam̄ patisevitum̄, abhabbo khīnāsavo bhikkhu sampajānamusā bhāsitum̄, abhabbo khīnāsavo bhikkhu sannidhikārakam̄ kāme paribhuñjitum̄ seyyathā pi pubbe agāriyabhūto. Yo so Sandaka bhikkhu araham̄ khīnāsavo vusitavā katakaraṇīyo ohitabhāro anuppattasadattho parikkhīnabhvavasam̄yojano samma-d-aññā vimutto, abhabbo so imāni pañca
20 ṭhānāni ajjhācaritum̄ ti.

“Yo pana so bho Ānanda bhikkhu araham̄ khīnāsavo vusitavā katakaraṇīyo ohitabhāro anuppattasadattho parikkhīnabhvavasam̄yojano samma-d-aññā vimutto, tassa carato c’ eva titṭhato ca suttassa
25 ca jāgarassa ca satatam̄ samitam̄ nāṇadassanam̄ paccupatṭhitam̄: ‘khīnā me āsavā’” ti?

“Tena hi Sandaka upaman te karissāmi, upamāya p’ idh’ ekacce viññū purisā bhāsitassa attham̄ ājānanti. Seyyathā pi Sandaka purisassa hatthapādā chinnā, tassa carato c’ eva titṭhato ca
30 suttassa ca jāgarassa ca satatam̄ samitam̄ chinnā va hatthapādā, api ca kho nam̄ paccavekkhamāno jānāti: chinnā me hatthapādā ti, evam̄ eva kho Sandaka yo so bhikkhu araham̄ khīnāsavo vusitavā katakaraṇīyo ohitabhāro anuppattasadattho parikkhīnabhvavasam̄yojano samma-d-aññā yimutto, tassa carato c’ eva titṭhato ca suttassa
35 ca jāgarassa ca satatam̄ samitam̄ khīnā va āsavā, api ca kho nam̄ paccavekkhamāno jānāti: ‘khīnā me āsavā’” ti.

“Kiva-bahukā pana bho Ānanda imasmim dhammavinaye niyyātāro” ti ?

“Na kho Sandaka ekam yeva satam na dve satāni na tīni satāni na cattāri satāni na pañca satāni, atha kho bhiyyo va ye imasmim dhammavinaye niyyātāro” ti.

5

“Acchariyam bho Ānanda, abbhutam bho Ānanda, na ca nāma sadhammokkamsanā bhavissati na paradhammadvambhanā, āyatane ca dhammadesanā tāva bahukā ca niyyātāro paññāyissanti; ime pan’ ājīvikā puttamatāya puttā, attānañ c’ eva ukkamsenti pare ca vambahenti, tayo c’ eva niyyātāro paññāpenti, seyyathidam Nandam 10 Vaccham, Kisam Sañkiccam, Makkhalim Gosālan” ti.

Atha kho Sandako paribbājako sakam parisam āmantesi : “Carantu bhonto samane Gotame brahmacariyavāso, na dāni sukaram amhehi lābhasakkārasiloke pariccajitun” ti. Itih’ idam ‘Sandako paribbājako sakam parisam uyyojesi Bhagavati brahma- 15 cariye ti.

II

MILINDA-PĀÑHA

1. CITY OF SĀGALA

Atthi Yonakānam nānāpuṭabhedanam Sāgalan nāma nagaram 20 nadī-pabbata-sobhitam rāmanīya-bhūmippadesabhāgam ārāmuyyāno-pavana-talāka-pokkharaṇī-sampannam nadī-pabbata-vana-rāmaney-yakam sutavantanimmitam nihata-paccatthika-paccāmittam anupapilītam vividha-vicitra-dalha-m-atṭāla-kotṭakam varapavara-gopuratoraṇam gambhīra-parikhā-paṇḍara-pākāra-parikkhittantepuram suvi- 25 bhatta-vīthi-caccara-catukka-siṅghāṭakam suppasāritānekavidha-varabhaṇḍa-paripūritantarāpaṇam vividha-dānagga-sata-samupasobhiṭam Himagirisikharasaṅkāsa-varabhavanasatasahassa-patimaṇḍitam gaja-haya-ratha-patti-samākulam abhirūpa-naranārigaṇānucaritam ākiṇṇa-jana nānussam puthu-khattiya-brāhmaṇa-vessa-suddam vividha- 30

samaṇabrahmaṇa-sabhājana-saṅghaṭitam bahuvidha-vijjāvanta nara-vīra-nisevitam Kāsika-Koṭumbarakādi-nānāvidha-vatthāpaṇa-sampannam suppasārita-rucira-bahuvidha-pupphagandhāpaṇa-gandha-gandhitam āsimṣaniya-bahuratana-paripūritam disāmukha-suppasā-
5 ritāpaṇa-siṅgāravāṇijaganānucaritam kahāpaṇa-rajata-suvaṇṇa-kamṣa-patthara-paripūram pajjotamāna-nidhi-niketam pahūta-dhanadhaññā-vittūpakaraṇam paripuṇṇa-kosakoṭṭhāgāram bahu-annapānam bahu-vidha-khajja-bhojja-leyya-peyya sāyaniyaṁ Uttarakurusāṅkāsaṁ sampannasassam Alakamandā viya devapuram.

2. PRE-NATAL MERITS OF MILINDA AND NĀGASENA

Atīte kira Kassapassa bhagavato sāsane vattamāne Gaṅgāya samipe ekasmim āvāse mahābhikkhusaṅgho paṭivasati. Tattha vattasilasampannā bhikkhū pāto va utṭhāya yatthisammuñjaniyo
ādāya buddhaguṇe āvajjentā aṅganam sammajjitvā kacavaram
15 byūham karonti. Ath' eko bhikkhu ekam sāmaneram: "Ehi sāmanera, imam kacavaram chaddēhī" ti āha. So asunanto viya gacchati. So dutiyam pi tatiyam pi āmantiyamāno asunanto viya gacchat' eva. Tato so bhikkhu "dubbaco ayam sāmanero" ti kuddho sammuñjani-dañḍena pahāram adāsi. Tato so rodanto
20 bhayena kacavaram chaddento "iminā 'ham kacavarachaḍḍana-puññakammaṇa yāvāham nibbānam pāpuṇāmi etth' antare nibbattanibbattaṭṭhāne majjhantikasuriyo viya mahesakkho mahātejo bhaveyyan" ti pathamapatthanam paṭṭhapesi. Kacavaram chad-
detvā nahānatthāya Gaṅgātittham gato Gaṅgāya ūmivegam
25 gaggarāyamānam disvā "yāvāham nibbānam pāpuṇāmi etth' antare nibbattanibbattaṭṭhāne ayam ūmivego viya ṭhāṇuppattikapaṭibhāno bhaveyyam akkhayapaṭibhāno" ti dutiyam pi patthanam paṭṭhapesi. So pi bhikkhu sammuñjanisālāya sainmuñjanim ṭhapetvā nahānat-
thāya Gaṅgātittham gacchanto sāmanerassa patthanam sutvā, "esa
30 mayā payojito pi tāva evam pattheti, mayham kim na samijjhissatī" ti cintetvā, "yāvāham nibbānam pāpuṇāmi etth' antare nibbatta-
nibbattaṭṭhāne ayam Gaṅgā-ūmivego viya akkhayapaṭibhāno

bhaveyyam, iminā pucchitapucchitam sabbam pañhapatibhānam vijatetum nibbēthetum samattho bhaveyyan" ti patthanam paṭṭhapesi. Te ubho pi devesu ca manussesu ca samsarantā ekam buddhantaram khepesum. Atha ambākāmī Bhagavatā pi yathā Moggaliputta-Tissatthero dissati evam ete pi dissanti: Mama pari-nibbānato pañcavassasate atikkante ete uppajjissanti, yam mayā sukhumam katvā desitam dhamma-vinayam tam ete pañhapucchana-opamma-yutti-vasena nijataṁ niggumbam katvā vibhajissantī" ti nidditthā.

3. MILINDA'S THIRST FOR KNOWLEDGE

10

Tesu sāmanero Jambudīpe Sāgalanagare Milindo nāma rājā nāhosi, paṇḍito byatto medhāvī paṭibalo, atitānāgata-paccuppannānam samantayogavidhānakiriyānam karaṇakāle nisammakārī hoti; bahūni c' assa satthāni uggahitāni honti, seyyathidam: suti sammuti saṅkhyā yogā nīti visesikā gaṇikā gandhabbā tikiṭṭhā cātub-
bedā purāṇā itihāsā jotiṣā māyā hetu mantaṇā yuddhā chandasā 15 muddā, vacanena ekūnavīsatī; vādī durāsado duppasaho, puthu-titthakarānam aggam akkhāyati; sakala-Jambudīpe Milindena raññā samo koci nāhosi, yad idam thāmena javena sūriyena paññāya, adhho mahaddhano mahābhogo anantabalavāhano.

20

Ath' ekadivasam Milindo rājā anantabalavāhanam caturaṅginim balaggasenābyūham dassanakamyatāya nagarā nikhamitvā bahinagare senāgaṇanam kāretvā so rājā bhassappavādako lokāyata-vitaṇḍa-janasallāpa-ppavattakotūhalo suriyam oloketvā amacce āmantesi: "Bahu tāva divasāvaseso, kiṁ karissāma idān' eva nagaram 25 pavisitvā? Atthi koci paṇḍito samaṇo vā brāhmaṇo vā saṅghī gaṇī gaṇācariyo, api arahantam sammāsambuddham paṭijānamāno, yo mayā saddhim sallapitum sakkoti kaṅkham paṭivinetun?" ti. Evam vutte pañcasatā Yonakā rājānam Milindam etad avocum: "Atthi mahārāja cha satthāro: Pūraṇo Kassapo, Makkhali Gosālo, Niganṭho 30 Nātaputto, Sañjayo Belaṭṭhaputto, Ajito Kesakambali, Pakudho Kaccāyano, te saṅghino gaṇino gaṇācariyakā ñātā yasassino titthakarā, sādhusammatā bahujanassa; gaccha tvam mahārāja, te pañham pucchassu, kaṅkham paṭivinayassū" ti.

Atha kho Milindo rājā pañcahi Yonakasatehi parivuto bhadra-vāhanam rathavaram āruyha yena Pūraṇo Kassapo ten' upasaṅkami; upasaṅkamitvā Pūraṇena Kassapena saddhim sammodi, sammodaniyam katham sārāṇiyam vītisāretvā ekamantam nisīdi.

5 Ekamantam nisino kho Milindo rājā Pūraṇam Kassapam etad avoca: "Ko bhante Kassapa lokam pāleti?" ti.—"Paṭhavī mahārāja lokam pāleti" ti.—"Yadi bhante Kassapa paṭhavī lokam pāleti, atha kasmā Avīcīnirayam gacchantā sattā paṭhavim atikkamitvā gacchantī?" ti.—Evam vutte Pūraṇo Kassapo n' eva sakkhi ogi-

10 litum n' eva sakkhi uggilitum, pattakkhandho tuṇhībhūto pajjhāyanto nisīdi.

Atha kho Milindo rājā Makkhali-Gosālam etad avoca: "Atthi bhante Gosāla kusalākusalāni kammāni, atthi sukaṭa-dukkaṭānam kammānam phalam vipāko?" ti.—"N' atthi mahārāja kusalā-15 kusalāni kammāni, n' atthi sukaṭa-dukkaṭānam kammānam phalam vipāko; ye te mahārāja idhaloke khattiya te paralokam gantvā pi puna khattiya va bhavissanti, ye te brāhmaṇā vessā suddā caṇḍālā pukkusā te paralokam gantvā pi puna brāhmaṇā vessā suddā caṇḍālā pukkusā va bhavissanti, kim kusalākusalehi kam-20 mehī?" ti.—"Yadi bhante Gosāla idhaloke khattiya brāhmaṇā vessā suddā caṇḍālā pukkusā paralokaṇ gantvā pi puna khattiya brāhmaṇā vessā suddā caṇḍālā pukkusā va bhavissanti, n' atthi kusalākusalehi kammehi karaṇiyam; tena hi bhante Gosāla ye te idhaloke hatthacchinnā te paralokam gantvā pi puna hatthacchinnā va bhavis-25 santi, ye pādacchinnā te pādacchinnā va bhavissanti, ye kaṇṇacchinnā te kaṇṇacchinā va bhavissanti, ye nāsacchinā, te nāsacchinā va bhavissantī" ti.—Evam vutte Gosālo tuṇhī ahosi.

Atha kho Milindassa rañño etad ahosi: "Tuccho vata bho Jambudīpo, palāpo vata bho Jambudīpo, n' atthi koci samāṇo vā 30 brāhmaṇo vā yo mayā saddhim sallapitum sakkoti kañkham paṭivinetun" ti. Atha kho Milindo rājā amacce āmantesi: "Ramaṇiyā vata bho dosinā ratti; kan nu khv-ajja samanām vā brāhmaṇām vā upasaṅkameyyāma pañham pucchitum, ko mayā saddhim salla-pitum sakkoti kañkham paṭivinetun?" ti —Evam vutte amaccā 35 tuṇhībhūtā rañño mukham olokayamānā atṭhamasu.

Tena kho pana samayena Sāgalanagaram dvādasa vassāni suññam ahosi samāṇa-brāhmaṇa-gahapati-paṇḍitehi; yattha samāṇa-

brāhmaṇa-gahapati-paṇḍitā paṭivasantī ti suṇāti tathā gantvā rājā te pañham pucchatī; te sabbe pi pañhavissajjanena rājānam ārādhetum asakkontā yena vā tena vā pakkamanti; ye aññam disam na pakkamanti, te sabbe tuṇhībhūtā accanti. Bhikkhū pana yebhuyyena Himavantam eva gacchanti.

5

4. FORECAST OF NĀGASENA'S BIRTH

Tena kho pana samayena koṭisatā arahanto Himavante pabbate Rakkhitatale paṭivasanti. Atha kho āyasmā Assagutto dibbāya sotadhātuyā Milindassa rañño vacanam sutvā Yugandharamatthake Bhikkhusaṅgham sannipātetvā bhikkhū pucchi: “Atth’ āvuso koci 10 bhikkhu paṭibalo Milindena raññā saddhiṃ sallapitum kañkham paṭivinetun?” ti. Evam vutte koṭisatā arahanto tuṇhī abesum. Dutiyam pi kho tatiyam pi kho putṭhā tuṇhī abesum. Atha kho āyasmā Assagutto bhikkhusaṅgham etad avoca: “Atth’ āvuso Tāvatimsabhavane Vejayantassa pācīnato Ketumatī nāma viṁśānam; 15 tattha Mahāseno nāma devaputto paṭivasati, so paṭibalo tena Milindena raññā saddhiṃ sallapitum kañkham paṭivinetun” ti. Atha kho koṭisatā arahanto Yugandharapabbate antarahitā Tāvatimsabhavane pāturaheśum.

Addasā kho Sakko devānam indo te bhikkhū dūrato va āgac- 20 chante, disvāna yen’ āyasmā Assagutto ten’ upasaṅkami; upasaṅkamitvā āyasmantam Assaguttam abhivādetvā ekamantam atṭhāsi. Ekamantam ṭhito kho Sakko devānam indo āyasmantam Assaguttam etad avoca: “Mahā kho bhante bhikkhusaṅgho anup- patto; aham saṅghassa ārāmiko; ken’ attho, kim mayā karañīyan?” 25 ti. Atha kho āyasmā Assagutto Sakkam devānam indam etad avoca: “Ayam kho mahārāja Jambudipe Sāgalanagare Milindo nāma rājā, vādī durāsado duppasaho, puthu-titthakarānam aggam akkhāyati; so bhikkhusaṅgham upasaṅkamitvā ditthivādena pañham pucchitvā bhikkhusaṅgham vihetheti” ti. Atha kho Sakko devānam indo 30 āyasmantam Assaguttam etad avoca: “Ayam kho bhante Milindo rājā ito cuto manusse su uppanno; eso kho bhante Ketumatīviṁśāne

Mahāseno nāma devaputto paṭivasati, so tēna Milindēna raññā saddhim paṭibalo sallapitum kañkham paṭivinetum; tam devaputtam yācissāma manussalokūpapattiyā” ti.

Atha kho Sakko devānam indo bhikkhusaṅgham purakkhatvā
 5 Ketumatīvīmānam pavisitvā Mahāsenam devaputtam āliṅgitvā etad avoca: “Yācati tam māriso bhikkhusaṅgho manussalokūpapattiyā” ti.—“Na me bhante manussaloken’ attho kamma-bahulena, tibbo manussaloko; idh’ evāhaṁ bhante devaloke uparūparuppattiko hutvā parinibbāyissāmī” ti. Dutiyam pi kho
 10 tatiyam pi kho Sakke devānam inde yācante Mahāseno devaputto evam āha: “Na me bhante manussaloken’ attho kamma-bahulena, tibbo manussaloko; idh’ evāhaṁ bhante devaloke uparūparuppattiko hutvā parinibbāyissāmī” ti. Atha kho āyasmā Assagutto Mahāsenam devaputtam etad avoca: “Idha mayam
 15 mārisa sadevakam lokam anuvilokayamānā aññatra tayā Milindassa rañño vādam bhinditvā sāsanam paggahetum samattham aññam kañci na passāma; yācati tam mārisa bhikkhusaṅgho ‘sādhu sappurisa, manussaloke nibbattitvā Dasabalassa sāsanam paggaṇhitvā dehī’” ti. Evam vutte Mahāseno devaputto “aham kira
 20 Milindassa rañño vādam bhinditvā sāsanam paggahetum samattho bhavissāmī” ti batṭhatuṭṭho udaggudaggo hutvā : “Sādhu bhante, manussaloke uppajjissāmī” ti paṭiññam adāsi.

Atha kho te bhikkhū devaloke tam karaṇiyam tīretvā devesu Tāvatīmsesu antarahitā Himavante pabbate Rakkhitatale pātura-
 25 hesum. Atha kho āyasmā Assagutto bhikkhusaṅgham etad avoca: “Atth’ āvuso imasmim bhikkhusaṅghē koci bhikkhu sannipātam anāgato ?” ti. Evam vutte aññataro bhikkhu āyasmantam Assaguttam etad avoca: “Atthi bhante; āyasmā Rohaṇo ito sattame divase Himavantam pabbatam pavisitvā nirodhām samāpanno,
 30 tassa santike dūtam pāhethā” ti. Āyasmā pi Rohaṇo tam khaṇañ ñeva nirodhā vuṭṭhāya “saṅgho mām patimānetī” ti Himavante pabbate antarahito Rakkhitatale kotisatānam arahantānam purato pāturahosī. Atha kho āyasmā Assagutto āyasmantam Rohaṇam etad avoca: “Kin nu kho āvuso Rohaṇa Buddhasāsane palujjante
 35 na passasi saṅghassa karaṇiyāni ?” ti.—“Amanasikāro me bhante ahosī” ti.—“Tena h’ āvuso Rohaṇa daṇḍakammam karohī” ti.—“Kim bhante karomī ?” ti.—“Atth’ āvuso Rohaṇa Himavanta-

pabbatapasse Kajañgalan nāma brāhmaṇagāmo, tāttha Soṇuttaro nāma brāhmaṇo paṭivasati, tassa putto uppajjissati Nāgaseno nāma dūrako; tena pi tvam āvuso Rohaṇa dasamāsādhikāni satta vassāni tam kulam piṇḍaya pavisa; piṇḍaya pavisitvā Nāgasenam dārakam nīharitvā pabbajehi, pabbajite ca tasmiṁ dāṇḍakammato 5 muccissasi” ti āha. Āyasmā pi Rohaṇo “Sādhū” ti sampaticchi.

5. EARLY LIFE AND EDUCATION OF NĀGASENA

Mabāseno pi kho devaputto devalokā cavitvā Soṇuttara-brāhmaṇassa bhariyāya kucchismim paṭisandhim aggahesi. Saha Paṭisandhigabāṇā tayo acchariyā abbhutā dhammā pāturaheśum: 10 āvudhabhaṇḍāni pajjalimsu, aggasassam abhinippahnam, mahāmegho abhippavassi. Āyasmā pi kho Rohaṇo tassa paṭisandhi-gabāṇato paṭṭhāya dasamāsādhikāni satta vassāni tam kulam piṇḍaya pavisanto ekadivasam pi kaṭacchumattam bhattam vā uluṅkamattam yāgum vā abhivāḍanam vā añjalikammam vā sāmīci- 15 kammam vā nālattha; atha kho akkosañ ñeva paribhāsañ ñeva paṭilabhati; ‘aticchatha bhante’ ti vacanamattam pi vattā nāma nāhosī. Iasamāsādhikānam pana sattannam vassānam accayena ekadivasam ‘aticchatha bhante’ ti vacanamattam alattha. Tam divasam eva ca brāhmaṇo pi bahikammantā āgacchanto paṭipathe 20 theram disvā, “Kim, bho pabbajita, amhākam geham agamatthā ?” ti āha.—“Āma, brāhmaṇa, agamamhā” ti.—“Api kiñci labhitthā ?” ti.—“Āma, brāhmaṇa, labhimhā” ti. So anattamano geham gantvā pucchi: “Tassa pabbajitassa kiñci adatthā ?” ti.—“Na kiñci adamhā” ti. 25

Brāhmaṇo dutiyadivase gharadvāre yeva nisidi, “Ajja pabbajitam musāvādena niggabessāmī” ti. Thero dutiyadivase brāhmaṇassa gharadvāram sampatto; brāhmaṇo theram disvā va evam āha: “Tumhe hiyo amhākam gehe kiñci alabhitvā yeva ‘labhimhā’ ti avocutta; vattati nu kho tumhākam musāvādo” ti. 30 Thero aha: “Mayam brāhmaṇa tumhākam gehe dasamāsādhikāni satta vassāni ‘aticchathā’ ti vacanamattam pi alabhitvā hiyo

'aticchathā' ti vacanamattam alabhimha, ath' etam vacīpaṭisanthāram upādāya evam avocumbhā' ti. Brāhmaṇo cintesi: "Ime vācāpaṭisanthāramattam pi labhitvā janamajjbe 'labhimhā' ti pasamsanti, aññam kiñci khādaniyam vā bhojaniyam vā labhitvā 5 kasmā na ppasamsantī" ti pasiditvā attano atthāya paṭiyāditabhat-tato kaṭacchubhikkham tadūpiyañ ca byañjanam dāpetvā, "Imam bhikkham sabbakālam tumhe labbissathā" ti āha. So punadiva-sato ppabhuti upasaṅkamantassa therassa upasamam disvā bhiyyoso-mattāya pasiditvā theram niccakālam attano ghare bhattavissagga-10 karaṇatthāya yāci. Thero tuṇhibhāvena adhivāsetvā divase divase bhattakiccam katvā gacchanto thokam thokam Buddhavacanam kathetvā gacchati.

Sā pi kho brāhmaṇī dasamāsaccayena puttam vijāyi; Nāgaseno ti 'ssa nāmam ahosi. So anukkamena vadḍhanto sattavassiko jāto. 15 Atha kho Nāgasenassa dārakassa pitā Nāgasenam dārakam etad avoca: "Imasmim kho tāta Nāgasena brāhmaṇakule sikkhāni sikkhey-yāsi" ti.—"Katamāni tāta imasmim brāhmaṇakule sikkhāni nāmā?" ti.—"Tayo kho tāta Nāgasena vedā sikkhāni nāma, avasesāni sippāni sippam nāmā" ti.—"Tena hi tāta sikkhissāmī" ti. Atha kho Soṇut-taro brāhmaṇo ācariyabrāhmaṇassa ācariyabhāgam sabassam datvā antopāsāde ekasmim gabbhe ekato mañcakanī paññāpetvā ācariy-brāhmaṇam etad avoca: "Sajjhāyāpehi kho tvam brāhmaṇa imam dārakam mantānī" ti.—"Tena hi tāta dāraka uggaṇhāhi mantānī" ti ācariyabrāhmaṇo sajjhāyati. Nāgasenassa dārakassa eken' eva 25 uddesena tayo vedā hadayaṅgatā vācuggatā sūpadhāritā suvavatthā-pitā sumanasikatā abesum, sakim eva cakkhum udapādi tīsu vedesu sanighaṇḍu-ketubhesu sākkharappabhedesu itihāsapāñcamesu, padako veyyākaraṇo lokāyata-mahāpurisalakkhaṇesu anavayo ahosi. Atha kho Nāgaseno dārako pitaram etad avoca: "Atthi nu kho tāta 30 imasmim brāhmaṇakule ito uttarim pi sikkhitabbāni, udāhu ettakān' evā?" ti.—"N' attbi tāta Nāgasena imasmim brāhmaṇakule ito uttarim sikkhitabbāni, ettakān' eva sikkhitabbāni" ti. Atha kho Nāgaseno dārako ācariyassa anuyogam datvā pāsādā oruyha pubba-vāsanāya coditahadayo rahogato paṭisallino attano sippassa ādi-35 majha-pariyosānam olokento ādimhi vā majjhe vā pariyosāne vā appamattakam pi sāram adisvā, "Tuccbā vata bho ime vedā, palāpā vata bho ime vedā, asārā nissārā" ti vippaṭisārī anattamano ahosi.

6. CONVERSION AND TRAINING OF NĀGASENA

Tena kho pana saimayena āyasmā Rohaṇo Vattaniye senāsane nisinno Nāgasenassa dārakassa cetasā cetoparivitakkam aññāya nivāsetvā pattacīvaram ādāya Vattaniye senāsane antarahito Kajaṅgala-brāhmaṇagāmasea purato pāturaḥosi. Addasā kho Nāga-seno dārako attano dvārakotṭhake ṭhito āyasmantam Rohaṇam dūrato va āgacchantam ; disvāna attamano udaggo pamudito pīti-somanassajāto, “appeva nāmāyam pabbajito kadāci sāram jāneyyā” ti yen’ āyasmā Rohaṇo ten’ upasaṅkami ; upasaṅkamitvā āyasmantam Rohaṇam etad avoca : “Ko nu kho tvam mārisa, ediso bhaṇḍu 10 kāsāvavasano ?” ti.—“Pabbajito nāmāham dārakā” ti.—“Kena tvam mārisa pabbajito nāmāsi” ti ?—“Pāpakānam malānam pabbā-jetum pabbajito, tasmā ‘ham dāraka pabbajito nāmā” ti.—“Kiṅ-kāraṇā mārisa kesā te na yathā aññesan ?” ti.—“Soḷas’ iine dāraka palibodhe disvā kesamassum ohāretvā pabbajito, katame soḷasa : 15 alaṅkārapalibodho maṇḍanapalibodho telamakkhanapalibodho dhovanapalibodho mālāpalibodho gandhanapalibodho vāsanapali-bodho hariṭakapalibodho āmalakapalibodho raṅgapalibodho bandhanapalibodho kocchapalibodho kappakapalibodho vijaṭana-palibodho ūkāpalibodho, kesu vilūnesu socanti kilamanti pari- 20 devanti urattālim .kandanti sammoham āpajjanti, imesu kho dāraka soḷasa-palibodhesu paliguṇṭhitā manussā sabbāni atisukhumāni sippāni nāsentī” ti.—“Kiṅkāraṇā mārisa vatthāni pi te na yathā aññesan ?” ti.—“Kāmanissitāni kho dāraka vatthāni kamaniyāni gihibyañjanāni, yāni kānici kho bhayāni vatthato uppajjanti tāni 25 kāsāvavasanassa na honti, tasmā vatthāni pi me na yathā aññesan” ti.—“Jānāsi kho tvam mārisa sippāni nāmā ?” ti.—“Āma dāraka, jānām’ aham sippāni, yām loke uttamam mantam tam pi jānāmī” ti.—“Mayham pi tam mārisa dātum sakkā ?” ti.—“Āma dāraka, sakkā” ti.—“Tena hi me dehi” ti.—“Akālo kho dāraka, antara- 30 gharam piṇḍaya pavitṭh’ amhā” ti.

Atha kho Nāgaseno dārako āyasmanto Rohaṇassa hatthato pattam gahetvā gbaram pavesetvā pañītena khādaniyena bhojaniyena sahatthā santappetvā sampavāretvā āyasmantam Rohaṇam bhuttāvīm onītapattapāṇīm etad avoca : “Dehi me dāni mārisa 35

mantan" ti.—“Yadā kho tvam dāraka nippalibodho hutvā mātā-pitaro anujānāpetvā mayā gahitam pabbajitavesam gaṇhissasi tadā dassāmī” ti āha. Atha kho Nāgaseno dārako mātāpitaro upasaṅka-mitvā āha: “Amma tāta, ayam pabbajito ‘yam loke uttamam 5 mantam tam jānāmi’ ti vadati, na ca attano santike apabbajitassa deti, aham etassa santike pabbajitvā tam mantam uggaṇhissāmī” ti. Ath’ assa mātāpitaro “pabbajitvā pi no putto mantam gaṇhātu, gahetvā pun’ āgacchatī” ti maññamānā, “gaṇha puttā” ti anu-jānimis. Atha kho āyasmā Rohaṇo Nāgasenam dārakam ādāya 10 yena Vattaniyam senāsanam yena Vijambhavatthu ten’ upasaṅkami; upasaṅkamitvā Vijambhavatthusmim senāsāne ekarattim vasitvā yena Rakkhitatalam ten’ upasaṅkami; upasaṅkamitvā koṭisatānam arahantānam majjhe Nāgasenam dārakam pabbājesi.

Pabbajito ca pan’ āyasmā Nāgaseno āyasmantam Rohanam etad 15 avoca: “Gahito me bhante tava veso, detha me dāni mantan” ti. Atha kho Āyasmā Rohaṇo “kimhi nu kho ‘ham Nāgasenam paṭhamam vineyyam, Suttante vā Abhidhamme vā ?’” ti cintetvā, “pañdito kho ayaṁ Nāgaseno, sakkoti sukhen’ eva Abhidhammam pariyāpuṇitun” ti paṭhamam Abhidhamme vinesi. Āyasmā ca Nāgaseno, kusalā 20 dhammā akusalā dhammā abyākatā dhammā ti tika-duka-pati-maṇḍitam Dhammasaṅgaṇim, Khandhavibhaṅgādi-aṭṭhārasa-vibhaṅgapatimaṇḍitam Vibhaṅgappakaraṇam, saṅgaho asaṅgaho ti ādinā cuddasavidhena vibhattam Dhātukathāpakaraṇam, kandhapañ-ñatti-āyatanapaññattī ti-ādinā chabbidhena vibhattam Puggalapañ-25 ñattim, sakavāde pañca suttasatāni paravāde pañca suttasatāni ti suttasahassam samodhānetvā vibhattam Kathāvatthuppakaraṇam, mūlayamakam kandhayamakan ti-ādinā dasavidhena vibhattam Yamakam, hetupaccayo ārammaṇapaccayo ti-ādinā catuvīsatividhena vibhattam Paṭṭhānappakaraṇam ti sabban tam Abhidhamma-30 piṭakam eken’ eva sajjhāyena paguṇam katvā, “Titṭhatha bhante, na puna osāretha, ettaken’ evāham sajjhāyissāmī” ti āha.

Ath’ āyasmā Nāgaseno yena koṭisatā arabanto ten’ upasaṅkami; upasaṅkamitvā koṭisatānam arahantānam etad avoca: “Aham kho bhante kusalā dhammā akusalā dhainimā abyākatā dhammā 35 ti imesu tīsu padesu pakhipitvā sabban tam Abhidhamma-piṭakam vitthārena osāressāmī” ti.—“Sādhu Nāgasena, osārehī” ti.—“Athā kho āyasmā Nāgaseno satta māsāni satta ppakaraṇe vitthārena

osāresi ; paṭhavī unnadi, devatā sādhukāram adāmsu, brahmāno apphoṭesum, dibbāni candanacuṇṇāni dibbāni ca mandāravapupphāni abhippavassim̄su. Atha kbo koṭisatā arahanto āyasmantam Nāgasenam̄ paripuṇṇavīsativassam̄ Rakkhitatale upasampādesum. Upasampanno ca pan' āyasmā Nāgaseno tassā rattiyā accayena pubbanhasamayam nivāsetvā pattacīvaram ādāya upajjhāyena saddhiṁ gāmam̄ piṇḍāya pavisanto evarūpam̄ parivitakkam̄ uppādesi : “Tuccho vata me upajjhāyo, bālo vata me upajjhāyo, ṭhapetvā avasesam̄ Buddhavacanam̄ paṭhamam̄ mam̄ Abhidhamme vinesī” ti. Atha kho āyasmā Rohaṇo āyasmato Nāgasenassa cetasā cetopari- 10 vitakkam aññāya āyasmantam Nāgasenam̄ etad avoca : “Ananucchaviyam̄ kho Nāgasena parivitakkam̄ vitakkesi, na kho pan' etam Nāgasena tavānucchaviyan” ti. Atha kho āyasmato Nāgasenassa etad ahosi : “Acchariyam̄ vata bho, abbhutam̄ vata bho, yatra hi nāma me upajjhāyo cetasā cetoparivitakkam̄ jānissati, pandito vata 15 me upajjhāyo, yan nūnāham̄ upajjhāyam̄ khamāpeyyan” ti. Atha kho āyasmā Nāgaseno āyasmantam Rohaṇam̄ etad avoca : “Khamatha me bhante, na puna evarūpam̄ vitakkessāmī” ti.

Atha kho āyasmā Rohaṇo āyasmantam Nāgasenam̄ etad avoca : “Na kho tyāham̄ Nāgasena ettāvatā khamāmi ; atthi kho Nāgasena 20 Sāgalam̄ nāma nagaram̄, tattha Milindo nāma rājā rajjam̄ kāreti ; so diṭṭhivādena pañham̄ pucchitvā bhikkhusaṅgham̄ vihet̄heti ; sace tvam̄ tattha gantvā tam̄ rājānam̄ dametvā pasādessasi evāhan tam̄ khamissāmī” ti.—“Tiṭṭhatu bhante eko Milindo rājā, sace bhante sakala-Jambudipe sabbe rājāno āgantvā mam̄ pañham̄ puccheyyum̄ 25 sabban tam̄ vissajjetvā sampadālessāmi, khamatha me bhante” ti vatvā, “Na khamāmī” ti vutte, “Tena hi bhante imam̄ temāsam̄ kassa santike vasissāmī” ti āha.—“Ayam̄ kho Nāgasena āyasmā Assagutto Vattaniye senāsane viharati ; gaccha tvam̄ Nāgasena, yen' āyasmā Assagutto ten' upasaṅkama ; upasaṅkamitvā mama vacanena 30 āyasmato Assaguttassa pāde sirasā vanda, evañ ca nam̄ vadеби : ‘upajjhāyo me bhante tumhākam̄ pāde sirasā vandati, appābādham̄ appātaṅkam̄ lahuṭṭhānam̄ balam̄ phāsuvihāram̄ pucchati, imam̄ temāsam̄ tumhākam̄ santike vasitum̄ mam̄ pahiṇī’ ti ; ‘konāmo te upajjhāyo’ ti ca vutte ‘Rohanatthero nāma bhante’ ti vadeyyāsi ; 35 ‘aham̄ konāmo’ ti ca vutte evam̄ vadeyyāsi : ‘mama upajjhāyo bhante tumhākam̄ nāmam̄ jānātī’ ” ti.

“Evam bhante” ti kho āyasmā Nāgaseno āyasmantam
 Rohaṇaṁ abhivādetvā padakkhiṇaṁ katvā pattacīvaram ādāya
 anupubbena cārikam caramāno yena Vattaniyam senāsanam
 yen’ āyasmā Assagutto ten’ upasaṅkami; upasaṅkamitvā
 5 āyasmantam Assaguttam abhivādetvā ekamantam atṭhāsi. Eka-
 mantam tħito kho āyasmā Nāgaseno āyasmantam Assaguttam etad
 avoca: “Upajjhāyo me bhante tumhākam pāde sirasā vandati,
 evañ ca vadeti: ‘appābādhām appātañkam lahuṭṭhānam balam
 phāsuvihāram pucchati’; upajjhāyo mām bhante imam temāsam
 10 tumbākam santike vasitum pahiñī” ti. Atha kho āyasmā Assagutto
 āyasmantam Nāgasenam etad avoca: “Tvam kinnāmo si ?” ti.—
 “Aham bhante Nāgaseno nāmā” ti.—“Konāmo te upajjhāyo ?” ti.
 —“Upajjhāyo me bhante Rohanatthero nāmā” ti.—“Aham
 konāmo ?” ti.—“Upajjhāyo me bhante tuinhākam nāmam jānātī” ti.
 15 —“Sādu Nāgasena, pattacīvaram patisāmehī” ti.—“Sādu
 bhante” ti pattacīvaram patisāmetvā punadivase parivenam sam-
 īmajitvā mukhodakam dantaponam upatṭhāpesi. Thero sammatat-
 ṭhānam paṭisainmajji, tam udakam chaddetvā aññam udakam āhari,
 tañ ca dantakaṭṭham apanetvā aññam dantakaṭṭham gaṇhi, na
 20 allāpasallāpam akāsi. Evam satta divasāni katvā sattame divase
 puna pucchitvā puna tena tath’ eva vutte vassāvāsam anujāni.

Tena kho pana samayena ekā mahāupāsikā āyasmantam Assa-
 guttam tiṁsamattāni vassāni upatṭhāsi. Atha kho sā mahāupāsikā
 temāsaccayena yen’ āyasmā Assagutto ten’ upasaṅkami; upasaṅka-
 mitvā āyasinantam Assaguttam etad avoca: “Atthi nu kho tāta
 tumhākam santike añño bhikkhū ?” ti—“Atthi mahāupāsike amhā-
 kam santike Nāgaseno nāma bhikkhū” ti.—“Tena hi tāta Assa-
 guita adhivāsehi Nāgasenena saddhim svātanāya bhattan” ti—
 Adhivāsesi kho āyasmā Assagutto tuṇhībhāvena. Atha kho
 30 āyasmā Assagutto tassā rattiyā accayena pubbanhasamayam nivā-
 setvā pattacīvaram ādāya āyasmatā Nāgasenena saddhim pacchā-
 samanena yena mahāupāsikāya nivesanam ten’ upasaṅkami; upa-
 saṅkamitvā paññatte āsane nisidi Athi kho sā mahāupāsikā
 āyasmantam Assaguttam āyasmantañ ca Nāgasenam paññitena
 35 khādaniyena bhojaniyena sahaithā santappesi sampavāresi. Atha
 kho āyasmā Assagutto bhuttāvī onītapattapāṇi āyasmantam Nāga-
 senam etad avoca: “Tvam Nāgasena mahāupāsikāya anumodanam

karohī” ti. Idam vatvā utthāy’ āsanā pakkāmi. Atha kho sā mahāupāsikā āyasmantam Nāgasenam etad avoca: “Mahallikā kho ‘hami tāta Nāgasena, gambhīrāya dhammadhathāya mayham anumodanam karohī” ti. Atha kho āyasmā Nāgaseno tassā mahāupāsikāya gambhīrāya Abhidhammadhathāya lokuttarāya suññatā- 5 paṭisamyuttāya anumodanam akāsi. Atha kho tassā mahāupāsikāya tasmin yeva āsane virajam vitamalam dhammacakkhum udapādi: yam kiñci sañudayadhammam sabban tam nirodhadhamman ti. Āyasmā pi kho Nāgaseno tassā mahāupāsikāya ai. umodanam katvā attanā desitam dhammad paccavekkhanto vipassanam paṭṭha- 10 petvā tasmin yeva āsane nisinno sotāpattiphale patiṭṭhāsi.

Atha kho āyasmā Assagutto maṇḍalamāle nisinno va dvinnam pi dhammacakkhupatiṭṭilābhām ñatvā sādhukāram pavattesi: “Sādhu sādhu Nāgasena, ekena kaṇḍappahārena dve mahākāyā padālitā” ti. Anekāni ca devatāsaḥassāni sādhukāram pavattesum. Atha kho 15 āyasmā Nāgaseno utthāy’ āsanā yen’ āyasmā Assagutto ten’ upasankami; upasaṅkamitvā āyasmantam Assaguttam abhivādetvā ekamantam nisidi. Ekamantam nisinnam kho āyasmantam Nāgasenam āyasmā Assagutto etad avoca: “Gaccha tvam Nāgasena Pāṭaliputtam, Pāṭaliputtanagare Asokārāme āyasmā Dhammarak- 20 khito paṭivasati, tassa santike Buddhavacanam pariyāpuṇāhī” ti.—“Kīva-dūre bhante ito Pāṭaliputtanagarā?” ti.—“Yojanasatāni kho Nāgasenā” ti.—“Dūro kho bhante maggo, antarāmagge bhikkhā dullabhā, kathāham gamissāmī?” ti.—“Gaccha tvam Nāgasena, antarāmagge piṇḍapātam labhissasi, sālinam odanam vicitakālakam 25 anekasūpaṁ anekabyañjanan” ti.—“Evam bhante” ti kho āyasmā Nāgaseno āyasmantam Assaguttam abhivādetvā padakkhiṇam katvā pattacivaram ādāya yena Pāṭaliputtam tena cārikam pakkāmi.

Tena kho pana samayena Pāṭaliputtako setṭhi pañcahi sakata-satehi Pāṭaliputtagāmimaggam paṭipanno hoti. Addasā kho Pāṭali- 30 puttako setṭhi āyasmantam Nāgasenam dūrato va āgacchantam; disvāna pañca sakatasatāni paṭipanāmetvā yen’ āyasmā Nāgaseno ten’ upasaṅkami; upasaṅkamitvā āyasmantam Nāgasenam abhivādetvā: “Kuhim gacchasi tātā?” ti āha.—“Pāṭaliputtam gaha-pati” ti.—“Sādhu tāta, mayam pi Pāṭaliputtam gacchāma, amhehi 35 saddhim sukham gacchathā” ti.—“Atha kho Pāṭaliputtako setṭhi āyasmato Nāgasenassa iriyāpathe pasiditvā āyasmantam Nāgasenam

paññitena khādaniyena bhojaniyena sahatthā santappetvā sampavāretvā āyasmantam Nāgasenam bhuttāvim onītapattapāñim aññataram nīcam āsanam gahetvā ekamantam nisidi. Ekamantam nisinno kho Pāṭaliputtako setṭhi āyasmantam Nāgasenam etad 5 avoca: “Kinnāmo si tvam tātā ?” ti.—“Aham gahapati Nāgaseno nāmā” ti.—“Jānāsi kho tvam tāta Buddhavacanam nāmā ?” ti.—“Jānāmi kho ‘ham gahapati Abhidhammapadāni’” ti.—“Lābhā no tāta, suladdham no tāta; aham pi kho tāta Ābhidhammiko tvam pi Ābhidhammiko; bhaṇa tāta Abhidhaminapadāni” ti.— 10 Atha kho āyasmā Nāgaseno Pāṭaliputtakassa setṭhissa Abhidhammam desesi; desente desente yeva Pāṭaliputtlakassa setṭhissa virajam vitamalam dhaminacakkhum udapādi: yam kiñci samudayadhammam sabban tam nirodhadhamman ti. Atha kho Pāṭaliputtako setṭhi pañcamattāni sakaṭasatāni purato uyyojetvā sayam 15 pacchato gacchanto Pāṭaliputtassa avidūre dvedhāpathē thatvā āyasmantam Nāgasenam etad avoca: “Ayam kho tāta Nāgasena Asokārāmassa maggo; imam kho tāta mayham kambalaratanam soḷasahattham āyāmena atṭhabhattham vitthārena; paṭigaṇbāhi kho tāta imam kambalaratanam anukampam upādāya” ti. Paṭiggahesi 20 kho āyasmā Nāgaseno tam kambalaratanam anukampam upādāya. Atha kho Pāṭaliputtako setṭhi attamano udaggo pamuditahadayo pītisomanassajāto āyasmantam Nāgasenam abhivādetvā padakhiṇam katvā pakkāmi.

Atha kho āyasmā Nāgaseno yena Asokārāmo yen' āyasmā 25 Dhammarakkhito ten' upasaṅkamī; upasaṅkamitvā āyasmantam Dhammarakkhitam abhivādetvā attano āgatakāraṇam kathetvā āyasmato Dhammarakkhitassa santike tepiṭakam Buddhavacanam eken' eva uddesena tīhi māsehi byañjanato pariyāpuṇitvā puna tīhi māsehi atthato mansākāsi. Atha kho āyasmā Dhammarakkhito 30 āyasmantam Nāgasenam etad avoca: “Seyyathā pi Nāgasena gopālako gāvo rakkhati, aññe gorasam paribhuñjanti, evam eva kho tvam Nāgasena tepiṭakam Buddhavacanam dhārente pi na bhāgī sāmaññassā” ti.—“Hotu bhante, alam ettakenā” ti ten' eva divasa-bhāgena tēna rattibhāgena saha paṭisambhidāhi arabattam pāpuṇi. 35 Saha saccapaṭivedhena āyasmato Nāgasenassa sabbe devā sādbukāram adamsu, paṭhavī unnadi, brahmāno apphoṭesum, dibbāni candana-cuṇṇāni c' eva dibbāni ca mandāravapupphāni abhippavassim̄su.

Tena kho pana samayena koṭisatā arahanto Himavante pabbate Rakkhitatale sannipatitvā āyasmato Nāgasenassa santike dūtam pāhesum : “Āgacchatu Nāgaseno, dassanakāmā mayam Nāgasenan” ti. Atha kho āyasmā Nāgaseno dūtassa vacanam sutvā Asokārāme antarahito Himavante pabbate Rakkhitatale koṭisatānam arahantā- 5 nam purato pāturabosi. Atha kho koṭisatā arahanto āyasmantam Nāgasenam etad avocum : “Eso kho Nāgasena Milindo rājā bhikkhu-saṅgham viheṭheti vādapativādena pañhapucchāya; sādu Nāgasena, gaccha tvam Milindam rājānam damehī” ti.—“Tiṭṭhatu bhante eko Milindo rājā, sace bhante sakala-Jambudipe rājāno āgantvā mam 10 pañham puccheyyam sabban tam vissajjetvā sampadālessāmi ; gacchatha vo bhante asambhītā Sāgalanagaran” ti.

Atha kho therā bhikkhū Sāgalanagaram kāsāvapajjotam isivāta-parivātam akāmsu.

7. MILINDA AND ĀYUPĀLA

15

Tena kbo pana samayena āyasmā Āyupālo Saṅkheyya-pariveṇe paṭivasati. Atha kho Milindo rājā amacce etad avoca : “Ramaṇīyā vata bho dosinā ratti ; kan nu khv-ajja samaṇam vā brāhmaṇam vā upasaṅkameyyāma sākacchāya pañhapucchanāya ? Ko mayā saddhim sallapitum ussabati kaṅkham paṭivinetun ? ” ti. Evam vutte pañcasatā Yonakā rājānam Milindam etad avocum : “Atthi mahārāja Āyupālo nāma thero tepiṭako bahussuto āgatāgamo, so etarahi Saṅkheyya-pariveṇe paṭivasati, gaccha tvam mahārāja, āyasmantam Āyupālam pañham pucchassū” ti.—“Tena hi bhāne bhadantassa ārocethā” ti. Atha kho nemittiko āyasmato Āyupālassa santike 25 dūtam pāhesi : “Rājā bhante Milindo āyasmantam Āyupālam dassanakāmo” ti. Āyasmā pi kho Āyupālo evam āha : “Tena hi āgacchatū” ti.

Atha kho Milindo rājā pañcamattehi Yonakasatehi parivuto rathavaram āruyha yena Saṅkheyya-pariveṇam yen’ āyasmā 30 Āyupālo ten’ upasaṅkami ; upasaṅkamitvā āyasmata Āyupālena saddhim sammodi ; sammodaniyam katham sārāṇīyam vītisāretvā ekamantam nisidi. Ekamantam nisinno kho Milindo rājā āyas-

mantamp Āyupālam etad avoca: "Kimatthiyā bhante Āyupāla tumhākam pabbajjā, ko ca tumhākam paramattho ?" ti. Thero āha: "Dhammadariya-samacariyatthā kho mahārāja pabbajjā" ti.— "Atthi pana bhante koci gihī pi dhammadari samacari ?" ti.— "Āma
 5 mahārāja, atthi gihī pi dhammadari samacari. Bhagavati kho mahārāja Bārāṇasiyam Isipatane migadāye dhammadakkam pavatente, atṭhārasannam brahmakoṭinam dhammābhismayo ahosi ; devatānam pana dhainmābhismayo gaṇanapatham vītivatto ; sabbe te gihibhūtā na pabbajitā. Puna ca param mahārāja Bhagavatā
 10 Mahāsamaṇa-Suttante desiyamāne, Mahāmāngala-Suttante desiyamāne, Samacittapariyāya-Suttante desiyamāne, Rāhulovāda-Suttante desiyamāne, Parābhava-Suttante desiyamāne, gaṇanapatham atītānam devatānam dhammābhismayo ahosi ; sabbe te gihibhūtā na pabbajitā" ti.— "Tena hi bhante
 15 Āyupāla niratthikā tuinhākam pabbajjā ; pubbe katassa pāpakkamma nissandena samaṇā Sakyaputtiyā pabbajanti dhutaṅgāni ca pariharanti. Ye kho te bhante Āyupāla bhikkhū ekāsanikā, nūna te pubbe paresam bhogahārakā corā ; te paresam bhoge acchinditvā tassa kammasa nissandena etarahi ekāsanikā bhavanti, na labhanti
 20 kālena kālam paribhuñjitum ; n' atthi tesam sīlam, n' atthi tapo, n' atthi brahmacariyam. Ye kho pana te bhante Āyupāla bhikkhū abbhokāsikā, nūna te pubbe gāmaghātakā corā ; te paresam gehāni vināsetvā tassa kammasa nissandena etarahi abbhokāsikā bhavanti, na labhanti senāsanāni paribhuñjitum ; n' atthi tesam sīlam, n' atthi
 25 tapo, n' atthi brahmacariyam. Ye kho pana te bhante Āyupāla bhikkhū nesajjikā, nūna te pubbe panthadūsakā corā ; te panthike janē gahetvā bandhitvā nisidāpetvā tassa kammasa nissandena etarahi nesajjikā bhavanti, na labhanti seyyaṇ kappetum, n' atthi tesam sīlam, n' atthi tapo, n' atthi brahmacariyan" ti āha.
 30 Evam vutte āyasmā Āyupālo tuṇhī abosi, na kiñci paṭibhāsi. Atha kho pañcasatā Yonakā rājānam Milindam etad avocum : "Paṇḍito mahārāja thero, api ca kho avisārado na kiñci paṭibhāsatī" ti. Atha kho Milindo rājā āyasmantam Āyupālam tuṇhibhūtam disvā apphoṭetvā ukkuṭṭhim katvā Yonake etad avoca : "Tuccho vata
 35 bho Jambudipo, palāpo vata bho Jambudipo, n' atthi koci samaṇo vā brāhmaṇo vā yo mayā saddhim sallapitum ussabati kañkham paṭivinetun" ti.

8. MEETING OF MILINDA AND NĀGASENA

Atha kho Milindassa rañño sabban tam parisañ anuvilokentassa abhīte amāñkubhūte Yonake disvā etad abosi: “ Nissamsayam atthi maññe añño koci paññito bhikkhu yo mayā saddhim sallapitum ussahati, yen’ ime Yonakā na mañkubhūtā” ti. Atha kho Milindo rājā 5 Yonake etad avoca: “ Atthi bhañe añño koci paññito bhikkhu yo mayā saddhim sallapitum ussahati kañkham paññinetun ? ” ti.

Tena kho pana samayena āyasmā Nāgaseno samañaganaparivuto sañghī gañī gañacariyo ñāto yasassī sādhusammato bahujanassa paññito byatto medhāvī nipuno viññū vibhāvī vinito visārado bahuso 10 tepiñtako vedagū pabbinnabuddhimā āgatāgamo pabbinnapaññi-sambhido navañgasatthusāsana-pariyattidharo pāramippatto jinavacane dhammattha-desanā-paññivedha-kusalo akkhaya-vicitra-paññibhāno citrakathī kalyāṇa-vākkaraño durāsado duppasaho duruttaro durāvaraño dunnivārayo, sāgaro viya akkhobbo, girirājā viya niccalo, 15 rāñjaho tamonudo pabhañkaro mahākathī paragañigāna-mathano paratitthiya-maddano, bhikkhūnam bhikkhunīnam upāsakānam upāsikānam rājūnam rājamahāmattānam sakkato garukato mānito pūjito apacito, lābhī cīvara-piññapāta-senāsana-gilānappaccayabhesajja-parikkhārānam, lābhaggayasaggappatto, buddhānam viññūnam 20 sotāvadhānenā samannāgatānam sandassento navañgam jinasāsana-ratanām, upadisanto dhammamaggam, dhārente dhammapajjotam, ussāpento dhammayūpam, yajanto dhammayāgam, paggañhāpento dhammadbhajam, ussāpento dhammaketum, uppālāsento dhammasaṅkham, āhananto dhammabherim, nadanto sīhanādam, gajjanto 25 indagajjitañ, madhura-gira-gajjitenā ñāñavaravijjujāla-pariveñhitena karuñājala-bharitena mahatā dhammāmata-meghena sakalalokam abhitappayanto, gāma-nigama-rājadhānisu cārikam caramāno anupubbena Sāgala-nagaram anuppatto hoti. Tatra sudam āyasmā Nāgaseno asītiyā bhikkhusahassehi saddhim Sañkheyya-parivenē 30 paññivasati. Ten’ āhu:

Bahussuto citrakathī nipuno ca visārado
sāmāyiko ca kusalo paññibhāne ca kovidō.
Te ca tepiñtakā bhikkhū pañcaneñkāyikā pi ca
catuneñkāyikā c’ eva Nāgasenam purakkharum.

5

Gambhirapañño medhāvī maggāmaggassa kovido
uttamattham anuppatto Nāgaseno visārado
Tehi bhikkhūhi parivuto nipiṇehi saccavādihi
caranto gāmanigamam Sāgalam upasaṅkami.
Saṅkheyya-parivenasimī Nāgaseno tadā vasi,
katheti so manusssehi pabbate kesarī yathā ti.

Atha kho Devamantiyo rājānam Milindam etad avoca : “Āgamehi tvam mahārāja, āgamehi tvam mahārāja, atthi mahārāja Nāgaseno nāma thero paññito byatto medhāvī vinīto visārado bahussuto citra-
10 kathī kalyāṇapaṭibhāno, attha-dhamma-nirutti-paṭibhāna-paṭisam-
bhidāsu pāramippatto, so etarahi Saṅkheyya-parivenē paṭivasati ;
gaccha tvam mahārāja āyasmantam Nāgasenam pañhami pucchassu,
ussahati so tayā saddhim sallapitum kañkham paṭivinetun” ti. Atha
kho Milindassa rañño sabasā ‘Nāgaseno’ ti saddam sutvā va ahud eva
15 bhayam, ahud eva chambhitattam, ahud eva lomahamso. Atha kho
. Milindo rājā Devamantiyam etad avoca : “Ussahati bho Nāgaseno
bhikkhu mayā saddhim sallapitun ? ” ti.—“Ussahati mahārāja api
Inda-Yama-Varuṇa-Kuvera - Pajāpati - Suyāma - Santusita-lokapālehi
pitupitāmahena Mahābrahmunā pi saddhim sallapitum, kimaṅga
20 pana manussabhūtenā” ti. Atha kho Milindo rājā Devamantiyam etad
avoca : “ Tena hi tvam Devamantiya bhadantassa santike dūtam
pesehi” ti. “Evam devā” ti kho Devamantiyo āyasmato Nāga-
senassa santike dūtam pāhesi : “Rājā bhante Milindo āyasmantam
dassanakāmo” ti. Āyasmā pi kho Nāgaseno evam āha : “Tena hi
25 āgacchatū” ti. Atha kho Milindo rājā pañcamattehi Yonakasatehi
parivuto rathavaram āruyha mahatā balakāyena saddhim yena
Saṅkheyya-parivenam yen’ āyasmā Nāgaseno ten’ upasaṅkami.

Tena kho pana samayena āyasmā Nāgaseno asītiyā bhikkhu-
sahassehi saddhim maṇḍalamāle nisinuo hoti. Addasā kho Milindo
30 rājā āyasmato Nāgasenassa parisam dūrato va ; disvāna Devamanti-
yam etad avoca : “Kass’ esā Devamantiya mahatī parisā ? ” ti.—
“Āyasmato kho mahārāja Nāgasenassa parisā” ti. Atha kho
Milindassa rañño āyasmato Nāgasenassa parisam dūrato va disvā
ahud eva bhayam, ahud eva chambhitattam, ahud eva lomahamso.
35 Atha kho Milindo rājā, khaggaparivārito viya gajo, garuļaparivārito
viya nāgo, ajagaraparivārito viya kotthuko, mahisaparivārito viya

accho, nāgānubaddho viya maṇḍūko, saddūlānubaddho viya migo, ahiguṇṭhika-samāgato viya pannago, majjāra-samāgato viya unduro, bhūtavejja-samāgato viya pisāco, Rāhumukhagato viya cando, pannago viya pelantaragato, sakuṇo viya pañjarantaragato, maccho viya jālantaragato, vālavanam anuppaviṭṭho viya puriso, Vessavaṇā- 5 parādhiko viya yakkho, parikkhīṇāyuko viya devaputto, bhīto ubbiggo utrasto samviggo lomahaṭṭhajāto vimano dummano bhanta-
citto viparinatamānaso, “mā mam ayam jano paribbavī” ti dhitim upaṭṭhapetvā Devamantiyam etad avoca: “Mā kho tvam Deva-
mantiya āyasmantam Nāgasenam mayham ācikkheyyāsi, anakkhātañ 10
ñevāham Nāgasenam jānissāmī” ti.—“Sādhu mahārāja, tvañ ñeva
jānāhī” ti.

Tena kho pana samayena āyasmā Nāgaseno tassā bhikkhu-
parisāya purato cattālisāya bhikkhusahassānam navakataro hoti,
pacchato cattālisāya bhikkhusahassānam buḍḍhataro. Atha kho 15
Milindo rājā sabban tam bhikkhusaṅgham purato ca pacchato ca
majjhato ca anuvilokento addasā kho āyasmantam Nāgasenam
dūrato va bhikkhusaṅghassa majjhe nisinnam, kesara-sīham viya
vigatabhayabheravam vigatalomaham̄sam vigatabhayasārajjam ;
disvāna ākāren’ eva aññāsi: “eso kho ettha Nāgaseno” ti. Atha 20
kho Milindo rājā Devamantiyam etad avoca: “Eso kho Devamantiya
āyasmā Nāgaseno ” ti.—“Āma mahārāja, eso kho Nāgaseno,
suṭṭhu kho tvam mahārāja Nāgasenam aññāsi” ti. Tato rājā tutṭho
ahosi “anakkhāto va mayā Nāgaseno aññāto” ti. Atha kho
Milindassa rañño āyasmantam Nāgasenam disvā va ahud eva 25
bhayam, ahud eva chambhitattam, ahud eva lomaham̄so. Ten’ āhu:

Caraṇena c’ eva sampannam, sudantam uttame dame,
disvā rājā Nāgasenam idam vacanam abravi:
“Kathikā mayā bahū diṭṭhā, sākacchā osaṭā bahū,
na tādisam bhayam āsi ajja tāso yathā mama. 30
Nissam̄sayam parājayo mama ajja bhavissati,
jayo ca Nāgasenassa, yathā cittam na saṇṭhitān” ti.

9. SADDHĀ

Rājā āha : “Bhante Nāgasena, kīmlakkhaṇā Saddhā ?” ti.—“Sampasādana-lakkhaṇā ca mahārāja Saddhā sampakkhandana-lakkhaṇā cā” ti.

5 “Katham bhante sampasādana-lakkhaṇā Saddhā ?” ti.—“Saddhā kho mahārāja uppajjamānā nīvaraṇe vikkhambheti, vinīvaraṇam cittam hoti accham vippasannam anāvilam, evam kho mahārāja sampasādana-lakkhaṇā Saddhā” ti.—“Opamīnam karohī” ti.—“Yathā mahārāja rājā cakkavattī caturaṅginiyā senāya saddhiñ 10 addhānaṁaggapati panno parittam udakam tareyya, tam udakam hatthīhi ca assehi ca rathehi ca pattihi ca khubhitam bhaveyya āvilam lulitam kalalibhūtam, uttiṇṇo ca rājā cakkavattī manusse āñāpeyya: ‘pānīyaiṇ bhaṇe āharatha, pivissāmī’ ti, rañño udakap-pasādako maṇi bhaveyya, ‘evam devā’ ti kho te manussā rañño 15 cakkavattissa paṭissutvā tam udakappasādakam maṇim udake pakkhipeyyum, tasmim udake pakkhittamatte saṅkha-sevāla-paṇakam vigaccheyya kaddamo ca sannisideyya, accbam bhaveyya udakam vippasannam anāvilam, tato rañño cakkavattissa pānīyam upanāmeyyum ‘pivatu devo pānīyan’ ti. Yathā mahārāja udakam evam 20 cittaiṇ datṭhabbam, yathā te manussā evam yogāvacaro datṭhabbo, yathā saṅkha-sevāla-paṇakam kaddamo ca evam kilesā datṭhabbā, yathā udakappasādake maṇimbi udake pakkhittamatte saṅkha-sevāla-paṇakam vigaccheyya kaddamo ca sannisideyya, accbam bhaveyya udakam 25 vippasannam anāvilam, evam eva kho mahārāja Saddhā uppajjamānā nīvaraṇe vikkhambheti, vinīvaraṇam cittam hoti accham vippasannam anāvilam. Evam kho mahārāja sampasādana-lakkhaṇā Saddhā” ti.

“Katham bhante sampakkhandana-lakkhaṇā Saddhā ?” ti.—30 “Yathā mahārāja yogāvacaro aññesam cittam vimuttam passitvā sotāpattiphale vā sakadāgāmiphale vā anāgāmiphale vā arahatte vā sampakkhandati, yogam karoti appattassa pattiya anadhigatassa adhigamāyā asacchikatassa sacchikiriyāya, evam kho mahārāja sampakkhandana-lakkhaṇā Saddhā” ti.—“Opammaṇ karohī” ti.—35 “Yathā mahārāja uparipabbate mahāmegho abhippavasseyya, tam

udakam yathāninnam pavattamānam pabbata-kandara-padara-sākhā paripūretvā nadim paripūreyya, sā ubhato kūlāni samvissandantī gaccheyya, atha mahājanakāyo āgantvā tassā nadiyā uttānatam vā gambhīratam vā ajānanto bhīto vitthato tīre tiṭṭheyya, ath' aññataro puriso āgantvā attano thāmañ ca balañ ca sampassanto gālham 5 kaccham bandhitvā pakkhanditvā tareyya, tam tiṇṇam passitvā mahājanakāyo pi tareyya, evam eva kho mahārāja yogāvacaro aññesam cittam vimuttam passitvā sotāpattiphale vā sakadāgāmiphale vā anāgāmiphale vā arahatte vā sampakkhandati, yogam karoti appattassa pattiya anadhigatassa adhigamāya asacchikatassa sacchikiriyāya. 10 Evam kho mahārāja sampakkhandana-lakkhaṇā Saddhā. Bhāsitam p' etam mahārāja Bhagavatā Samyuttanikāyavare :

Saddhāya taratī ogham, appamādena aṇṇavam,
viriyena dukkham acceti, paññāya parisujjhati ti.”

10. VIRIYA

15

Rājā āha : “Bhante Nāgasena, kiṁlakkhaṇam Viriyan ? ” ti.—“Upatthambhana-lakkhaṇam mahārāja Viriyam, viriyūpatthambhitā sabbe kusalā dhammā na parihāyanti” ti.—Opammañ karohī” ti.—“Yathā mahārāja puriso gehe patante aññena dārunā upatthambheyya, upatthambhitam santam evan tam geham na pateyya, 20 evam eva kho mahārāja upatthambhanalakkhaṇam Viriyam, viriyūpatthambhitā sabbe kusalā dhammā na parihāyanti” ti.—“Bhiyyo opammam karohī” ti.—“Yathā mahārāja parittakam senam mahatī senā bhañjeyya, tato rājā aññamaññam anusāreyya anupeseyya, tāya saddhim parittakā senā mahantam senam bhañjeyya, evam eva kho 25 mahārāja upatthambhana-lakkhaṇam Viriyam, viriyūpatthambhitā sabbe kusalā dhammā na parihāyanti. Bhāsitam p' etam mahārāja Bhagavatā : Viriyavā kho bhikkhave ariyasāvako akusalam pajahati kusalam bhāveti, sāvajjam pajahati anavajjam bhāveti, suddham attānam pariharati ti.”

30

11. SATI

Rājā āha: "Bhante Nāgasena, kiṁlakkhaṇā Satī ?" ti.—
"Apilāpana-lakkhaṇā mahārāja Sati, upagaṇhana-lakkhaṇā cā" ti.

"Katham bhante apilāpanalakkhaṇā Satī ?" ti.—"Satī 5 mahārāja uppajjamānā kusalākusala-sāvajjānavajja-hīnappañita-kanhasukka-sappaṭibhāga-dhamme apilāpeti: 'ime cattāro sati-patṭhānā, ime cattāro sammappadhānā, ime cattāro iddhipādā, imāni pañc' indriyāni, imāni pañca balāni, ime satta bojjhaṅgā, ayam ariyo atṭhaṅgiko maggo, ayam samatho, ayam vipassanā, ayam 10 vijjā, ayam vimutti' ti; tato yogāvacaro sevitabbe dhamme sevati asevitabbe dhamme na sevati, bhajitabbe dhamme bhajati abhajitabbe dhamme na bhajati. Evam kho mahārāja apilāpana-lakkhaṇā Satī" ti.—"Opammam karohī" ti.—"Yathā mahārāja rañño cakkavattissa bhaṇḍāgāriko rājānam cakkavattim sāyapātam yasam sarā-15 peti: 'ettakā deva te hatthī, ettakā assā, ettakā rathā, ettakā patti, ettakam hiraññam, ettakam suvaññam, ettakam sāpateyyam, tam devo saratū' ti rañño sāpateyyam apilāpeti, evam eva kho mahārāja Sati uppajjamānā kusalākusala-sāvajjānavajja-hīnappañita-kanhasukka-sappaṭibhāga-dhamme apilāpeti: 'ime cattāro sati-20 patṭhānā, ime cattāro sammappadhānā, ime cattāro iddhipādā, imāni panc' indriyāni, imāni pañca balāni, ime satta bojjhaṅgā, ayam ariyo atṭhaṅgiko maggo, ayam samatho, ayam vipassanā, ayam vijjā, ayam vimutti' ti; tato yogāvacaro sevitabbe dhamme sevati asevitabbe dhamme na sevati, bhajitabbe dhamme bhajati na 25 bhajitabbe dhamme na bhajati. Evam kho mahārāja apilāpana-lakkhaṇā Satī" ti.

"Katham bhante upagaṇhana-lakkhaṇā Satī ?" ti.—"Satī mahārāja uppajjamānā hitāhitānam dhammānam gatiyo samannesati: 'ime dhammā hitā ime dhammā ahitā, ime dhammā upakārā ime dhammā 30 anupakārā' ti; tato yogāvacaro ahite dhamme apanudeti hite dhamme upagaṇhāti, anupakāre dhamme apanudeti upakāre dhamme upagaṇhāti. Evam kho mahārāja upagaṇhana-lakkhaṇā Satī" ti.—"Opammam karohī" ti.—"Yathā mahārāja rañño cakkavattissa pariṇāyakaratanaṁ rañño hitāhite jānāti: 'ime rañño hitā ime ahitā, ime 35 upakārā ime anupakārā' ti, tato ahite apanudeti hite upagaṇhāti, anupakāre apanudeti upakāre upagaṇhāti, evam eva kho mahārāja

Sati uppajjamānā hitāhitānam dhammānam gatiyo samannesati : ‘ime dhammā hitā ime dhammā ahitā, ime dhammā upakārā ime dhammā anupakārā’ ti ; tato yogāvacaro abite dhamme apanudeti hite dhamme upagaṇhāti, anupakāre dhamme apanudeti upakāre dhamme upagaṇhāti. Evam kho mahārāja upagaṇhana-lakkhaṇā 5 Sati. Bhāsitam p’ etam mahārāja Bhagavatā : Satiñ ca khvāham bhikkhave sabbatthikam vadāmī ti.’

12. SAMĀDHİ

Rājā āha : “Bhante Nāgasena, kiṃlakkhaṇo Samādhī ? ” ti.— “Pamukha-lakkhaṇo mahārāja Samādhī ; ye keci kusalā dhammā 10 śubbe te Samādhī-pamukhā honti Samādhī-ninnā Samādhī-poṇā Samādhī-pabbhārā” ti.—“Opammam karohī” ti.—“Yathā mahārāja kuṭāgārassa yā kāci gopānasiyo sabbā tā kūṭaṅgamā honti kūṭaninnā kūṭasamosaraṇā, kūtam tāsam aggam akkhāyati, evam eva kho mahārāja ye keci kusalā dhammā sabbe te Samādhī-pamukhā 15 honti Samādhī-ninnā Samādhī-poṇā Samādhī-pabbhārā” ti.—“Bhiyyo opammam karohī” ti.—“Yathā mahārāja koci rājā catur-aṅginiyā senāya saddhim saṅgāmam otareyya, sabbā va senā, hatthī ca assā ca rathā ca pattī ca, tappamukhā bhaveyyum tanninnā tappoṇā tappabbhārā, tam yeva anupariyāyeyyum, evam eva kho mahārāja ye 20 keci kusalā dhammā sabbe te Samādhī-pamukhā Samādhī-ninnā Samādhī-poṇā Samādhī-pabbhārā. Evam kho mahārāja pamukha-lakkhaṇo Samādhī. Bhāsitam p’ etam mahārāja Bhagavatā : Samādhibhikkhave bhāvetha, samāhito yathābhūtam pajānātī ti.”

13. PAÑÑĀ

Rājā āha : “Bhante Nāgasena, kiṃlakkhaṇā Paññā ? ” ti.— “Pubbe kho mahārāja mayā vuttam, chedana-lakkhaṇā Paññā ti [—Yathā mahārāja yavalāvako vāmena hatthena yavakalāpam gahetvā dakkhiṇena hatthena dāttam gahetvā dāttena chindati,

evam eva kho mahārāja yogāvacaro manasikārena mānasam gahetvā Paññāya kilese chindati. Evam kho mahārāja.....chedana-lakkhaṇā Paññā ti.], api ca obhāsana-lakkhaṇā pi Paññā” ti.—“Katham bhante obhāsana-lakkhaṇā Paññā ?” ti.—“Paññā mahārāja 5 uppajjamānā avijjandhakāram vidhameti, vijjobhāsam janeti, nāñā-lokam vidamseti, ariyasaccāni pākaṭāni karoti ; tato yogāvacaro aniccan ti vā dukkhan ti vā anattā ti vā sammapaññāya passatī” ti.—“Opammam karohī” ti.—“Yathā mahārāja puriso andhakāre gehe padipam paveseyya, paviṭṭho padipo andhakāram vidhameti, 10 obhāsam janeti, ālokam vidamseti, rūpāni pākaṭāni karoti, evam eva kho mahārāja Paññā uppajjamānā avijjandhakāram vidhameti, vijjobhāsam janeti, nāñālokam vidamseti, ariyasaccāni pākaṭāni karoti ; tato yogāvacaro aniccan ti vā dukkhan ti vā anattā ti vā sammapaññāya passati. Evam kho mahārāja obhāsana-lakkhaṇā 15 Paññā” ti.

14. SUPINA

“Bhante Nāgasena, imasmin loke naranāriyo supinam passanti kalyāṇam pi pāpakam pi, diṭṭhapubbam pi adiṭṭhapubbam pi, kata-pubbam pi akata-pubbam pi, khemam pi sabhayam pi, dūre pi 20 santike pi, bahuvidhāni pi anekavaṇṇasahassāni dissanti. Kiñ c’ etam supinam nāma, ko c’ etam passatī ? ” ti.—“Nimittam etam mahārāja supinam nāma, yam cittassa āpātham upagacchati. Cha-y-ime mahārāja supinam passanti: vātiko supinam passati, pittiko supinam passati, semhiko supinam passati, devatūpasam-25 hārato supinam passati, samudāciṇṇato supinam passati, pubba-nimittato supinam passati. Tatra mahārāja yam pubbanimittato supinam passati tam yeva saccam, avasesam micchā” ti.—“Bhante Nāgasena, yo pubbanimittato supinam passati, kim tassa cittam sayam gantvā tam nimittam vicināti, tam vā nimittam cittassa 30 āpātham upagacchati, añño vā āgantvā tassa āroceti ? ” ti.—“Na mahārāja tassa cittam sayam gantvā tam nimittam vicināti, nāpi añño koci āgantvā tassa āroceti, atha kho tam yeva nimittam cittassa āpātham upagacchati. Yathā mahārāja ādāso na sayam

kuhiñci gantvā chāyam vicināti, nāpi añño koci chāyam ānetvā
ādāsam āropeti, atha kho yato kutoci chāyā āgantvā ādāsassa
āpātham upagacchati; evam eva kho mahārāja na tassa cittam
sayam gantvā tam nimittam vicināti, nāpi añño koci āgantvā
āroceti, atha kho yato kutoci nimittam āgantvā cittassa āpātham 5
upagacchatī” ti.

“Bhante Nāgasena, yan tam cittam supinam passati, api nu
tam cittam jānāti: ‘evam nāma vipāko bhavissati khemam vā
bhayam vā’ ? ” ti.—“Na hi mahārāja tam cittam jānāti: ‘evam
vipāko bhavissati khemam vā bhayam vā’ ti; nimitte pana uppanne 10
aññesam katheti, tato te attham kathentī” ti.—“Ingha bhante
Nāgasena kāraṇam dassehī” ti.—“Yathā mahārāja sarīre tilakā
piṭakā daddūni uṭṭhahanti lābhāya vā alābhāya vā yasāya vā ayasāya
vā nindāya vā pasamsāya vā sukhāya vā dukkhāya vā, api nu tā
mahārāja [tilakā] piṭakā jānitvā uppajjanti: ‘imam nāma mayam 15
attham nipphādessāmā’ ? ” ti.—“Na hi bhante, yādise tā okāse
piṭakā sambhavanti, tattha tā piṭaka disvā nemittakā byākaronti:
‘evam nāma vipāko bhavissatī’ ” ti.—“Evam eva kho mahārāja
yan tam cittam supinam passati na tam cittam jānāti: ‘evam nāma
vipāko bhavissati khemam vā bhayam vā’ ti; nimitte pana uppanne 20
aññesam katheti, tato te attham kathentī” ti.

“Bhante Nāgasena, yo supinam passati so niddāyanto passati
udāhu jagganto passatī ? ” ti.—“Yo so mahārāja supinam passati na
so niddāyanto passati nāpi jagganto passati, api ca okkante middhe
asampatte bhavaṅge etth’ antare supinam passati. Middhasamā- 25
rūlhassa mahārāja cittam bhavaṅgagataṁ hoti, bhavaṅgagataṁ cittam
na ppavattati, appavattam cittam sukhadukkham na ppajānāti,
appaṭivijānantassa supino na hoti, pavattamāne citte supinam
passati. Yathā mahārāja timire andhakāre appabhāse suparisuddhe
pi ādāse chāyā na dissati, evam eva kho mahārāja middhasamārūlhē 30
citte bhavaṅgagate tiṭṭhamāne pi sarīre cittam appavattam hoti,
appavatte citte supinam na passati. Yathā mahārāja ādāso evam
sarīram daṭṭhabbam, yathā andhakāro evam middham daṭṭhabbam,
yathā āloko evam cittam daṭṭhabbaṇi. Yathā vā pana mahārāja
mahikotthaṭasssa suriyassa pabhā na dissati, santā yeva suriyarasmi 35
appavattā hoti, appavattāya suriyarasiniyā āloko na hoti; evam eva
kho mahārāja middhasamārūlhassa cittam bhavaṅgagataṁ hoti,

bhavaṅgagatam cittam na ppavattati, appavatte citte supinam na passati. Yathā mahārāja suriyo evam sarīram datṭhabbam, yathā mahikottharanam evam middham datṭhabbam, yathā suriyarasi evam cittam datṭhabbam.

5 “Dvinnam mahārāja sante pi sarire cittam appavattam hoti : middhasamārūlhassa bhavaṅgagatassa sante pi sarire cittam appavattam hoti, nirodhasamāpannassa sante pi sarire cittam appavattam hoti. Jāgarantassa mahārāja cittam lolam hoti vivatam pākaṭam anibaddham, evarūpassa citte nimittam āpātham na upeti. Yathā 10 mahārāja purisam vivatam pākaṭam akiri�am arahassam rabassakāmā parivajjenti, evam eva kho mahārāja jāgarantassa dibbo attho āpātham na upeti, tasmā jāgaranto supinam na passati. Yathā vā pana mahārāja bhikkhum bhinnājīvam anācāram pāpamittam dussilam kusitam hīnaviriyam kusalā bodhapakkhiyā dhammā 15 āpātham na upenti, evam eva kho mahārāja jāgarantassa dibbo attho āpātham na upeti, tasmā jāgaranto supinam na passati” ti.

“Bhante Nāgasena, atthi middhassa ādi-majjha-pariyosānan ? ” ti.—“Āma mahārāja, atthi middhassa ādi, atthi majjhā, atthi pariyosānan” ti.—“Katamam ādi, katamam majjhā, katamam 20 pariyosānan ? ” ti.—“Yo mahārāja kāyassa onāho pariyonāho dubbalyam mandatā akammaññatā kāyassa, ayam middhassa ādi ; yo inahārāja kapiniddāpareto vokiṇṇakam jaggati, idam middhassa majjhā ; bhavaṅgagati pariyosānam. Majjhūpagato mahārāja kapiniddāpareto supinam passati. Yathā mahārāja koci yatacārī 25 samāhitacitto ṭhitadhammo acalabuddhi pahīnakotūhalasaddam vanam ajjhogābitvā sukhumam attham cintayati, na ca so tattha middham okkamati, so tattha samāhito ekaggacitto sukhumam attham paṭivijjhati ; evam eva kho mahārāja jāgaro na middhasamāpanno ajjhupagato kapiniddam kapiniddāpareto supinam 30 passati. Yathā mahārāja kotūhalasaddo evam jāgaranam datṭhabbam, yathā vivittam vanam evam kapiniddāpareto datṭhabbo ; yathā so kotūhalasaddam ohāya middham vivajjetvā majjhattabhūto sukluñnam attham paṭivijjhati, evam jāgaro na middhasamāpanno kapiniddāpareto supinam passati” ti.

15. NIBBĀNA

(i) *Nibbāna, an undifferentiated Reality.*

“Bhante Nāgasena, nibbānam nibbānan ti yam vadesi, sakkā pana tassa nibbānassa rūpam vā sañthānam vā vayam vā pamāṇam vā opammena vā kāraṇena vā hetunā vā nayena vā upadassayitun ?” 5
ti.—“Appatibhāgam mahārāja nibbānam, na sakkā nibbānassa rūpam vā sañthānam vā vayam vā pamāṇam vā opammena vā kāraṇena vā hetunā vā nayena vā upadassayitun” ti.—“Etam p’ aham bhante Nāgasena na sampaticchāmi yam atthidhammassa nibbānassa rūpam vā sañthānam vā vayam vā pamāṇam vā opam- 10 mena vā kāraṇena vā hetunā vā nayena vā apaññāpanam, kāraṇena mam saññāpehī” ti.—“Hotu mahārāja, kāraṇena tam saññāpessāmi.

“Atthi mahārāja mahāsamuddo nāmā ?” ti.—“Āma bhante, atth’ eso mahāsamuddo” ti.—“Sace tam mahārāja koci evam puccheyya : ‘kittakam mahārāja mahāsamudde udakam, katī pana 15 te sattā ye mahāsamudde paṭivasantī ?’ ti, evam puṭṭho tvam mahārāja kin ti tassa byākareyyāsi ?” ti.—“Sace mam bhante koci evam puccheyya, tam aham bhante evam vadeyyam : ‘apuccham mam tvam ambho purisa pucchasi, n’ esā pucchā kenaci pucchitabbā, ṭhapanīyo eso pañho, avibhatto lokakkhāyikehi mahāsamuddo, na 20 sakkā mahāsamudde udakam pariminitum sattā vā ye tattha vāsam upagatā’ ti. Evāham bhante tassa paṭivacanam dadeyyan” ti.—“Kissa pana tvam mahārāja atthidhamme mahāsamudde evam paṭivacanam dadeyyāsi ? Nanu vigaṇetvā tassa ācikkhitabbam : ‘ettakam mahāsamudde udakam ettaka ca sattā mahāsamudde 25 paṭivasantī’ ti.—“Na sakkā bhante, avisayo eso pañho” ti.—“Yathā mahārāja atthidhamme yeva mahāsamudde na sakkā udakam parigaṇetum sattā vā ye tattha vāsam upagatā, evam eva kho mahārāja atthidhammass’ eva nibbānassa na sakkā rūpam vā sañthānam vā vayam vā pamāṇam vā opammena vā kāraṇena vā 30 hetunā vā nayena vā upadassayitum.

“Aparam pi mahārāja uttarim kāraṇam suṇohi. Atthi mahārāja devesu arūpakāyikā nāma devā ?” ti.—“Āma bhante, sūyati : ‘atthi devesu arūpakāyikā nāma devā’” ti.—“Sakkā pana mahārāja

tesam arūpakāyikānam devānam rūpam vā sañthānam vā vayam vā
 pamāṇam vā opammena vā kāraṇena vā hetunā vā nayena vā upa-
 dassayitun ? ” ti.—“Na hi bhante” ti.—“Tena hi mahārāja n’ atti
 arūpakāyikā devā” ti.—“Atthi bhante arūpakāyikā devā, na ca sakkā
 5 tesam rūpam vā sañthānam vā vayam vā pamāṇam vā opammena vā
 kāraṇena vā hetunā vā nayena vā upadassayitun” ti.—“Yathā
 mahārāja atthisattānam yeva arūpakāyikānam devānam na sakkā
 rūpam vā sañthānam vā vayam vā pamāṇam vā opammena vā
 kāraṇena vā hetunā vā nayena vā upadassayitum, evam eva kho
 10 mahārāja atthidhammass’ eva nibbānassa na sakkā rūpam vā sañthā-
 nam vā vayam vā pamāṇam vā opammena vā kāraṇena vā hetunā
 vā nayena vā upadassayitun” ti.

(ii) *Properties of Nibbāna.*

“Bhante Nāgasena, hotu ekantasukham nibbānam na ca sakkā
 15 tassa rūpam vā sañthānam vā vayam vā pamāṇam vā opammena vā
 kāraṇena vā hetunā vā nayena vā upadassayitum. Atthi pana
 bhante nibbānassa guṇam aññehi anupavīṭham, kiñci opamma-
 nidassanamattan ? ” ti.—“Sarūpato mahārāja n’ atti, guṇato pana
 sakkā kiñci opammanidassanamattam upadassayitun” ti.—“Sādhu
 20 bhante Nāgasena, yathā ’ham labhāmi nibbānassa guṇato pi eka-
 desaparidīpanamattam tathā sīgham brūhi, nibbāpehi me hadaya-
 pariṭṭham, vinaya sītala-madbura-vacana-mālutenā” ti.—“Padumassa
 mahārāja eko guṇo nibbānam anupavīṭho, udakassa dve guṇā,
 agadassa tayo guṇā, mahāsamuddassa cattāro guṇā, bhojanassa
 25 pañca guṇā, ākāsassa dasa guṇā, maṇiratanassa tayo guṇā, lohitacandanassa tayo guṇā, sappimāṇḍassa tayo guṇā, girisikharassa
 pañca guṇā nibbānam anupavīṭhā” ti.

“Bhante Nāgasena, padumassa eko guṇo nibbānam anupa-
 viṭṭho ti yam vadesi, katamo padumassa eko guṇo nibbānam anupa-
 30 viṭṭho ? ” ti.—“Yathā mahārāja padumam anupalittam udakena,
 evam eva kho mahārāja nibbānam sabbakilesehi anupalittam. Ayam
 mahārāja padumassa eko guṇo nibbānam anupavīṭho” ti.

“Bhante Nāgasena, udakassa dve guṇā nibbānam anupavīṭhā
 ti yam vadesi, katame udakassa dve guṇā nibbānam anupavīṭhā ? ”
 35 ti.—“Yathā mahārāja udakam sītalam pariṭṭha-nibbāpanam, evam

eva kho mahārāja nibbānam sītalam sabbakilesa-parilāha-nibbāpanam. Ayam mahārāja udakassa paṭhamo guṇo nibbānam anupavīttho. Puna ca param mahārāja udakam kilanta-tasita-pipāsita-ghammābhītattānam jana-pasu-pajānam pipāsā-vinayanam, evam eva kho mahārāja nibbānam kāmatañhā - bhavatañhā - vibhavatañhā - pipāsā-vinayanam. Ayam mahārāja udakassa dutiyo guṇo nibbānam anupavīttho. Ime kho mahārāja udakassa dve guṇā nibbānam anupavītthā” ti. 5

“Bhante Nāgasena, agadassa tayo guṇā nibbānam anupavītthā ti yam vadesi, katame agadassa tayo guṇā nibbānam anupavītthā ? ” ti.—“Yathā mahārāja agado visapīlitānam sattānam paṭisaraṇam, evam eva kho mahārāja nibbānam kilesavisa-pīlitānam sattānam paṭisaraṇam. Ayam mahārāja agadassa paṭhamo guṇo nibbānam anupavīttho. Puna ca param mahārāja agado rogānam antakaro, evam eva kho mahārāja nibbānam sabbadukkhānam antakaram. Ayam mahārāja agadassa dutiyo guṇo nibbānam anupavīttho. Puna ca param mahārāja agado amatam, evam eva kho mahārāja nibbānam amatam. Ayam mahārāja agadassa tatiyo guṇo nibbānam anupavīttho. Ime kho mahārāja agadassa tayo guṇā nibbānam anupavītthā” ti. 20

“Bhante Nāgasena, mahāsamuddassa cattāro guṇā nibbānam anupavītthā ti yam vadesi, katame mahāsamuddassa cattāro guṇā nibbānam anupavītthā ? ” ti.—“Yathā mahārāja mahāsamuddo suñño sabbakuṇapehi, evam eva kho mahārāja nibbānam suññam sabbakilesa-kuṇapehi. Ayam mahārāja mahāsamuddassa paṭhamo guṇo nibbānam anupavīttho. Puna ca param mahārāja mahāsamuddo mahanto anorapāro, na pūrati sabbasavantīhi, evam eva kho mahārāja nibbānam mahantam anorapāram, na pūrati sabbasattehi. Ayam mahārāja mahāsamuddassa dutiyo guṇo nibbānam anupavīttho. Puna ca param mahārāja mahāsamuddo 30 mahantānam bhūtānam āvāso, evam eva kho mahārāja nibbānam mahantānam arabantānam vimalakhīṇāsava-balappatta-vasībhūtāmahābhūtānam āvāso. Ayam mahārāja mahāsamuddassa tatiyo guṇo nibbānam anupavīttho. Puna ca param mahārāja mahāsamuddo aparimita-vividha-vipula-vīcipuppha-saṅkusumito, evam 35 eva kho mahārāja nibbānam aparimita-vividha-vipula-parisuddha-vijjāvīmuttipuppha-saṅkusumitam. Ayam mahārāja mahāsamud-

dassa catuttho guṇo nibbānam anupavīṭṭho. Ime kho mahārāja mahāsamuddassa cattāro guṇā nibbānam anupavīṭṭhā” ti.

“Bhante Nāgasena, bhojanassa pañca guṇā nibbānam anupavīṭṭhā ti yam vadesi, katame bhojanassa pañca guṇā nibbānam 5 anupavīṭṭhā ?” ti.—“Yathā mahārāja bhojanam sabbasattānam āyudhāraṇam, evam eva kho mahārāja nibbānam sacchikatam jarāmaraṇa-nāsanato āyudhāraṇam. Ayaṁ mahārāja bhojanassa paṭhamo guṇo nibbānam anupavīṭṭho. Puna ca param mahārāja bhojanam sabbasattānam bala-vaddhanam, evam eva kho mahārāja 10 nibbānam sacchikatam sabbasattānam iddhibala-vaddhanam. Ayam mahārāja bhojanassa dutiyo guṇo nibbānam anupavīṭṭho. Puna ca param mahārāja bhojanam sabbasattānam vaṇṇa-jananam, evam eva kho mahārāja nibbānam sacchikatam sabbasattānam guṇavaṇṇa-jananam. Ayaṁ mahārāja bhojanassa tatiyo guṇo nibbānam anupa-15 viṭṭho. Puna ca param mahārāja bhojanam sabbasattānam daratha-vūpasamanam, evam eva kho mahārāja nibbānam sacchikatam sabbasattānam sabbakilesadaratha-vūpasamanam. Ayaṁ mahārāja bhojanassa catuttho guṇo nibbānam anupavīṭṭho. Puna ca param mahārāja bhojanam sabbasattānam jighacchādubbalya-paṭivino-20 danam, evam eva kho mahārāja nibbānam sacchikatam sabbasattānam sabbadukkha-jighacchādubbalya-paṭivinodanam. Ayam mahārāja bhojanassa pañcamo guṇo nibbānam anupavīṭṭho. Ime kho mahārāja bhojanassa pañca guṇā nibbānam anupavīṭṭhā” ti.

“Bhante Nāgasena, ākāsassa dasa guṇā nibbānam anupavīṭṭhā 25 ti yam vadesi, katame ākāsassa dasa guṇā nibbānam anupavīṭṭhā ?” ti.—Yathā mahārāja ākāso na jāyati na jīyati na mīyati na cavati na uppajjati, duppasaho acorāharaṇo anissito vihagagamano nirāvaraṇo ananto, evam eva kho mahārāja nibbānam na jāyati na jīyati na mīyati na cavati na uppajjati, duppasaham acorāharaṇam anissitam 30 ariyagamanam nirāvaraṇam anantam. Ime kho mahārāja ākāsassa dasa guṇā nibbānam anupavīṭṭhā” ti.

“Bhante Nāgasena, maṇiratanassa tayo guṇā nibbānam anupavīṭṭhā ti yam vadesi, katame maṇiratanassa tayo guṇā nibbānam anupavīṭṭhā ?” ti.—“Yathā mahārāja maṇiratanam kāmadadam, 35 evam eva kho mahārāja nibbānam kāmadadam. Ayam mahārāja maṇiratanassa paṭhamo guṇo nibbānam anupavīṭṭho. Puna ca param mahārāja maṇiratanam hāsakaram, evam eva kho mahārāja

nibbānam hāsakaram. Ayam mahārāja mañiratanassa dutiyo guṇo nibbānam anupaviṭṭho. Puna ca param mahārāja mañiratanam ujjotatthakaram, evam eva kho mahārāja nibbānam ujjotatthakaram. Ayam mahārāja mañiratanassa tatiyo guṇo nibbānam anupaviṭṭho. Ime kho mahārāja mañiratanassa tayo guṇā nibbānam anupaviṭṭhā” ti.

“Bhante Nāgasena, lohitacandanassa tayo guṇā nibbānam anupaviṭṭhā ti yam vadesi, katame lohitacandanassa tayo guṇā nibbānam anupaviṭṭhā ?” ti.—“Yathā mahārāja lohitacandanam dullabham, evam eva kho mahārāja nibbānam dullabham. Ayam 10 mahārāja lohitacandanassa paṭhamo guṇo nibbānam anupaviṭṭho. Puna ca param mahārāja lohitacandanam asamasugandham, evam eva kho mahārāja nibbānam asamasugandham. Ayam mahārāja lohitacandanassa dutiyo guṇo nibbānam anupaviṭṭho. Puna ca param mahārāja lohitacandanam sajana-pasattham, evam eva kho 15 mahārāja nibbānam ariyajana-pasattham. Ayam mahārāja lohitacandanassa tatiyo guṇo nibbānam anupaviṭṭho. Ime kho mahārāja lohitacandanassa tayo guṇā nibbānam anupaviṭṭhā” ti.

“Bhante Nāgasena, sappimāṇḍassa tayo guṇā nibbānam anupaviṭṭhā ti yam vadesi, katame sappimāṇḍassa tayo guṇā nibbānam anupaviṭṭhā ?” ti.—“Yathā mahārāja sappimāṇḍo vanṇasampanno, evam eva kho mahārāja nibbānam guṇavaṇṇa-sampannam. Ayam mahārāja sappimāṇḍassa paṭhamo guṇo nibbānam anupaviṭṭho. Puna ca param mahārāja sappimāṇḍo gandhasampanno, evam eva kho mahārāja nibbānam silagandhasampannam. Ayam 25 mahārāja sappimāṇḍassa dutiyo guṇo nibbānam anupaviṭṭho. Puna ca param mahārāja sappimāṇḍo rasasampanno, evam eva kho mahārāja nibbānam rasasampannam. Ayam mahārāja sappimāṇḍassa tatiyo guṇo nibbānam anupaviṭṭho. Ime kho mahārāja sappimāṇḍassa tayo guṇā nibbānam anupaviṭṭhā” ti. 30

“Bhante Nāgasena, girisikharassa pañca guṇā nibbānam anupaviṭṭhā ti yam vadesi, katame girisikharassa pañca guṇā nibbānam anupaviṭṭhā ?” ti.—“Yathā mahārāja girisikharam accuggataṁ, evam eva kho mahārāja nibbānam accuggataṁ. Ayam mahārāja girisikharassa paṭhamo guṇo nibbānam anupaviṭṭho. Puna 35 ca param mahārāja girisikharam acalam, evam eva kho mahārāja nibbānam acalam. Ayaṁ mahārāja girisikharassa dutiyo guṇo

nibbānam anupavīttho. Puna ca param mahārāja girisikharam duradhiroham, evam eva kho mahārāja nibbānam duradhiroham sabbakilesānam. Ayam mahārāja girisikharaassa tatiyo guṇo nibbānam anupavīttho. Puna ca param mahārāja girisikharam 5 sabbabijānam avirūhanam, evam eva kho mahārāja nibbānam sabbakilesānam avirūhanam. Ayam mahārāja girisikharaassa catuttho guṇo nibbānam anupavīttho. Puna ca param mahārāja girisikharam anunayapaṭigha-vippamuttam, evam eva kho mahārāja nibbānam anunayapaṭigha-vippamuttam. Ayam mahārāja giri-10 sikharaassa pañcamo guṇo nibbānam anupavīttho. Ime kho mahārāja girisikharaassa pañca guṇā nibbānam anupavītthā” ti.—“Sādhu bhante Nāgasena, evam etam, tathā sampaṭicchāmī” ti.

(iii) *Nibbāna, the Element of bliss.*

“Bhante Nāgasena, tumhe bhaṇatha : ‘ nibbānam na atitam na 15 anāgatam na paccuppannam, na uppānam na anuppānam na uppā-daniyan ’ ti. Idha bhante Nāgasena yo koci sammā-paṭipanno nibbānam sacchikaroti, so uppānam sacchikaroti udāhu uppādetvā sacchikarotī ?” ti.—“Yo koci mahārāja sammā-paṭipanno nibbānam sacchikaroti, so na uppānam sacchikaroti na uppādetvā sacchikaroti. 20 Api ca mahārāja atth’ esā nibbāna-dhātu yam so sammā-paṭipanno sacchikarotī” ti.—“Mā bhante Nāgasena imam pañham paṭicchanam katvā dīpehi, vivaṭam pākaṭam katvā dīpehi, chandajāto ussāhajāto yam te sikkhitam tam sabbam etth’ ev’ ākirābi, etthāyam jano sammūḍho viimatijāto saṃsayapakkhanno, bhind’ etam anto-25 dosasallan” ti.

“Atth’ esā mahārāja nibbāna-dhātu santā sukhā pañitā, tam sammā-paṭipanno Jinānusatthiyā sañkhāre sammasanto paññāya sacchikaroti. Yathā mahārāja antevāsiko ācariyānusatthiyā vijjam paññāya sacchikaroti, evam eva kho mahārāja sammā-paṭipanno 30 Jinānusatthiyā paññāya nibbānam sacchikaroti. Katham pana nibbānam datthabban ti ? Anītito nirupaddavato abhayato khemato santato sukhato sātato pañitato sucito sītalato datthabbam. Yathā mahārāja puriso bahukatthapuñjena jalita-kaṭhitena agginā ḍayha-māno vāyāmena tato muñcītvā niraggikokāsam pavisitvā tattha

paramasukham labheyya, evam eva kho mahārāja yo sammā-paṭipanno so yoniso manasikārena byapagata-tividhaggisantāpam paramusukham nibbānam sacchikaroti. Yathā mahārāja aggi evam tividhaggi datṭhabbo, yathā aggigato puriso evam sammā-paṭipanno datṭhabbo, yathā niraggikokāso evam nibbānam datṭhabbam. 5 Yathā vā pana mahārāja puriso ahi-kukkura-manussa-kuṇapa-sarīra-valañja-kotṭhāsarāsigato kuṇapa-jatājaṭitāntaram anupavīṭho vāyāmena tato muñcitvā nikkuṇapokāsam pavisitvā tattha paramasukham labheyya, evam eva kho mahārāja yo sammā-paṭipanno so yoniso manasikārena byapagata-kilesakunḍapam paramasukham nibbānam sacchikaroti. Yathā mahārāja kuṇapam evam pañca kāmaguṇā datṭhabbā, yathā kuṇapagato puriso evam sammā-paṭipanno datṭhabbo, yathā nikkuṇapokāso evam nibbānam datṭhabbam. Yathā vā pana mahārāja puriso bhīto tasito kampito viparīta-vibbhantacitto vāyāmena tato muñcitvā dalham thiram acalam abhayaṭṭhānam 15 pavisitvā tattha paramasukham labheyya, evam eva kho mahārāja yo sammā-paṭipanno so yoniso manasikārena byapagata-bhayasantāsam paramasukham nibbānam sacchikaroti. Yathā mahārāja bhayam evam jāti-jarā-byādhi-maraṇam paṭicca aparāparam pavattabhayam datṭhabbam, yathā bhīto puriso evam sammā-paṭi- 20 panno datṭhabbo, yathā abhayaṭṭhānam evam nibbānam datṭhabbam. Yathā vā pana mahārāja puriso kiliṭha-malina-kalala-kaddamadese patito vāyāmena tam kalala-kaddamam apavāhetvā parisuddha-vimaladesam upagantvā tattha paramasukham labheyya, evam eva kho mahārāja yo sammā-paṭipanno so yoniso manasikārena 25 byapagata-kilesa-malakaddamam paramasukham nibbānam sacchikaroti. Yathā mahārāja kalalam evam lābha-sakkāra-siloko datṭhabbo, yathā kalalagato puriso evam sammā-paṭipanno datṭhabbo, yathā parisuddhavimaladeso evam nibbānam datṭhabbam.

“Tañ ca pana nibbānam sammā-paṭipanno kin ti sacchikaroti ? 30 Yo so mahārāja sammā-paṭipanno so saṅkhārānam pavattam sammasati, pavattam sammasamāno tattha jātim passati jarām passati byādhim passati maraṇam passati, na tattha kiñci sukham sātam passati, ādito pi majjhato pi pariyośānato pi so tattha na kiñci gayhūpagam passati. Yathā mahārāja puriso divasasanatte 35 ayoguļe jalite tatte kaṭhite ādito pi majjhato pi pariyośānato pi na kañci gayhūpagam padesam passati, evam eva kho mahārāja yo

sañkhārānam pavattam sammasati so pavattam sammasamāno
 tattha jātim passati jaram passati byādhiṇ passati marañam
 passati, na tattha kiñci sukham sātam passati, ādito pi majjhato pi
 pariyośānato pi na kiñci gayhūpagam passati. Tassa gayhūpagaṁ
 5 apassantassa citte arati sañthāti, kāyasmim dāho okkamati, so attāno
 asaraṇo asaranībhūto bhavesu nibbindati. Yathā mahārāja puriso
 jalitajālam mahantam aggikkhandham paviseyya, so tattha attāno
 asaraṇo asaranībhūto aggimbi nibbindeyya, evam eva kho mahārāja
 tassa gayhūpagaṁ apassantassa citte arati sañthāti, kāyasmim dāho
 10 okkamati, so attāno asaraṇo asaranībhūto bhavesu nibbindati.
 Tassa pavatte bhayadassāvissa evam cittam uppajjati: ‘santattam
 kho pan’ etam pavattam ādittam sampajjalitam bahudukkham
 bahupāyāsam; yadi koci labhetha appavattam, etam santam etam
 pañitam, yad idam sabbasañkhārasamatho sabbūpadhipaṭinissaggo
 15 tañhakkhayo virāgo nirodho nibbānan’ ti. Iti h’ idam tassa appa-
 vatte cittam pakkhandati pasidati pahamṣiyati kuhiyati: ‘paṭi-
 laddham kho me nissaraṇan’ ti. Yathā mahārāja puriso vippa-
 nattho videsapakkhanno nibbāhanamaggam disvā tattha pakkhan-
 dati pasidati pahamṣiyati kuhiyati: ‘patiladdho me nibbāhanamaggo’
 20 ti, evam eva kho mahārāja pavatte bhayadassāvissa appavatte
 cittam pakkhandati pasidati pahamṣiyati kuhiyati: ‘paṭiladdham
 kho me nissaraṇan’ ti. So appavattāya maggam āyūhati gavesati
 bhāveti bahulikaroti, tassa tadaṭtham sati santiṭṭhati, tadaṭtham
 viriyam santiṭṭhati, tadaṭtham pīti santiṭṭhati, tassa tam cittam
 25 aparāparam manasikaroto pavattam samatikkamitvā appavattam
 okkamati; appavattam anuppatto mahārāja ‘sammā-paṭipanno
 nibbānam sacchikarotī’ ti vuccati” ti.—“Sādhu bhante Nāgasena,
 evam etam, tathā sampaṭicchāmī” ti.

(iv) *Nibbāna has no particular location.*

30 “Bhante Nāgasena, atthi so padeso puratthimāya vā disāya
 dakkhiṇāya vā disāya pacchimāya vā disāya uttarāya vā disāya,
 uddham vā adho vā tiriyaṁ vā, yattha nibbānam sannihitan ?” ti.—
 N’ atthi mahārāja so padeso puratthimāya vā disāya dakkhiṇāya vā
 disāya pacchimāya vā disāya uttarāya vā disāya, uddham vā adho vā

tiriyam vā, yattha nibbānam sannihitan” ti.—“Yadi bhante Nāgasena n’ atthi nibbānassa sannihitokāso, tena hi n’ atthi nibbānam, yesañ ca tam nibbānam sacchikatam tesam pi sacchikiryā micchā. Kāraṇam tattha vakkhāmi: yathā bhante Nāgasena mahiyā dhaññutṭhānam khettam atthi, gandhuṭṭhānam 5 puppham atthi, pupphutṭhānam gumbo atthi, phaluṭṭhānam rukkho atthi, ratanutṭhānam ākaro atthi, tattha yo koci yam yam icchatī so tattha gantvā tam tam harati; evam eva kho bhante Nāgasena yadi nibbānam atthi, tassa nibbānassa utṭhānokāso pi icchitabbo; yasmā ca kho bhante Nāgasena nibbānassa utṭhānokāso n’ atthi, 10 tasmā n’ atthi nibbānan ti brūmi, yesañ ca nibbānam sacchikatam tesam pi sacchikiryā micchā” ti.—“N’ atthi mahārāja nibbānassa sannihitokāso, atthi c’ etam nibbānam, sammā-paṭipanno yoniso manasikārena nibbānam sacchikaroti. Yathā [pana] mahārāja atthi aggi nāma, n’ atthi tassa sannihitokāso, dve katṭhāni 15 saṅghattento aggim adhigacchati, evam eva kho mahārāja atthi nibbānam, n’ atthi tassa sannihitokāso, sammā-paṭipanno yoniso manasikārena nibbānam sacchikaroti. Yathā vā pana mahārāja atthi satta ratanāni nāma, seyyathidam, cakkaratanam hatthiratanam assaratanam maṇiratanam itthiratanam gahapatiratanam 20 parināyakaratanam, na ca tesam ratanānam sannihitokāso atthi, khattiyyassa pana sammā-paṭipannassa paṭipattibalena tāni ratanāni upagacchanti; evam eva kho mahārāja atthi nibbānam n’ atthi tassa sannihitokāso, sammā-paṭipanno yoniso manasikārena nibbānam sacchikarotī” ti. 25

(v) *Sila, the vantage-ground for realising Nibbāna.*

“Bhante Nāgasena, nibbānassa sannihitokāso mā hotu. Atthi pana tam ṭhānam yattha ṭhito sammā-paṭipanno nibbānam sacchikarotī ?” ti.—“Āma mahārāja, atthi tam ṭhānam yattha ṭhito sammā-paṭipanno nibbānam sacchikarotī ti.—“Katamam pana bhante tam ṭhānam yattha ṭhito sammā-paṭipanno nibbānam sacchikarotī ?” ti.—“Silam mahārāja ṭhānam, sile patiṭṭhito yoniso manasikaronto Saka-Yavane pi Cīna-Vilāte pi Alasande pi Nikumbe pi Kāsi-Kosale pi Kasmīre pi Gandhāre pi nagāmuddhani pi brahmaloke pi

yattha katthaci pi ṭhito sammā-paṭipanno nibbānam̄ sacchikaroti. Yathā mahārāja yo koci cakkhumā puriso Saka-Yavane pi Cīna-Vilāte pi Alasande pi Nikumbe pi Kāsi-Kosale pi Kasmīre pi Gandhāre pi nagamuddhani pi brahma-loke pi yattha katthaci pi 5 ṭhito ākāsam̄ passati, evam eva kho mahārāja sile patiṭṭhito yoniso manasikaronto Saka-Yavane pi—pe—yattha katthaci pi ṭhito sammā-paṭipanno nibbānam̄ sacchikaroti. Yathā vā pana mahārāja Saka-Yavane pi—pe—yattha katthaci pi ṭhitassa pubbadisā atthi, evam eva kho mahārāja sile patiṭṭhitassa yoniso manasikaron-10 tassa Saka-Yavane pi—pe—yattha katthaci pi ṭhitassa sammā-paṭipannassa atthi nibbāna-sacchikiriya” ti.—“Sādhu bhante Nāgasena, desitam̄ tayā nibbānam̄, desitā nibbāna-sacchikiriya, parikkhatā sīlaguṇā, dassitā sammāpaṭipatti, ussāpito dhammad-dhajo, sañthāpitā dhammanetti, avañjho suppayuttānam̄ sammā-15 payogo, evam etam̄ gaṇivarapavara, tathā sampaticchāmi” ti.

III

ATṬHAKATHĀ

1. UDENA AND VĀSULADATTĀ

[Dhammapada-Atṭhakathā: Udena-Vatthu]

20 Ujjeniyam̄ hi Caṇḍapajjoto nāma rājā ahosi. So ekadivasam̄ uyyānato āgacchanto attano sampattim̄ oloketvā, “atthi nu kho aññassa pi kassaci evarūpā sampatti?” ti vatvā, “kim̄ sampatti nām’ esā? Kosambiyam̄ Udenassa rañño atimahatī sampatti” ti vutte, āha: “tena hi gaṇhissāma nam̄” ti.—“Na sakkā gahetum̄” 25 ti.—“Yam̄ kiñci katvā gaṇhissām’ evā” ti.—“Na sakkā devā” ti.—“Kim̄kāraṇā?” ti.—“So hatthikantam̄ nāma sippam̄ jānāti, mantam̄ parivattetvā hatthikantavīṇam̄ vādento nāge palāpeti pi gaṇhāti pi,

hatthi-vāhanasampanno tena sadiso nāma n' attbī" ti.—“Na sakkā mayā tam gahetum ?” ti.—“Sace tē ekantena ayañ nicchayo, tena hi dāruhatthim kāretvā tassāsannaṭṭhānam pesehi, so hatthi-vāhanam vā assa-vāhanam vā sutvā dūram pi gacchati, tattha nam āgatañ gahetum sakkā bhavissatī” ti. Rājā “att’ eso upāyo” ti dāru- 5 mayam yantahatthim kāretvā bahi pilotākāhi vethetvā katacitta-kammam tassa vijite āsannaṭṭhāne ekasmim saratire vissajjāpesi. Hatthino antokucchiyam satthi purisā aparāparam caṅkamanti ; hatthilanḍam āharitvā tattha chaḍdesum.

Eko vanacarako hatthim disvā, “amhākam rañño anucchaviko” 10 ti cintetvā, gantvā rañño ārocesi : “deva, mayā sabbaseto Kelāsa-kūṭa-paṭibhāgo tumhākañ ñeva anucchaviko varavāraṇo ditṭho” ti. Udeno tam eva maggadesikam katvā hatthim abhiruyha saparivāro nikhami. Tassāgamanam ñatvā carapurisā gantvā Caṇḍapajjotassa ārocesum ; so āgantvā majhe tuccham katvā ubhosu passesu bala- 15 kāyam payojesi. Udeno tassāgamanam ajānanto hatthim anubandhi ; antoṭhitamanussā vegena palāpesum ; kaṭṭhahatthi rañño mantam parivattetvā viñam vādentassa tantisaddam asuṇanto viya palāyati yeva. Rājā hatthināgam pāpuṇitum asakkonto assam abhiruyha anubandhi. Tasmiñ vegena anubandhante balakāyo ohiyi ; rājā 20 ekako va ahosi. Atha nam ubhosu passesu payuttā Caṇḍapajjotassa purisā gaṇhitvā attano rañño adamṣu. Ath’ assa balakāyo amittavasagatabhāvam ñatvā bahi kandhāvāram nivesetvā acchi.

Caṇḍapajjoto pi Udenam jīvagāham eva gāhāpetvā ekasmim coragehe pakkhipitvā dvāram pidahāpetvā tayo divase jayapānam 25 pivi. Udeno tatiyadivase ārakkhike pucchi : “kaham vo, tātā, rājā ?” ti.—“Paccāmitto me gahito” ti jayapānam pivatī” ti.—“Kā nām’ esā mātugāmassa viya tumhākam rañño kiriya ? Nanu paṭirājānam gahetvā vissajjetum vā māretum vā vatṭati. Ambe dukkham nisidā- petvā jayapānam kira pivatī !” ti. Te gantvā rañño tam attham 30 kathesum. So āgantvā, “saccam kira tvam evam vadesī ?” ti pucchi. —“Āma, mahārājā” ti.—“Sādhu tam vissajjessāmi ; evarūpo kira tē manto atthi, tam mayham dassasi ?” ti.—“Sādhu dassāmi, gaṇhana-samayena gaṇhāhi ; kiñ pana tvam mām vandissasi ?” ti.—“Kyāham tam vandissāmi, na vandissāmī” ti.—“Aham pi na dassāmī” ti.— 35 “Evam sante rājānam te karissāmī” ti.—“Karohi, sarīrassa me issaro, na pana cittassā” ti.

Rājā tassa sūragajjitaṁ sutvā, “katham nu kho mantam gaṇhissāmī ?” ti cintetvā, “imam mantam aññam jānāpetum na sakkā, mama dhitaranī etassa santike uggaṇhāpetvā abam tassā santike gaṇhissāmī” ti. Atha namī āha: “aññassa vanditvā 5 gaṇhantassa dassasī ?” ti.—“Āma, mahārājā” ti.—“Tena hi amhākam ghare ekā khujjā atthi; tassā antosāṇiyam nisinnāya tvam bahi-sāṇiyam ṭhito va mantam vācehi” ti.—“Khujjā vā hotu pīṭhasappi vā, vandantiyā dassāmī” ti. Tato rājā gantvā dhitaranī Vāsula-dattam āha: “amma, eko saṅkhakuṭṭhī anaggham mantam jānāti, 10 tam aññam jānāpetum na sakkā; tvam antosāṇiyam nisiditvā mantam gaṇha, so babisāṇiyam ṭhatvā tuyham vācessati; tava santikā aham gaṇhissāmī” ti. Evam so nesam aññamaññam santhavakaraṇabhayena dhitaranī kbujjam itaram saṅkhakuṭṭhim katvā kathesi.

15 So tassā antosāṇiyam nisinnāya bahisāṇiyam ṭhito mantam vācesi. Atha namī ekadivasam punappuna vuccamānam pi manta-padam vattum asakkonti “are khujje, atibahaloṭṭhakapolam te mukham, evam nāma vadehi” ti āha. Sā kujjhītvā, “are duṭṭha-kuṭṭhi, kiṃ evam vadesi, mādisā khujjā nāma hontī ?” ti sāni-20 kaṇṇam ukkhipitvā, “kāsi tvam ?” ti vutte, “rañño dhītā Vāsula-dattā nāmāham” ti āha.—“Pitā te tam mayham kathento ‘khujjā’ ti kathesi” ti.—“Mayham kathento pi tam saṅkhakuṭṭhim katvā kathesi” ti. Te ubho pi “tena hi amhākam santhavakaraṇabhayena kathitam bavissatī” ti antosāṇiyam yeva santhavam karim̄su. Tato 25 paṭṭhāya mantagahaṇam vā sippagahaṇam vā n’ atthi. Rājā pi dhitaranī niccam pucchati: “sippam gaṇhasi, ammā ?” ti.—“Gaṇhāmi, tātā” ti.

Atha namī ekadivasam Udeno āha: “bhaddē, sāmikena kattabbam nāma n’ eva mātāpitaro na bhātikā bhaginiyo kātum sakkonti; 30 sace mayham jīvitam dassasi, pañca te itthisatāni parivāram datvā aggamahesittbhānam dassāmī” ti.—“Sace imasmim vacane patiṭṭhātum sakkhissatha, dassāmī vo jīvitadānam” ti.—“Sakkhissāmī, bhaddē” ti. Sā “sādhu, sāmī” ti pitu santikam gantvā vanditvā ekamantam aṭṭhāsi. Atha namī so pucchi: “amma, niṭṭhitam 35 sippam ?” ti.—“Niṭṭhitam tāva tāta sippam” ti.—“Atha kiṃ, ammā ?” ti.—“Amhākam ekam dvārañ ca vāhanañ ca laddhuiñ vaṭṭati, tātā” ti.—“Idam kiṃ, ammā ?” ti.—“Tāta, rattiñ kira

tārakasaññāya mantassa upacāratthāya ekaṁ osadham gahetabbam atthi ti, tasmā amhākam velāya vā avelāya vā nikkhamanakāle ekadvārañ c' eva vāhanañ ca laddhum vattatī" ti. Rājā "sādhū" ti sampaṭicchi. Te attano abhirucitam ekaṁ dvāram hatthagatam karimsu.

5

Ath' ekadivasam rājā uyyānakilāya nikkhami. Udeno "ajja palāyitabbam" ti mahantamahante cammapasibbake hiraññasuvannassa pūretvā kaṇerupiṭṭhe ṭhapetvā Vāsuladattam ādāya palāyi. Antepurapālakā disvā gantvā rañño ārocesum. Rājā "sīgham gacchathā" ti balam pahiṇi. Udeno balassa pakkhandana- bhāvam ñatvā kahāpanapasiibbakam mocetvā pātesi; manussā kahāpane uccinitvā puna pakkhandim̄su; itaro suvañnapasiibbakam mocetvā pātetvā, tesam suvañpalobhena papañcentānam yeva, bahinivittham attano khandhāvaram pāpuṇi. Atha nam āgacchantam disvā va attano balakāyo parivāretvā nagaram pavesesi. So gantvā 15 Vāsuladattam abhisīñcitvā aggamaheśitthāne ṭhapesi.

2. MARRIAGE OF VISĀKHĀ

[Dhammapada-Atṭhakathā: Visākhāya Vatthu]

Tena kho pana samayena Bimbisāro ca Pasenadi-Kosalo ca aññamaññam bhaginīpatikā honti. Ath' ekadivasam Kosalarājā 20 cintesi: "Bimbisārassa vijite pañca amitabhogā vasanti, mayham vijite eko pi tādiso n' atthi, yan nūnāhañ Bimbisārassa santikam gantvā ekaṁ mahāpuññam yāceyyam" ti. So tattha gantvā raññā katapaṭisanthāro, "kimkāraṇā āgato 'sī' ti puṭṭho, "tumhākam vijite pañca amitabhogā mahāpuññā vasanti, tato ekaṁ gahetvā 25 gamissāmī ti āgato 'mbi ti, tesu me ekaṁ dethā" ti āha.—"Mahākulāni amhehi cāletum na sakkā" ti āba.—"Aham aladdhā na gamissāmī" ti. Rājā amaccehi saddhim mantetvā, "Jotiya-ādīnam mahākulānam cālanam nāma paṭhaviyā cālanasadisam, Menḍaka-mahāsetṭhissa putto Dhanañjaya-setṭhī nāma atthi, tena 30 saddhim mantetvā va paṭivacanam te dassāmī" ti vatvā pakko-sāpetvā, "tāta, Kosalarājā 'ekaṁ dbanasetṭhiñ gahetvā va gamissāmī' ti vadati, tvam tena saddhim gacchā" ti.—"Tumhesu pabiñantesu gamissāmi, devā" ti.—"Tena hi parivaccham katvā

gaccha, tātā” ti. So attano kattabbayuttam akāsi; rājāpi ‘ssa mahantam sakkāram katvā, “imaiñ ādāya gacchathā” ti Pasenadi-rājānam uyyojesi.

So tam ādāya Sāvatthiyam ekarattivāsena gacchanto ekam
5 phāsukaṭṭhānam patvā nivāsam gaṇhi. Atha nam Dhanañjaya-setṭhī pucchi: “idam kassa vijitam? ” ti.—“Mayham, setṭhī” ti.—“Kīva-dūre ito Sāvatthī? ” ti.—“Sattayojanamatthake” ti.—“Antonagarañ sambādhāñ, amhākam parijano mahanto; sace rocetha, idh’ eva vaseyyāma, devā” ti. Rājā “sādhū” ti sampatic-
10 chitvā tasmim ṭhāne nagaram māpetvā tassa datvā agamāsi. Tasmim padese sāyam vasanatṭhānassa galitattā nagarassa Sāketañ t’ eva nāmam ahosi.

Sāvatthiyam pi kho Migāra-setṭhino putto Puṇṇavadḍhankaumāro nāma vayappatto ahosi. Atha nam mātāpitaro vadimsu:
15 “tāta, tava ruccanaṭṭhāne ekam dārikam upadhārehī” ti.—“Mayham evarūpāya jaṭāya kiccam n’ attī” ti.—“Putta, mā evam kari; kulam nāma aputtakam na tiṭṭhatī” ti. So punappuna vuccamāno, “tena hi pañca kalyāñehi samannāgatañ dārikam labhamāno tumhākam vacanam karissāmī” ti āha.—“Kāni pan’ etāni pañca
20 kalyāñāni nāma, tātā? ” ti—“Kesakalyāñam, māmsakalyāñam, atṭhikalyāñam, chavikalyāñam, vayakalyāñam” ti. Mahāpuññāya hi itthiyā kesā morakalāpasadisā hutvā muñcitvā vissatṭhā nivā-
santam paharitvā nivattitvā uddhaggā tiṭṭhanti, idam kesakalyāñam
25 nāma; dantāvaraṇam bimbaphalasadisam vanṇasampannam sañnam suphassitam hoti, idam māmsakalyāñam nāma; dantā sukkā samā avivarā ussāpetvā ṭhapitavajirapanti viya samacchinnam sañkhapattam viya ca sobhanti, idam atṭhikalyāñam nāma; kāliyā vanṇa-
kādihi avilitto eva chavivañño siniddho nīluppaldāmasadiso hoti,
odātāya kāñikārapupphadāmasadiso hoti, idam chavikalyāñam
30 nāma; dasakkhattum vijātāpi kho pana sakiñ vijātā viya avigata-yobbanā yeva hoti, idam vayakalyāñam nāma hoti. Ath’ assa mātā-
pitaro atṭhuttarasatabrāhmañe nimantetvā bhojetvā, “pañcakalyāñ-
samannāgatā itthiyo nāma hontī? ” ti pucchimsu.—“Āma, hontī”
ti.—“Tena hi evarūpam dārikam pariyesitum atṭha janā gacchantū”
35 ti bahudhanam datvā, “āgatakāle vo kātabbañ jānissāma; gac-
chatha, evarūpam dārikam pariyesatha, diṭṭhakāle ca imam pilan-
dheyāthā” ti satasahassagghanikanam suvanṇamālam datvā uyyo-

jesum. Te mahantamahantāni nagarāni gantvā pariyesamānā pañcakalyāṇa-samannāgatam dārikam adisvā nivattitvā āgacchanta vivatānakkhattadivase Sāketam anuppattā, “ajja amhākam kammam nippajjissati” ti cintayim̄su.

Tasmim pana nagare anusamvaccharam vivaṭanakkhattam 5 nāma hoti; tadā bahi anikkhamanakulāni pi parivārena saddhim gehā nikkhamitvā apaṭicchannena sarīrena padasā va nadītīram gacchanti. Tasmim divase khatti�amahāsālādīnam puttāpi attano samānajātikam manāpam kuladārikam disvā, “mālāguļena parikkhi-pissāmā” ti tam tam maggām nissāya tiṭṭhanti. Te pi brāhmaṇā 10 nadītīre ekam sālam pavisitvā atṭham̄su. Tasmim khaṇe Visākhā paññarasasoləsavassuddesikā hutvā sabbābharaṇapatiṁḍitā pañca-bi kumārisatehi parivutā nadim gantvā, “nahāyissāmī” ti tam padesam pattā. Atha kho megho utṭhabhitvā pāvassi; pañcasatā kumāriyo vegena gantvā sālam pavisim̄su. Brāhmaṇā olokento 15 tāsu ekam pi pañcakalyāṇasamannāgatam na passim̄su. Visākhā pakatigamanen’ eva sālam pāvisi; vatthābharaṇāni temim̄su. Brāhmaṇā tassā cattāri kalyāṇāni disvā dante passitukāmā, “alasa-jātikā amhākam dhītā, etissā sāmiko kañjikamattam pi na labhissati, īnaññe” ti aññamaññam kathayim̄su. Atha ne Visākhā āha: “kim 20 vadetha tumhe ?” ti.—“Tam kathema, ammā” ti. Madhuro kira tassā saddo kam̄satālasaro viya niccharati. Atha ne puna madhura-saddena “kimkāraṇā kathethā ?” ti pucchi.—“Tava parivāritthiyo vatthālamkāre atemetvā vegena sālam paviṭṭhā, tuyhaṇ ettakam̄ thānam̄ vegena gamanamattam pi n’ atthi, vatthābharaṇe temetvā 25 āgatāsi ti kathemā” ti.—“Tātā, mā evam̄ vadetha; aham̄ etāhi balavatarā; kāraṇam̄ pana sallakkhetvā javena nāgat’ amhī” ti.—“Kim, ammā ?” ti.—“Tātā, cattāro janā javamānā na sobhanti; aparam pi kāraṇaiḥ atthī” ti.—“Katame cattāro janā na sobhanti, ammā ?” ti.—“Tātā, abhisitto rājā tāva sabbābharaṇa-30 paṭimandito kaccham̄ bandhitvā rājaṅgaṇe javamāno na sobhati; ‘kim ayaḥ mahārājā gahapatiko viyo dhāvatī ?’ ti aññadatthu garahaṇaiḥ labhati; saṇikaiḥ gacchanto va sobhati. Rañño maṅgalahatthī pi alaṅkato javamāno na sobhati ti, vāraṇaliḥbāya gacchanto va sobhati. Pabbajito javamāno na sobhati; ‘kim ayaḥ samaṇo gihī 35 viya dhāvatī ?’ ti kevalaiḥ garaham eva labhati; samitagamanena pana sobhati. Itthī javamānā na sobhati; ‘kim esā itthī puriso

viya dhāvatī ?' ti garahitabbā va hoti. Ime cattāro javamānā na sobhanti" ti.—"Katamam pana aparakāraṇam, ammā ?" ti.—"Tātā, mātāpitaro nāma dhītaraiṇ aṅgapaccaṅgāni saṅthāpetvā posenti. Mayai hi vikkiniyabhaṇḍaiṇ nāma, amhe parakulam 5 pesanatthāya posenti ; sace javamānānaṁ dasākaṇne vā bhūmiyaiṇ vā pakkbalitvā patitakāle hattho vā pādo vā bhijjeyya kulass' eva bhārā bhaveyyāma, pasādhanabhaṇḍam pana temetvā sukhhissati, imaiṇ kāraṇam sallakkhetvā na dhāvit' ambi, tātā" ti.

Brāhmaṇā tassā katham kathanakāle dantasampattiṇ disvā, 10 "evarūpā no sampatti na diṭṭhapubbā" ti tassā sādhukāraṇai datvā, "amma, tuyham ev' esā anucchavikā" ti vatvā tam suvanṇamālaiṇ pilandhayim̄su. Atha ne pucchi: "kataranagarato āgat' attha, tātā ?" ti.—"Sāvatthito, ammā" ti.—"Setṭhikulam kataraiṇ nāmā ?" ti.—"Migāra-setṭhī nāma, ammā" ti.—"Ayyaputto 15 konāmo ?" ti.—"Puṇṇavadḍhana-kumāro nāma, ammā" ti.—Sā "saṁnānajātikaiṇ no kulanī" ti adhvāsetvā pitu sāsanaiṇ pahiṇi : "amhākaiṇ rathaṇi pesetū" ti. Kiñcāpi hi sā āgamanakāle padasā āgatā, mālāya pana pilandhanakālato paṭṭhāya tathā gantum na labhanti ; issaradārikā rathādihi gacchanti, itarā pakatiyānakaiṇ 20 abhiruyhanti, chattaṇi vā tālapanṇam vā uparikaronti, tasmiṇ asati nivatthasāṭakassa dasantam ukkhipitvā amse khipanti eva. Tassā pana pitā pañca rathasatāni pesesi ; sā saparivārā rathaṇi āruyha gatā, brāhmaṇāpi ekato gaminīsu.

Atha ne setṭhī pucchi: "kuto āgat' atthā ?" ti.—"Sāvatthito, 25 mahāsetṭhī" ti.—"Setṭhī kataro nāmā ?" ti.—"Migāra-setṭhī nāmā" ti.—"Putto konāmo ?" ti.—"Puṇṇavadḍhana-kumāro nāmā" ti.—Dhanam kittakaiṇ ?" ti.—"Cattālisa koṭiyo, mahāsetṭhī" ti.—"Dhanaiṇ tāva amhākaiṇ dhanam upādāya kākaṇikamattaiṇ, dārikāya pana ārakkhamattāya laddhakālato paṭṭhāya kiṇ aññena 30 kāraṇenā" ti adhvāsesi. So tesaiṇ sakkāraṇi katvā ekāhadvībam vasāpetvā uyyojesi.

Te Sāvatthim gantvā Migāra-setṭhissa "laddhā no dārikā" ti ārocayim̄su.—"Kassa dhītā ?" ti.—"Dhanañjaya-setṭhino" ti. So "mahākulassa dārikā me laddhā, khippam eva naṇi ānetum vatṭatī" 35 ti tattha gāmanattham rañño ārocesi. Rājā "mahākulaiṇ etam mayā Bimbisārassa santikā ānetvā Sākete nivesitam, tassa saṁmānaṇi kātum vatṭatī" ti "aham pi āgamissāmī" ti āha. So "sādhu,

devā” ti vatvā Dhanañjaya-setṭhino sāsanam pesesi: “mayi āgacchante rājāpi āgamissati; mahantaṁ rājabalaṇi; ettakassa janassa kattabbayuttam kātum sakkhissasi na sakkhissasi ?” ti. Itaro “sace pi dasa rājāno āgacchanti āgacchantū” ti paṭisāsanam pesesi. Migāra-setṭhī tāva mahante nagare gehagopakamattam 5 ṭhapetvā sesajanam ādāya gantvā addhayojanamatte ṭhāne ṭhatvā, “āgat’ amhā” ti sāsanam pahiṇi. Dhanañjaya-setṭhī bahum paññākāram pesetvā dhītarā saddhiṁ mantesi: “amma, sasuro kira te Kosalaraññā saddhiṁ āgato, tassa katarageham paṭijaggitabbam, rañño kataram, uparājādīnam katarānī ?” ti. 10 Pañditā setṭhidhītā vajiragga-tikhiṇaññā kappasatasahassam patthitapatthanā abhinihārasampannā “sasurassa me asukam geham paṭijaggatha, rañño asukam, uparājādīnam asukānī” ti samvidahitvā, dāsakammakare pakkosāpetvā, “ettakā rañño kattabbakiccam karotha, ettakā uparājādīnam, hatthi-assādayo pi tumhe eva paṭijaggatha, assabandhādayo pi āgantvā maṅgalacchaṇam anubhavis-santi” ti samvidahi. Kimkāraṇā ? “Mayam Visākhāya maṅgalat-ṭhānam gantvā na kiñci labhimha, assarakkhaṇādīni karontā vicarimbā” ti keci vattum mā labhīmsū ti.

Tam divasam eva Visākhāya pitā pañcasate suvanṇakāre 20 pakkosāpetvā, “dhītu me mahālatāpasādhanam nāma karothā” ti rattasuvanṇassa nikkhahassam tadanurūpāni ca rajatamanimuttā-pavālavajirādīni dāpesi. Rājā katipāham vasitvā va Dhanañjaya-setṭhissa sāsanam pahiṇi: “na sakkā setṭhinā amhākam bharaṇam posanam ciram nāma kātum; dārikāya gamanakālam jānatū” ti. 25 So pi rañño sāsanam pesesi: “idāni vassakālo āgato, tena na sakkā catumāsam vicaritum; tumhākam balakāyassa yam yam laddhum vaṭṭati sabban tam mama bhāro, mayā pesitakāle devo gamissati” ti. Tato paṭṭhāya Sāketanagaram niccanakkhattam viya ahosi; rājānam ādim katvā sabbesam mālāgandhavatthādīni paṭiyattān’ 30 eva honti. Te te janā cintayim̄su: “setṭhī amhākam eva sakkāram karotī” ti.

Evam tayo māsā atikkantā, pasādhanam pana na tāva niṭṭhāti. Kammantādhiṭṭhāyikā āgantvā setṭhino ārocesuṇ : “aññam asantaṇ nāma n’ atthi, balakāyassa pana bhattapacanadārūṇi na ppahontī” 35 ti.—“Gacchatha, tātā, imasmīm nagare pariṇṇahatthisālādayo ca jinṇakāni ca gebāni gabetvā pacathā” ti. Evam pacantānam pi

addhamāso atikkanto; tato puna pi “dārūni n’ atthī” ti ārocayiñsu. —“Imasmīnū kāle na sakka dārūni laddhuñ, dussakoṭṭhāgārāni vivaritvā thūlasāṭakehi vatṭiyō katvā telacātīsu teinetvā bhattaiñ pacathā” ti. Te addhamāsañ tathā akam̄su. Evañ cattāro māsā 5 atikkantā, pasādhanam pi niṭṭhitam̄. Tasmīñ pilandhane catasso vajranāliyo upayogam̄ agam̄su, muttānam̄ ekādasa nāliyo, pavālassa dvāvisati-nāliyo, mañinam̄ tettim̄sa-nāliyo iti etehi ca aññehi ca sattaratanehi niṭṭhānam̄ agamāsi; asuttamayam̄ rajatena sutta-kiçcam̄ karim̄su. Tañ sīse paṭimukkam̄ pādapiṭṭhim̄ gacchati; 10 tasmin̄ tañmīñ thāne muddikā yojetvā katā suvaññamayā ganṭhikā honti, rajatamayā pāsakā, matthakamajjhē ekā muddikā, dvīsu kaññapiṭṭhisu dve, galavāṭake ekā, dvīsu jannūsu dve, dvīsu kapparesu dve, dvīsu kaṭippadesesu dve ti. Tasmīñ kho pana pasādhanē ekam̄ moram̄ karim̄su; tassa dakkhiñapakkhe rattā- 15 suvaññamayāni pañca pattasatāni ahesum̄, vāmapakkhe pañca pattasatāni, tuṇḍam pavālamayañ, akkhīni mañimayāni, tathā gīvā ca piñjāni ca pattanāliyo ratanamayā, tathā jaṅghā; so Visākhāya matthakamajjhē pabbatakūṭe ṭhatvā naccanamayūro viya khāyatī ti, pattanāliśahassasaddo dibbasauṅgitam̄ viya pañcaṅgika- 20 turiyaghoso viya ca pavattati; santikam̄ upagatā yeva tassa amora-bhāvam̄ jānanti; pasādhanam̄ navakoṭi-agghaṇakan̄ ahosi, sata-sahassam̄ batthakammamūlam̄ diyittha.

Evañ mahāseṭṭhī catumāsehi dhītu parivacchañi katvā tassā deyyadhammañ dadamāno kahāpaṇapūrāni pañca sakatasatāni 25 adāsi, suvaññabhbājanapūrāni pañca sakatasatāni, rajatabhbājanapūrāni pañca, tambhbājanapūrāni pañca, paṭṭavatthakoseyyavatthapūrāni pañca sakatasatāni, sappipūrāni pañca sālitaṇḍulapūrāni, pañca naṅgalaphālādi-upakaraṇapūrāni pañca sakatasatāni. Evañ kir’ assa ahosi: “mama dhītā gataṭṭhāne ‘asukena nāma me 30 attho’ ti mā parassa gebadvāram̄ pabiñī” ti tasmā sabbūpakaranāni dāpesi. Ekekasmīñ rathe sabbālañkārapaṭimāṇḍitā tisso tisso vanṇadāsiyo ṭhapetvā pañca rathasatāni adāsi, “etam̄ nahāpentiyō bhojentiyo alañkarontiyo vicarathā” ti diyadḍhasabassa-paricārikā adāsi. Ath’ assa etad ahosi: “mama dhītu gāvo dassāmī” ti. So 35 purise āñāpesi: “gacchatha, bhañe, cūlavajassa dvāram̄ vivaritvā tisso gāvutesu tisso bheriyo gahetvā tiṭṭhatha; puthulato usabhamattaṭṭhāne ubhosu passesu tiṭṭhatha, gāvinam̄ tato param̄ gantum̄ mā daditthā ti, evañ ṭhitakāle bherisaññam̄ kareyyāthā” ti. Te

tathā akam̄su ; te gāvīnam̄ vajato nikkhamitvā gāvutam̄ gatakāle bherisaññam̄ akam̄su, puna addhayojanaiñ gatakāle akam̄su, puna tigāvutam̄ gatakāle, puthulato gamanaiñ ca nivāresum̄, evam̄ dīghato tigāvute puthulato usabhamatte thāne gāviyo aññamaññam̄ nigham-santiyo atthamsu. Mahāsetthī “mama dhītu ettikā gāvo alam̄, 5 dvāram̄ pidahathā” ti vajadvāram̄ pidahāpesi. Tasmim̄ pihite Visākhāya puññaphalena balavagāvo ca dhenuyo ca uppatitvā uppatitvā nikkhamim̄su, manussānam̄ vārentānam̄ eva satthisahassā balavagāvo satthisahassā ca dhenuyo nikkhantā.

Setthinā ettakassa dhanassa dinnakāle setthibhariyā āha: 10 “tumhehi mayham̄ dhītu sabbam̄ samvidahitam̄, veyyāvaccakarā pana dāsadāsiyo na samvidahitā, kiñkārañā ?” ti.—“Mama dhītari sasneha-nisnehānam̄ jānanattham; aham̄ hi tāya saddhim̄ agaccha-mānake gīvāya gahetvā no pahiñāmi, yānam̄ āruyha gamanakāle evam̄ pana ‘etāya saddhim̄ gantukāmā gacchantu, mā agantukāmā’ 15 ti vakkhāmī” ti. Atha “sve mama dhītā gamissati” ti gabbhe nisinno dhītaram̄ samipe nisidāpetvā, “amma, patikule vasantiyā nāma imañ ca imañ ca ācāram̄ rakkhitum̄ vat̄tati” ti ovādam̄ adāsi. Ayam̄ pi Migāra-setthī antaragabbhe nisinno pana Dhanañ-jaya-setthino ovādam̄ assosi. So pi setthī dhītaram̄ evam̄ ovadi: 20 “amma, sasurakule vasantiyā nāma anto-aggi bahi na nīharitabbo, bahi-aggi anto na pavesetabbo, dadantass’ eva dātabbam̄, adadan-tassa na dātabbam̄, dadantassāpi adadantassāpi dātabbam̄, sukham̄ nisiditabbam̄, sukham̄ bhuñjitabbam̄, sukham̄ nipajji-tabbam̄, aggi paricaritabbo, antodevatāpi namassitabbā” ti idam̄ 25 dasavidham̄ ovādām̄ datvā, punadivase sabbā seniyo sannipātetvā rājasenāya majhe attha kuṭumbike pāṭibhoge gahetvā, “sace me gataṭhāne dhītu doso uppajjati tumhehi sodhetabbo” ti vatvā navakoṭi-agghaṇakena mahālatāpasādhanena dhītaram̄ pasādhetvā nahānacūṇṇamūlakam̄ catupaṇṇāsakoṭidhanam̄ datvā 30 yānam̄ āropetvā Sāketassa sāmantā attano santakesu Anurādhapuramattesu cuddasasu bhattachāmesu āñam̄ carāpesi: “mama dhītarā saddhim̄ gantukāmā gacchantū” ti. Te saddam̄ sutvā va, “ambākam̄ ayyāya gamanakāle kiñ amhākam̄ idhā ?” ti cuddasa gāmā kiñci asesetvā nikkhamim̄su. Dhanañjaya-setthī pi rañño ca 35 Migāra-setthino ca sakkāram̄ katvā thokam̄ anugantvā tehi saddhim̄ dhītarañ uyyojesi.

3. PORĀNA-VAJJIDHAMMA

[Sumaṅgalavilāsinī, II]

Pubbe kira Vajji-rājāno, “ayam coro” ti ānetvā dassite, “gaṇhatha tam coran” ti avatvā vinicchaya-mahāmattānam denti. Te 5 vinicchinitvā, sace acoro hoti, vissajjenti; sace coro hoti, attanā kiñci avatvā vohārikānam denti. Te pi vinicchinitvā, acoro ce, vissajjenti; coro ce, suṭṭadharā nāma honti tesam denti. Te pi vinicchinitvā, acoro ce, vissajjenti; coro ce, aṭṭhakulikānam denti. Te pi tath’ eva katvā senāpatissa, senāpati uparājassa, uparājā rañño, 10 rājā vinicchinitvā, acoro ce, vissajjeti, sace pana coro hoti, paveṇipotthakam vācāpeti. Tattha yena idam nāma kataṁ tassa ayam nāma daṇḍo ti likhitam; rājā tassa kiriyam tena samānetvā tadanuccchavikam daṇḍam karoti. Iti evam porāṇam Vajjidhammanī samādāya vattantānam manussā na vijjhāyanti, rājāno 15 porāṇakapaveṇiyā dhammam karonti: “etesan doso n’ atthi amhākam yeva doso” ti appamattā kammante karonti. Evam rājūnam vuddhi hoti.

4. QUARREL BETWEEN AJĀTASATTU AND THE VAJJIS

[Sumaṅgalavilāsinī, II]

20 Gaṅgāyam kira ekaṁ paṭṭanagāmam nissāya addhayojanam Ajātasattuno āñā, addhayojanam Licchavīnam [ettha pana āñā-pavatti-tṭhānam hotī ti attho]. Tatrāpi ca pabbatapādato mahagham gandha-bhaṇḍam otarati. Tam sutvā, “ajja yāmi, sve yāmī” ti Ajātasattuno sañvidabrantass’ eva, Licchavino samaggā 25 sammodamānā puretaraiḥ gantvā sabbaīḥ gaṇhanti; Ajātasattu pacchā āgantvā taī pavattim ūnatvā kujjbitvā gacchati. Te puna sañvacchare pi tath’ eva karonti. Atha so balavāghātajāto tadā evam akāsi. Tato cintesi: “Gaṇena saddhim yuddham nāma bhāriyam, eko pi mogha-pahāro nāma n’ atthi; ekena kho pana 30 pañditena saddhim mantetvā karonto niraparādho hoti. Pañdito

ca Satthārā sadiso nāma n' atthi; Satthā ca avidūre dhuravīhāre vasati; handāham pesetvā pucchāmi. Sace me gatena koci attho bhavissati Satthā tuṇhī bhavissati; anatthe pana sati, 'kim rañño tattha gamanenā?' ti vakkhatī' ti Sa Vassakāram brāhmaṇai pesesi. Brāhmaṇo gantvā Bhagavato tam attham ārocesi. 5

Tato nam rājā "kim, ācariya, Bhagavā avacā?" ti pucchi. So: "yathā bho samanassa Gotamassa vacanam, na sakkā Vajjī kenaci gahetum; api ca upalāpanāya vā mithu-bhedenā vā sakkā" ti āha. Tato nam rājā: "upalāpanāya amhākam hatthi-assādayo nassanti, bheden' eva gahessāma; kim karomā?" ti pucchi.—"Tena hi, mahārāja, tumhe Vajjī ārabbha parisatim katham samutthāpetha; tato aham 'kim te mahārāja? Te hi attano santakehi kasi-vānijjādīni katvā jīvantu; ete rājāno' ti vatvā pakkamissāmi. Tato tumhe: 'kin nu kho esa brāhmaṇo Vajjī ārabbha pavattam katham paṭibāhatī?' ti vadeyyātha; divābhāge cāham esam paññākāram 15 pesessāmi, tam pi gāhāpetvā tumhe mama dosam āropetvā bandhanatālanādīni akatvā va kevalam khura-mundam mām katvā nagarā nīharāpetha. Athāham: 'mayā te nagare pākāre ca parikhā cā kāritā, aham thīra-dubbalatthānañ ca uttāna-gambhīratthānañ ca jānāmi, na cirass' eva dāni tumhe ujum karissāmī' ti vakkhāmi. 20 Tam sutvā tumhe 'gacchatū' ti vadeyyāthā' ti.

Rājā sabbam akāsi. Licchavī tassa nikkhamaṇai sutvā, "āgato brāhmaṇo, mā 'ssa Gaṅgam uttaritum adatthā" ti āhaṁsu. Tato ekaccehi "amhe ārabbha kathitattā kira so evam karotī" ti vutte, "tena hi, bhaṇe, etū" ti bhaṇimsu. So gantvā Licchavī disvā 25 "kim āgat' atthā?" ti pucchito tam pavattiṁ ārocesi. Licchavino "appamattakena nāma evam garudāṇḍam kātum na yuttan" ti vatvā, "kim te tatra thānāntaran?" ti pucchimsu.—"Vinicchayā-macco 'ham asmi'" ti.—"Tad eva te thānantaram hotū" ti bhaṇimsu. 30

So sutthu vinicchayam karoti, rājakumārā tassa santike sippam uggaṇhanti. So patitthita-guṇo hutvā ekadivasam̄ ekam̄ Licchaviṇ gahetvā ekamantam gantvā, "kedāraṇ kasanti?" ti pucchi.—"Āma, kasanti."—"Dve goṇe yojetvā?" ti.—"Āma, dve goṇe yojetvā" ti. Ettakam̄ vatvā nivatto. Tato tam añño "kim ācariyo āhā?" ti 35 pucchitvā, tena vuttam̄ asaddabanto, na me esa yathābhūtam̄ katheti" ti tena saddhim̄ bhijji. Brāhmaṇo añnam̄ pi divasam̄

ekam Licchavim ekamantam netvā, "kena byañjanena bhutto 'si ?" ti pucchitvā nivatto. Tam pi añño pucchitvā asaddahanto tath' eva bhijji. Brāhmaṇo aparam pi divasam ekam Licchavim ekamantam netvā, 'atiduggato 'si kirā ?' ti pucchi.—"Ko evam ābhā ?" ti.—
 5 "Asuko nāma Licchavī" ti. Aparam pi ekamantam netvā, "tvam kira bhīrukajātiko ?" ti pucchi.—"Ko evam ābhā ?" ti.—"Asuko nāma Licchavī" ti. Evam aññena akathitam eva aññassa kathento tīhi sañvaccharehi te rājāno aññamaññam bhinditvā yathā dve ekamaggena na gacchanti tathā katvā sannipāta-bherim carāpesi.
 10 "Licchavino issarā sannipatantu, sūrā sannipatantū" ti vatvā, na sannipatimsu. Brāhmaṇo "ayam dāni kālo, sigham āgacchatū" ti rañño sāsanam pesesi.

Rājā sutvā bala-bherim carāpetvā nikhami. Vesālikā sutvā, "rañño Gaṅgam otaritum na dassāmā" ti bherim carāpesum. Tam 15 pi sutvā, "gacchatu sūra-rājāno" ti ādīni vatvā, na sannipatimsu. "Nagara-ppavesanam na dassāma, dvārāni pidahitvā ṭhassāmā" ti bherim carāpesum; eko pi na sañnipati. Yathāvivatēh' eva dvārehi pavisitvā sabbe anayavyasanam pāpetvā gato.

5. ASANDHIMITTĀ AND KARAVIKĀ

20

[Sumaṅgalavilāsinī, II]

Asandhimittā Dhammāsokassa devī: "atthi nu kho bhante Buddhasaddena sadiso kassaci saddo" ti samgham pucchi.—"Atthi, karavika-sakuṇassā" ti. [Karavika-sakune kira madburarasam ambapakkam tuṇḍakena paharitvā paggharitarasam pivitvā pakkhena 25 tālam datvā vikūjamāne, catuppadāni mattāni viya lalitam ārabhanti, gocarapasutā pi catuppadā mukhagatāni tiṇāni chaḍḍetvā tam saddam suṇanti, vālāmigā khuddamige anubandbamānā ukkhittapādaṁ anikkhipitvā va tiṭṭhanti, anubaddhamigā ca marañabhayam hitvā tiṭṭhanti, ākāse pakkbantā pakkhino pi pakkhe pasāretvā tiṭṭhanti, 30 udake macchā pi kāṇṇapaṭalam āpoṭhentā tam saddam suṇamānā va tiṭṭhanti. Evam madhurassarā karavikā.] "Kubim, bhante, te

sakuṇā ?” ti.—“Himavante” ti. Sā rājānam āha : “deva karavīka-sakuṇam passitukām’ amhī” ti. Rājā : “imasmīm pañjare nisiditvā karavīko āgacchatū” ti suvaṇṇapañjaram vissajjesi. Pañjaro gantvā ekassa karavīkassa purato atṭhāsi. So “rājāṇāya āgato pañjaro, na sakkā na gantun” ti tattha nisidi. Pañjare āgantvā rañño purato 5 va atṭhāsi. Karavīkam saddam kārāpetuṇ na sakkonti. Atha rājā : “katham, bhane, ime saddam karontī?” ti āha.—“Nātake disvā, devā” ti. Atha nam rājā ādāsehi parikkhipāpesi. So attano va chāyam disvā “nātakā me āgatā” ti maññamāno pakkhena tālam datvā madhurassarena maṇivamsam dhamamāno viya viravi. Sakala- 10 nagare manussā mattā viya palaṇīmsu. Asandhimittā cintesi : “imassa tāva tiracchānagatassa evam madhuro saddo, kīdiso nu kho sabbaññutaññasirim pattassa Bhagavato saddo abosī !” ti pītim uppādetvā, tam pītim avijahitvā va, sattahi jaṅghasatehi saddhim sotāpattiphale patiṭṭhāsi. 15

6. ENSHRINEMENT OF BUDDHA'S RELICS

[Sumaṅgalavilāsinī, II]

I

By AJĀTASATTU

Mahākassapathero dhātūnam antarāyam disvā Ajātasattum 20 upasaṅkamitvā, “mahārāja, ekam dhātunidhānam kātum vaṭṭatī” ti āha.—“Sādhu, bhante, nidhānakammam tāva mama hotu ; dhātuyo pana katham āharāpemī ?” ti.—“Na, mahārāja, dhātu-āharanam tuyham bhāro, amhākam bhāro” ti.—“Sādhu, bhante, tumhe dhātuyo āharatha, aham nidhānam karissāmī” ti. 25

Thero tesam tesam rājakulānam paricaraṇamattakam eva ṭhāpetvā sesadhātuyo āhari. Rāmagāme pāna dhātuyo Nāgā pari-gaṇhim̄su, tāsam antarāyo n' atthi. ‘Anāgate Laṅkādīpe Mahā-vihāre Mahācetiyaṁhi nidhiyissantī’ ti tā na āharittha. Sesehi sattahi nagarehi āharitvā Rājagahassa pācīna-dakkhīna-disabhāge 30 ṭhatvā, “imasmīm ṭhāne yo pāsāṇo atthi so antaradhbāyatu, panīsu suvisuddhā hotu, udakañ ca mā utthahatū” ti adhitthāsi. Rājā tam

ṭhānaiṇi khaṇāpetvā tato uddhaṭapam̄sunā itṭhakā kāretvā asīti mahāsāvakānam cetiyāni kāreti. “Idha rājā kiñ kāreti?” ti pucchantānam pi “mahāsāvakānaṇi cetiyāni” ti vadanti. Na koci dhātunidhānabhāvam jānāti. Asītihatthagambhīre pana tasmīṇi 5 padese jāte heṭṭhā lohasanthāram santharāpetvā, tattha Thupārāme Cetiyagharappamāṇam tambalohamayam gehaṇi kārāpetvā atṭh' atṭha haricandanādimaye karaṇḍe ca thūpe ca kārāpesi.

Atha kho Bhagavato dhātuyo haricandanakaraṇḍe pakkhipitvā taṇi haricandanakaraṇḍam aññasimīm haricandanakaraṇḍe, tam 10 aññasmīm ti evam atṭha haricandanakaraṇḍe ekato katvā, eten' eva upāyena te atṭha karaṇḍe atṭhasu haricandanathūpesu, atṭha haricandanathūpe atṭhasu lohitacandanakaraṇḍesu, atṭha lohitacandanakaraṇḍe atṭhasu lohitacandanathūpesu, atṭha lohitacandanathūpe atṭhasu dantakaraṇḍesu, atṭha dantakaraṇḍe atṭhasu dantathūpesu, 15 atṭha dantathūpe atṭha su sabbaratanakaraṇḍesu, atṭha sabbaratanakaraṇḍe atṭhasu sabbaratanathūpesu, atṭha sabbaratanathūpe atṭhasu suvaṇṇakaraṇḍesu, atṭha suvaṇṇakaraṇḍe atṭhasu suvaṇṇathūpesu, atṭha suvaṇṇathūpe atṭhasu rajatakaraṇḍesu, atṭha rajatakaraṇḍe atṭhasu rajatathūpesu, atṭha rajatathūpe atṭhasu maṇi-20 karaṇḍesu, atṭha maṇikaraṇḍe atṭhasu maṇithūpesu, atṭha maṇithūpe atṭhasu lohitāṇkakaraṇḍesu, atṭha lohitāṇkakaraṇḍe atṭhasu lohitāṇkathūpesu, atṭha lohitāṇkathūpe atṭhasu masāragallakaraṇḍesu, atṭha masāragallakaraṇḍe atṭhasu masāragallathūpesu, atṭha masāragallathūpe atṭhasu phaṭikakaraṇḍesu, atṭha phaṭika-25 karaṇḍe atṭhasu phaṭikathūpesu pakkhipitvā, sabba-uparimam phaṭikacetiyaṁ Thūpārāme Cetiyappamāṇam ahosi. Tassa upari sabbaratanamayaṇi gehaṇi kāresi, tassa upari suvaṇṇamayaṇi, tassa upari ratanamayam, tassa upari tambalohamayaṇi gehaṇi akāsi. Tattha sabbaratanamayaṇi vālikam okirivā jalaja-thalaja-pupphānam 30 sahassāni vippakirivā adḍhacchaṭṭbāni Jātakasatāni, asīti mahāthere, Suddhodana-mahārājānam, Mahāmāyā-devim, satta sahajāte ti sabbān' etāni suvaṇṇamayaṇ' eva kāresi. Pañca-pañcasate suvaṇṇa-rajatainaye puṇṇaghaṭe ṭhāpesi, pañca-suvaṇṇadhadhajasate ussāpesi, pañcasate suvaṇṇadipe pañcasate rajatadipe kāretvā 35 sugandhatelassa pūrṇetvā tesu dukūlavatṭiyo ṭhāpesi.

Ath' āyasmā Mahākassapo “mālā mā vilāyantu, gandhā mā vinassantu, padipā mā vijjhāyantū” ti adhiṭṭhahitvā

suvaṇṇapatte akkharāni chindāpesi: “Anāgate Piyadāso nāma kumāro chattam ussāpetvā Asoko Dhammarājā bhavissati, so imā dhātuyo vitthārikā karissati” ti. Rājā sabbapasādhanehi pūjetvā ādito patthāya dvāram pidahanto nikkhami. So tambalohadvāram pidahitvā āviñjanarajjuyam kuñcikamuddiyam bandhi. Tatth’ eva 5 mahantam mañikkhandham thapesi, “Anāgate daliddarājāno imam mañim gahetvā dhātūnam sakkāram karontū” ti akkharāni chindāpesi.

Sakko devarājā Vissakammam āmantetvā, “tāta, Ajātasattunā dhātunidhānikam-katam, ettha ārakkham thapehi’ ti pahiṇi. So 10 āgantvā vālasaṅghāṭa-yantam yojesi. Kattharūpakāni tasmim dhātugabbhe phalikavaṇṇa khagge gahetvā, vātasadisena vegena anupariyantam yantam yojetvā, ekāya eva āñiyā bandhitvā, saman-tato giñjakāvasathākārena silāparikkhepam kāretvā, upari ekāya pidahitvā, pamsum pakkhipitvā, bhūmim samam katvā, tassa upari 15 pāsāñathūpam patitthapesi. Evam niṭṭhite dhātunidhāne yāvat-āyukam thatvā thero parinibbuto, rājā pi yathākammañ gato, te pi manussā kālakatā.

II

By ASOKA

20

Aparabhāge Piyadāso nāma kumāro chattam ussāpetvā Asoko nāma Dhammarājā hutvā so tā dhātuyo gahetvā Jambudipe vitthārikā akāsi. Katham?—So Nigrodha-sāmañeram nissāya sāsane lad-dhapasādo caturāsītivihārasabassāni kāretvā bhikkhusaṅgham pucchi: “bhante, mayā caturāsītivihārasahassāni kāritāni; dbātuyo kuto 25 labhissāmī?” ti.—“Mahārāja, dhātunidhānam nāma atthi ti suñoma, na pana paññāyati asukaṭṭhāne” ti. Rājā Rājagahe cetiyam bhindā-petvā dhātum apassanto, paṭipākatikam kāretvā, bhikkhu-bhikkuniyo upāsaka-upāsikāyo ti catasso parisā gahetvā Vesālin gato. Tatrāpi alabhitvā Kapilavatthum, tatrāpi alabhitvā Rāmagāmam 30 gato. Ramāgāme Nāgā cetiyam bhinditum na adamsu; cetiye nipatitkuddālo khaṇḍākhaṇḍam hoti. Etam tatrāpi alabhitvā Allakappam Vethadipam Pāvakam Kusināran ti sabbattha cetiyāni bhinditvā dhātum alabhitvā va paṭipākatikāni katvā puna Rāja-

gaham gantvā catasso parisā sannipātetvā, “atthi kenaci sutapubbam asukaṭṭhāne nāma dhātunidhānan?” ti pucchi. Tatth’ eko viśamvassasatiko thero : “asukaṭṭhāne dhātunidhānan ti na jānāmi. Mayham pana pitā Mahāthero sattavassakāle mālā-
5 caṅgoṭakam gāhāpetvā, ‘ehi sāmaṇera, asukagacchantare pāsāṇathūpo atthi, tattha gacchāmā’ ti gantvā pūjetvā, ‘imam ṭhānam upadhāretum vattati, sāmaṇerā’ ti āha. Aham ettakam jānāmi, mahārājā” ti āha. Rājā “etad eva ṭhānan” ti vatvā, gacchaṇi harāpetvā pāsāṇathūpañ ca pamsum ca apanetvā hetṭhā sudbābhūmim addasa ;
10 tato sudhā ca itṭhakāyo ca harāpetvā anupubbena parivenaṁ oruyha sattaratanavālikam asihatthāni ca kaṭṭharūpakāni samparivattanāni addasa. So yakkhadāsake pakkosāpetvā balikammam kāretvā pi n’ eva antam na koṭim passanto, devatā namassamāno, “dhātuyo gahetvā caturāsītiyā vibārasahassesu nidahitvā sakkāram karomi,
15 mā devatā antarāyaṇi karontū” ti āha.

Sakko devarājā cārikam caranto tam disvā Vissakammam āmantetvā, “tāta, Asoko Dhammarājā ‘dhātuyo nīharissāmī’ ti parivenaṁ otiṇño; gantvā kaṭṭharūpakāni hārehī” ti. So pañca-cūla-gāmadārako viya gantvā, rañño purato dhanukahattho ṭhatvā 20 “hāremi, mahārājā” ti āha.—“Hara, tātā” ti. Saram gahetvā sandhimhi yeva vijjhi. Sabbam vippakiriyittha. Atha rājā āviñjane bandhakuñcikamuddikam gaṇhi, manikkhandham passi. “Anāgate daliddarājāno imam maṇim gahetvā dhātūnam sakkāram karontū” ti pana akkharāni disvā kujjhītvā, “mādisam nāma rājānam 25 ‘daliddarājā’ ti vattum na yuttan” ti punappina ghaṭṭetvā dvāram vivaritvā anto geham paviṭṭho. Atṭhārasavassādhikānam dvinnam vassasatānam upari āropitā dīpā tath’ eva pajjalanti, nīluppala-pupphāni tam khaṇam āharitvā āropitāni viya, pupphasanthāro tam khaṇam santhato viya, gandhā tam muhuttam pisitvā ṭhapitā viya.
30 Rājā suvaṇṇapaṭṭam gahetvā “Anāgate Piyadāso nāma kumāro chattam ussāpetvā Asoko nāma Dhammarājā bhavissati, so imā dhātuyo vitthārikā karissatī” li vācetvā, “ditṭho bho aham ayyena Mahākassapatherenā” ti vatvā vāmahatthaiṇ ābhujitvā dakkhiṇa-hatthena appoṭhesi. So tasmiṇ ṭhāne paricaraṇakadhhātuṇattam eva 35 ṭhāpetvā, sesadhātuyo sabbā gahetvā, dhātugeham pubbepihitayen’ eva pidahitvā, sabbam yathāpaktiyā va katvā, upari pāsāṇacetiyam patiṭṭhāpetvā, caturāsītiyā vihārasahassesu dhātuyo patiṭṭhāpetvā,

mahāthera vanditvā pucchi : “dāyādo ‘mhi bhante Buddhasāsane ?” ti.—“Kissa dāyādo tvam, mahārāja ? Bāhirako tvam sāsanassā” ti.—“Bhante, cha-navutikoṭidhanaṇi vissajjetvā caturāśītivihāra-sahassāni kāretvā aham na dāyādo, añño ca ko dāyādo ?” ti.—“Paccayadāyako nāma tvam, mahārāja ; yo pana attano puttañ ca dhītarañ ca pabbājeti, ayañ sāsane dāyādo nāmā” ti. So puttañ ca dhītarañ ca pabbājesi. Atha nam therā āhaṁsu : “idāni, mahārāja, sāsane dāyādo ‘sī’” ti.

IV

PAÑCATANTRA

10

1. THE TORTOISE AND THE GEESE

[Pañcatantra, I. 13]

अस्ति कस्मिंश्चिजलाशये कम्बुग्रीवो नाम कच्छपः । तस्य संकट-
विकट-नाम्नौ मिवे हंसजातीये परमस्तेहमाश्रिते । तौ च हंसौ सरस्तीर-
मासाद्य तेन सहानेकदेवषिं महर्षीणां कथाः कृत्वा स्तमनवेलायां स्त्रनीडसंश्यं 15
कुरुतः । अथ गच्छति कालेऽनावृष्टिवशात् सरः शनैः शनैः शोषमगमत् ।
ततस्तदुखदुःखितौ तावूचतुः, “भो मिव जग्मालशेषमेतत् सरः संजातं तत्कथं
भवान् भविष्यतीति व्याकुलत्वं नौ हृदि वर्तते ।” तच्छ्रत्वा कम्बुग्रीव आह,
“भोः सांप्रतं नास्त्यस्माकं जीवितव्यं जलाभावात् तथाप्यपायश्चिन्तयतामिति ।
उक्तं च—

20

त्याज्यं न धैर्यं विधुरेऽपि काले
धैर्याल्कदाचिन्तिमाप्नुयात् सः ।
यथा समुद्रेऽपि च पोतभङ्गे
सांयात्रिको वाच्छति तर्तुमेव ॥

अपरं च—

25

मित्रार्थं बान्धवार्थं च बुद्धिमान् यतते सदा ।
जातास्त्रापत्सु यत्वेन जगादेदं वचो मनुः ॥

तदानौयतां काचिद्वृढरज्जुलेषु काष्ठं वान्विष्टतां च प्रभूतजलसनाथं सरो
येन मया मध्यप्रदेशे दन्तैर्गृहीते सति युवां कोटिभागयोस्तत्काष्ठं मया
सहितं संगम्य तत्त्वरो नयथः ।” तावृचतुः, “भो मित्र एवं करिष्यावः परं
भवता मौनव्रतेन भाव्यं नो चेत्तव काष्ठात्पातो भविष्यति ।”

5 तथानुष्ठिते गच्छता कम्बुग्रीविषाधीभागव्यवस्थितं किंचित्पुरमालोकितं ।
तत्र ये पौरास्ते तथा नौयमानं विलोक्य सविस्मयमिदमूच्चः, “अहो चक्राकारं
किमपि पक्षिभ्यां नौयते । पश्यत पश्यत ।” अथ तेषां कोलाहलमाकण्णं
कम्बुग्रीव आह, “भोः किमेष कोलाहल” इति वक्तुमना अधर्मोक्ते पतितः
पौरैः खण्डशः कृतस्त्र ।

10 2. THE SPARROWS AND THE ROGUISH ELEPHANT

[Pañcatantra, I. 15]

कस्मिंस्थिद्वनोद्देशे चटकदंपती तमालतरकृतनिलयी प्रतिवसतः । अथ
गच्छता कालेन संततिरभवत् । अन्यस्थिन्नहनि प्रमत्तो गजः कस्त्रितं
तमालहक्षं धर्मार्तश्चायार्थी समाश्रितः । ततो मदोल्कषत्तिं तस्य शाखां
15 चटकाक्रान्तां पुष्कराग्रेणाकृष्ण बभज्ज । तस्या भङ्गेन चटकाखडानि सर्वाणि
विशीर्णानि । आयुःशेषतया च चटका कथमपि प्राणैर्न वियुक्ता । अथ
सारखडानभिभूता प्रलापान् कुर्वाणा न कथंचिदतिष्ठत् । अत्रान्तरे
तस्यास्तान् प्रलापान् शुल्वा काष्ठकूटो नाम पक्षी तस्याः परमसुहृत्तदुःख-
दुःखितोऽभ्येत्य तामुवाच, “भवति किं हृथा प्रलापेन । उक्तं च—

20 नष्टं सृतमतिक्रान्तं नानुशोचन्ति परिणिताः ।
परिणितानां च मूर्खाणां विशेषोऽयं यतः स्मृतः ॥

तथा च—

अशोच्यानीह भूतानि यो मूढस्तानि शोचति ।
स दुःखे लभते दुःखं द्वावनर्थैः निषेवते ॥

अन्यच—

शेषाशु बान्धवमुक्तं प्रेतो भुद्गते यतोऽवशः ।
तस्मान् रोदितव्यं हि क्रियाः कार्याः प्रयत्नतः ॥”

चटका प्राह, “अख्वेतत् । परं दुष्टगजेन मदाक्षम संतानक्षयः
ज्ञातः । तद्यदि त्वं सुहृत्सत्यस्तदस्य गजापसदस्य कोऽपि वधोपायश्चिन्त्यो 5
यस्यानुष्टानेन मे संततिनाशदुःखमपसरति । उक्तं च—

आपदि येनोपकृतं येन च हसितं दशासु चान्त्यासु ।
उपकृदपकृदपि च तथोर्यस्तं पुरुषं परं मन्ये ॥”

काष्ठकूट आह, “भवति सत्यमभिहितं भवत्या । उक्तं च—

स सुहृदग्रसने यः स्यात्स पुत्रो यस्तु भक्तिमान् ।
स भृत्यो यो विधेयज्ञः सा भार्या यत्र निर्वृतिः ॥

10

तत्पश्य मे बुद्धिप्रभावम् । परं ममापि सुहृद्गूता वीणारवा नाम
मक्षिकास्ति । तत्तामाह्यागच्छामि येन स दुरात्मा दुष्टगजो हन्ति ।”
अथासौ सह चटकया मक्षिकामासाद्य प्रोवाच, “भद्रे ममेष्टेयं चटका
केनचिद्दुष्टगजेन पराभूताण्डस्फोटनेन । तत्स्य वधोपायमनुतिष्ठतो मे 15
साहाय्यं कर्तुमर्हसि ।” मक्षिकाप्याह, “भद्र किमुच्यतेऽत्र विषये ।
उक्तं च—

पुनः प्रत्युपकाराय मित्राणां क्रियते प्रियम् ।
यत्पुनर्मित्र मित्रस्य कार्यं मित्रैर्न किं ज्ञातम् ॥

सत्यमेतत् । परं ममापि भेको मेघनादो नाम मित्रं तिष्ठति । 20
तमप्याह्य यथोचितं कुर्मः । उक्तं च—

हितैः साधुसमाचारैः शास्त्रज्ञैर्मतिशालिभिः ।
कथंचिन्न विकल्पन्ते विद्विश्चिन्तिता नयाः ॥”

अथ ते व्रयोऽपि गत्वा मेघनादस्याग्रे पूर्वं वृत्तान्तं निवेद्य तस्युः ।
अथ स प्रोवाच, “कियमात्रो गजो वराको महाजनस्य कुपितस्य । 25
तमदीयो मन्त्रः कर्तव्यः । मक्षिके त्वं गत्वा मध्याङ्गसमये तस्य मदोक्टस्य

गजस्य कण्ठे वौणारवसट्टशं शब्दं कुरु येन श्रवणसुखलालसो निमीलितनयनो
भवति । ततश्च काष्ठकूटचञ्च्चा स्फोटितनयनोऽन्धीभूतस्तृष्णार्ते मम गर्त-
तटाश्रितस्य सपरिकरस्य शब्दं श्रुत्वा जलाशयं मत्वाभ्येति । ततो गर्त-
मासाद्य पतिष्ठति पञ्चत्वं यास्यति चेति । एवं समवायः कर्तव्यो यथा
५ वैरसाधनं भवति ।”

अथ तथानुष्ठिते स मत्तगजो मक्षिकागेयश्रवणसुखान्निमीलितनयनः
पश्चात्काष्ठकूटहतचक्षुर्मध्याङ्गसमये भ्राम्यन्मण्डुकशब्दानुसारौ गच्छन्महतीं
गर्तमासाद्य पतितो नृतश्च ।

3. THE MONKEY AND THE SPARROWS

10

[Pañcatantra, I. 18]

कस्मिंश्चिह्ने शमीदृक्षशाखालम्बितवसथं क्लत्वारण्यचटकदंपती प्रति-
वसतः स्म । अथ कदाचित्तयोः सुखसंख्योहेऽमन्तमेधो मन्दं मन्दं वर्षितु-
मारब्धः । अत्रान्तरे कस्मिच्छाखामृगो वातासारसमाहतः प्रोद्धूषितशरौरो
दन्तवौणां वादयन् विपमानस्तस्याः शम्या मूलमासाद्योपविष्टः । अथ तं
15 ताटशमवलोक्य चटका प्राह, “भो भद्र,

हस्तपादसमोपेतो दृश्यसे पुरुषाङ्कतिः ।

शौतेन भिद्यसे मूढं कथं न कुरुषे गृहम् ॥”

एतच्छ्रुत्वा वानरः सकोपमाह यत्, “त्वं कस्मान्मौनप्रता न भवसि ।
अहो धार्षमस्याः । अद्य मासुपहसुति ।

20

सूचौमुखि दुराचारे रे रे पण्डितवादिनि ।

नाशङ्कसे प्रजल्पन्ती तत्किमेनां न हन्म्यहम् ॥”

एवं प्रलघ्य तामाह, “मुखे किं तव ममोपरि चिन्तया ।” उक्तं च—

वाचं श्रद्धासमेतस्य पृच्छतश्च विशेषतः ।

प्रोक्तं श्रद्धाविहीनस्य अरण्यरुदितोपमम् ॥

तत्किं बहुना तावत् । स कुलायस्थितया तयाभिहितो यावत्तावच्छमौ-
मारुद्ध्वं तं कुलायं शतधा भङ्गमनयत् ।
अतोऽहं ब्रवीम्युपदेशो न दातव्य इति ।

4. THE PIGEONS AND THE FOWLER

[Pañcatantra, II. 1]

5

अस्ति दाच्चिणात्ये जनपदे महिलारोष्यं नाम नगरम् । तस्य
नातिदूरेण महांश्छायावान्नग्रीधपादपो नानाविहंगोपभुक्तफलः कीटैराहृत-
कोटरश्छायाश्चासितपथिकजनसमूहश्च । तत्र च लघुपतनको नाम वायसः
प्रतिवसति स्म । स कदाचित्प्राणयात्रार्थं पुरमुहिश्य प्रचलितो यावत्पश्यति
तावज्जालहस्तोतिक्षणतनुः स्फुटितचरण ऊर्ढुकेशो यमकिंकराकारो नरः 10
संसुखो बमूव ।

अथ तं दृष्टा व्यचिन्तयत्, “यदयं दुरात्माय ममाश्चयवटपादप-
संसुखोभ्येति तत्र ज्ञायते किमद्य वटवासिनां विहंगानां विनाशो भविष्यति
न वा ।” एवं बहुविधं विचिन्त्य तत्क्षणान्निवृत्य तमेव वटपादं गत्वा
सर्वान्विहंगान् प्रोवाच, “भो अथं दुरात्मा लुभ्यको जालतण्डुलहस्तः 15
समभ्येति । तत्सर्वथा तस्य न विश्वसनीयम् । एष जालं प्रसार्य तण्डुलान्
प्रक्षेप्त्वा ते भवद्द्विः सर्वेरपि हालाहलसट्टशा द्रष्टव्याः ।”

एवं वदतस्तस्य स लुभ्यकस्त्रव वटतल आगत्य जालं प्रसार्य सिन्दुवार-
सट्टशास्त्रण्डुलान् प्रक्षिप्य नातिदूरं गत्वा निभृतः स्थितः । अथ ये पक्षिणस्त्रव
स्थितास्ते लघुपतनकवाक्यार्गलया निवारितास्त्रास्त्रण्डुलान्हालाहलाङ्गुरानिव 20
वीक्षणाणा निभृतास्तस्युः । अत्रान्तरे चित्रग्रीवो नाम कपोतराजः सहस-
परिवारः प्राणयात्रार्थं परिभ्रमस्त्रास्त्रण्डुलान्दूरतोपि पश्यस्त्रं घुपतनकेन
निवार्यमाणोपि जिह्वालौत्थाङ्गक्षणार्थमपतत् सपरिवारो निबद्धश्च । उक्तं
च—

पौलस्त्यः कथमन्यदारहरणे दोषं न विज्ञातवान्
रामेणापि कथं न हेमहरिणस्यासंभवो लक्षितः ।

25

अक्षैश्चापि युधिष्ठिरेण सहसा प्राप्तो द्वन्द्यः कथं
प्रत्यासन्नविपत्तिमूढमनसां प्रायो मतिः क्षीयते ॥

तथा च—

कृतान्तपाशबद्धानां दैवोपहतचेतसाम्

5 बुद्धयः कुञ्जगमिन्यो भवन्ति महतामपि ॥

अत्रान्तरे लुभ्यकस्तान् बद्धान्विज्ञाय प्रहृष्टमनाः प्रोद्यतयेष्टस्तदधार्थं
प्राधावितः । चित्रग्रीवोप्यात्मानं सपरिवारं बद्धं मत्ता लुभ्यकमायान्तं दृष्टा
तान् कपोतानुचे, “अहो न भेतव्यम् । उक्तं च—

व्यसनेष्वेव सर्वेषु यस्य बुद्धिर्न हीयते ।

10 स तेषां पारमभ्येति तत्रभावादसंशयम् ॥

तत्सर्वे हेलयोज्जीय, सपाशजाला अस्थादर्शनं गत्वा मुक्तिं प्राप्नुमः ।
नो चेष्टयविक्लवाः सन्तो हेलया समुत्पातं न करिष्यथ ततो मृत्युमवाप्नुय ।”

तथानुष्ठिते लुभ्यको जालमादायाकाशे गच्छतां तेषां पृष्ठतो भूमिस्थोपि
पर्यधावत् । तत ऊर्ध्वाननः श्वोकमपठत्—

15 “जालमादाय गच्छन्ति संहताः पक्षिणोप्यमौ ।

यावच्च विविदिष्यन्ते पतिष्ठन्ति न संशयः ॥”

लघुपतनकोपि प्राणयात्राक्रियां त्यक्ता किमत्र भविष्यतीति कुतूहला-
त्तत्पृष्ठलग्नोनुसरति । अथ दृष्टेरगोचरतां गतान्विज्ञाय लुभ्यको निराशः
श्वोकमपठन्ति वृत्तस्थ—

20 “न हि भवति यत्र भाव्यं भवति च भाव्यं विनापि यदेन ।

करतलगतमपि नश्यति यस्य हि भवितव्यता नास्ति ॥”

5. THE BRAHMIN AND THE SWINDLERS

[Pañcatantra, III. 3]

अस्ति कस्मिंश्चिदधिष्ठाने मित्रशर्मा नाम व्राज्यणः कृतान्विहोत्र-
25 परिग्रहः प्रतिवसति च । स कदाचिन्माघमासे सौम्यानिले प्रवाति

मेघाच्छादिते गगने मन्दं मन्दं वर्षति पर्जन्ये पशुप्रार्थनार्थं कंचिदग्रामान्तरं
गतः । कस्त्रिदयजमानो याचितः, “भो यजमान आगामिन्यासमावस्यायां
यत्प्रामियज्ञम् । तद् यजनार्थं पशुमेकं समर्पय ।” अथ तेनातौव
पौवरतनुः पशुः प्रदत्तः । सोपि समर्थस्तं पशुमितश्चेत्स गच्छन्तं विज्ञाय
स्कन्धे क्लिवा सत्वरं पुराभिसुखं प्रतस्थे ।

5

अथ तस्य गच्छतो मार्गे त्रयो धूर्ताः कुत्त्रामकण्ठाः संसुखा बभूदुः ।
तैस्तादृशं पौवरतनुं पशुं स्कन्धे क्लिवा लोक्य मिथोभिहितम्, “भो अस्य
पशीर्भक्षणादद्यतनीयो हिमपातो व्यर्थतां नीयते । तदेनं वस्त्रयित्वास्य
सकाशाद् गृह्णते ।”

अथ तेषामेकतमो वेषपरिवर्तनं विधाय संसुखो भूल्वापरमार्गेण 10
तमाहिताग्निमूचे, “भो भो बालाग्निहोत्रिन् किमेवं जनविरुद्धं हास्यकार्य-
मनुष्टीयते यदेष सारमेयोपवितः स्कन्धाधिरूढो नीयते । उक्तं च—

श्वानकुकुट्टचाण्डालाः समस्यर्षाः प्रकौर्तिताः ।

रासभोष्ट्रौ पिशेषिण तस्मात्तात्रैव संसृशेत् ॥”

ततस्य तेन कोपाविष्टेनाभिहितम्, “अहो किमन्धो भवान् यत् पशुं 15
सारमेयत्वेन प्रतिपादयसि ।” स आह, “ब्रह्मन् न कोपः कार्यः ।
यथेच्छं गम्यताम् ।” अथ यावत्किंचिद्विनान्तरं गच्छति तावद् द्वितीयो
धूर्तः संसुखमभ्युपेत्य तसुवाच, “भो ब्रह्मन् कष्टं कष्टम् । यद्यपि वस्त्रभोयं
मृतवत्सस्तथापि स्कन्ध आरोपयितुमशक्यः । उक्तं च—

तिर्यच्छं मानुषं वापि यो मृतं संसृशेत् कुधीः ।

पञ्चगव्येन शुद्धिः स्यात्तस्य चान्द्रायणेन वा ॥”

20

अथासौ सकोपमाह, “भोः किमन्धो भवान् यत् पशुं मृतवत्सं
वदसि ।” सोब्रवौत्, “भगवन् मा कोपं कुरु । अज्ञानान्मयाभिहितम् ।
तत्त्वमामन उच्चितेन समाचरेति ।” अथ यावत् स्तोकं वनान्तरं गच्छति
तावत् द्वितीयो धूर्तः संसुखमुपेत्य तसुवाच, “भो अयुक्तमेतद् यद्रासभं 25
स्कन्धारूढं नयसि । तत् त्यज्यतामेषः । उक्तं च—

यः सृशेद्रासभं मर्त्यो ज्ञानादज्ञानतोथवा ।

सचैलं ज्ञानसुहिष्टं तस्य पापप्रशान्तये ॥

तत् त्यजैनं यावल्कोपि न पश्यति ।”

अथासौ तं पशुं रासभं मन्यमानो भयाद् भूमौ प्रक्षिप्य स्वगृहसुहिश्य
पलायितुं प्रारब्धः । ततस्तेपि त्रयो मिलिला पशुमादाय यथेच्छं
भक्षितुमारब्धाः ।

5

6. THE ASS IN THE TIGER'S SKIN

[Pañcatantra, IV. 5]

अस्ति कस्मिंश्चिदधिष्ठाने शुद्धपटो नाम रजकः प्रतिवसति स्म ।
तस्यैको रासभोस्ति । सोपि घासाभावादतिरुर्बलः । अथ तेन रजकेन
क्वापि व्याघ्रचर्मं प्राप्तम् । ततश्चाचिन्तयत्, “अहो शोभनमापतितम् ।
10 एतच्चर्मं परिधाप्य रासभं राक्षी यावत् क्षेत्रेषु सृजामि येन व्याघ्रं मत्वा
सेमौपवर्त्तनः क्षेत्रान्न निष्कासयन्ति ।”

तथानुष्ठिते रासभो राक्षी यथेच्छया यवभक्षणं करोति । राक्षिशेषेषि
भूयो रजकः स्वाश्रयं नयति । एवं गच्छता कालेन स रासभः पौवरतनु-
र्जातः । क्षुच्छाद् बन्धनमपि नौयते । अथान्यस्मिन्नहनि स महोद्धतो
15 दूराद्रासभौशब्दं शृणुस्तारस्वरेण शब्दायितुमारब्धः । अत ते क्षेत्रपा-
रासभोयं व्याघ्रचर्मप्रतिच्छन्नं इति मत्वा लकुटपापाणशरप्रहारैस्तुं
व्यापादितवन्तः ।

सुगुप्तं रक्ष्यमानोपि दर्शयन्दारणं वपुः ।
व्याघ्रचर्मप्रतिच्छन्नो वाकृते रासभो इतः ॥

20

7. THE BARBER AND THE KŚAPANAKAS

[Pañcatantra, V. 1]

अस्ति दाक्षिणात्ये जनपदे पाटलिपुत्रं नाम नगरम् । तत्र मणिभद्रो
नाम श्रेष्ठो प्रतिवसति स्म । तस्य च धर्मार्थकामकर्माणि कुर्वते विधि-

वशाहनक्षयः संज्ञातः । ततो विभवक्षयादपमानपरं परया परं विषादं गतः । रात्रौ सुप्रसिद्धिनितवान्, “अहो धिगियं दरिद्रता । यदहमनशनं कृत्वा प्राणानुत्सृजामि ।” एवं निश्चयं कृत्वा सुप्रः ।

अथ तस्य स्वप्ने पद्मनिधिः क्षपणकरूपी दर्शनं गत्वा प्रोवाच, “भोः श्रेष्ठिन् मा त्वं वैराग्यं गच्छ । अहं पद्मनिधिस्तव पूर्वपुरुषोपार्जितः । 5 तदनेनैव रूपेण प्रातरुवहृहमागमिष्यामि । तत्त्वयाहं लकुटप्रहारेण शिरसि ताडनीयो येन कनकमयो भूत्वाक्षयो भवामि ।” अथ प्रातः प्रबुद्धः सन् स्वप्नं स्मरंस्थिन्ताचक्रमारूढस्तिष्ठति, “अहो सत्योयं स्वप्नः किंवासत्यो भविष्यति न ज्ञायते । अथवा नूनं मित्या भाव्यं यतोहं केवलं वित्तमेव चिन्तयामि ।” 10

एतस्मिन्वन्तरे तस्य भार्यया कश्चिन्नापितः पादप्रक्षालनायाह्वतः । अत्रान्तरे च यथानिर्दिष्टः क्षपणकः सहसा प्रादुर्बभूव । अथ स तमालोक्य प्रहृष्टमना यथासन्नकाष्ठदण्डेन तं शिरस्यताडयत् । सोपि सुवर्णमयो भूत्वा तत्क्षणाह्वूमौ निपतितः । अथ तं स श्रेष्ठी निभृतं स्वगृहमध्ये कृत्वा नापितं संतोष्य प्रोवाच, “यदेतद्वनं वस्त्राणि च मया दत्तानि गृह्णाण । 15 भद्र पुनः कस्यचिन्नाख्येयो वृत्तान्तः ।”

नापितोपि स्वगृहं गत्वा व्यचिन्तयत्, “नूनमेति सर्वेषि नमकाः शिरसि दण्डहताः काञ्चनमया भवन्ति । तदहमपि प्रातः प्रभूतानाह्य लकुटैः शिरसि हन्ति येन प्रभूतं हाटकं मे भवति ।” एवं चिन्तयतो महता कष्ठेन निशातिचक्राम । अथ प्रभातेभ्युत्थाय वृहस्पतिमेकं प्रगुणीकृत्य 20 क्षपणकविहारं गत्वा जिनेन्द्रस्य प्रदक्षिणात्रयं विधाय जानुम्यामवनिं गत्वा वक्षाहारन्यस्तोत्तरीयास्त्रलस्तारस्तरेणेमं श्लोकमपठत्—

“जयन्ति ते जिना येषां केवलज्ञानशालिनाम् ।

आजम्बनः स्मरोत्पत्तौ मानसेनोष्ठायितम् ॥

तथा च—

25

मिथ्याकारणिकोसि निष्टृणतरस्वत्तः कुतोन्यः पुमान् ।
सर्वे मारवधूभिरित्यभिहितो बुद्धो जिनः पातु वः ॥”

एवं संस्तुत्य ततः प्रधानक्षपणकमासाद्य क्षितिनिहितजानुचरणो

नमोस्तु वन्द इत्युच्चार्यं लब्धधर्मवृद्धग्राशीर्वादः सुखमालिकानुग्रहलब्धव्रतादेश
उत्तरीयनिबृद्धग्रन्थिः सप्रश्यमिदमाह, “भगवन्नद्य विहरणक्रिया समस्त-
मुनिसमेतेनास्मद् हे कर्तव्या ।” स आह, “भोः श्रावक धर्मज्ञोपि किमेवं
वदसि । किं वयं ब्राह्मणसमाना यत आमन्त्रणं करोषि । वयं सदैव
5 तत्कालपरिचर्यया भ्रमन्तो भक्तिभाजं श्रावकमवलोक्य तस्य गृहे गच्छामस्तेन
कृच्छादभ्यर्थितः । तद्गृहे प्राणधारणमात्रामशनक्रियां कुर्मः । तद्गम्यतां
नैवं भूयोपि वाच्यम् ।” तच्छ्रुत्वा नापित आह, “भगवन् वेद्यगृहं युष्मद्धर्मम् ।
परं भवतो बहुश्रावका आह्वयन्ति । सांप्रतं पुनः पुस्तकाच्छादनयोग्यानि
कर्पटानि बहुमूल्यानि प्रगुणीकृतानि तथा पुस्तकानां लेखनाय लेखकानां
10 च वित्तं दत्तमास्ते । तत् सर्वथा तत्कालोचितं कार्यम् ।”

ततो नापितोपि खगृहं गतः । तत्र च गत्वा खादिरमयं लकुटं
सज्जीकृत्य कपाटयुगलं द्वारे समाधाय साध्वप्रहरद्योहेशे भूयोपि विहार-
द्वारमाश्रित्य सर्वान् क्रमेण निष्क्रामतो गुरुप्रार्थनया खगृहमानयत् । तेषि
सर्वे कर्पटवित्तलोभेन भक्तियुक्तानपि परिचितश्रावकान् परित्यज्य प्रहृष्टमन-
15 सस्तस्य पृष्ठतो ययुः । अथवा साध्विदमुच्यते—

एकाकी गृहसंत्यक्तः पाणिपात्रो दिग्घ्वरः ।
सोपि संवाह्यते लोके दृष्णया पश्य कौतुकम् ॥
जीर्यन्ते जीर्यतः केशा दन्ता जीयन्ति जीर्यतः ।
चक्षुः श्रोत्रे च जीर्येते दृष्णैका तरुणायते ॥

20 अपरं गृहमध्ये तान् प्रवेश्य द्वारं निभृतं विधाय लकुटप्रहारैः शिरस्य-
ताडयत् । तेषि ताड्यमाना एके मृता अन्ये भिन्नमस्तकाः फूल्कर्त्तसुप-
चक्रमिरे । अवान्तरे तमाक्रन्दमाकर्खं कोटरक्षपालैरभिहितम्, “भो भोः
किमयं महान् कोलाहलो नगरमध्ये । तद्गम्यतां गम्यताम् ।” ते च सर्वे
तदादेशकारिणस्तत्सहिता वेगात्तद्गृहं गताः । तावद्वधिरप्सावितदेहाः
25 पलायमाना नगनका दृष्टाः । तैः स नापितो बद्धः । हतशेषैः सह
धर्माधिष्ठानं नौतः ।

तैर्नापितः पृष्ठः, “भोः किमेतद् भवता कुकृत्यमनुष्ठितम् ।” स आह,
“किं करोमि । मया श्रेष्ठिमणिभद्रगृहे दृष्ट एवंविधो व्यतिकरः ।” सोपि
सर्वं मणिभद्रवत्तान्तं यथादृष्टमकथयत् । ततः श्रेष्ठिनमाङ्गय भणितवन्तः,

“भोः श्रेष्ठिन् किं त्वया कश्चित्क्षपणको व्यापादितः ।” ततस्तेनापि सबः
क्षपणकवृत्तान्तस्तेषां निवेदितः । अथ तैरभिहितम्, “अहो शूलमारोप्य-
तामसौ दुष्टात्मा कुपरीच्छितकारी नापितः ।”

तथानुष्ठिते तैरभिहितम्—

“कुटृष्टं कुपरिज्ञातं कुशुतं कुपरीच्छितम् ।
तन्नरेण न कर्तव्यं नापितेनात्र यत्कृतम् ॥”

5

8. THE GREEDY MONKEY

[Pañcatantra, V. 10]

अस्ति कस्मिंश्चिन्नगरे चन्द्रो नाम भूपतिः प्रतिवसति स्म । तस्य पुत्रा
वानरक्रीडारता वानरयूथं नित्यमेवानेकभोजनभक्ष्यादिभिः पुष्टिं नयन्ति 10
स्म । अथ वानरयूथाधिपो यः स श्रीशनस-बाहुस्यत्य-चाणक्य-मतवित्तद-
नुष्ठाता च तान् सर्वानप्यध्यापयति स्म । अथ तस्मिन् राजगृहे लघु-
कुमारवाहनयोग्यं मेषयूथमस्ति । तन्मध्यादेको जिह्वालौत्थादहनिंशं
निःशङ्कं महानसे प्रविश्य यत्पश्यति तत्सर्वं भक्षयति । ते च सूपकारा
यत्किंचिल्काष्ठं मृत्युं भाजनं कांस्यपात्रं ताम्बपात्रं वा पश्यन्ति तेनाशु 15
ताडयन्ति ।

सोपि वानरयूथस्तद्वाहा व्यचिन्तयत्, “अहो मेषसूपकारकलहोयं
वानराणां च्याय भविष्यति यतोन्नस्वादलम्पटोयं मेषो महाकोपास्थ सूपकारा
यथासन्नवस्तुना प्रहरन्ति । तद यदि वस्तुनोभावात् कदाचिदुलमुकेन
ताडयिष्यन्ति तदूर्णप्रचुरोयं मेषः स्वल्पेनापि वङ्गिना प्रज्वलिष्यति । तद 20
दद्यमानः पुनरखकुद्यां समीपवर्तिन्यां प्रवेच्यति । सापि लणप्राचुर्या-
ज्वलिष्यति । ततोश्चा वङ्गिदाघमवास्त्रन्ति । शालिहोत्रेण पुनरेतदुक्तम्
‘यद्वानरवसयाश्वानां वङ्गिदाघदोषः प्रशास्यति ।’ तन्मूनमेतेन भाव्यमत्र
निश्चयः ।” एवं निश्चित्य सर्वान् वानरानाह्य रहसि प्रोवाच—

“कलहान्तानि हम्मर्णाणि कुवाक्यान्तं च सौहृदम् ।

25

कुराजान्तानि राङ्गाणि कुकर्मान्तं यशो नृणाम् ॥

तन्न यावत् सर्वेषां संक्षयो भवति तावदेतद् राजगृहं संत्यज्य वनं गच्छामः ।”

अथ तत् तस्य वचनमश्चेयं श्रुत्वा मदोऽता वानराः प्रहस्य प्रोच्छः,
“भो भवतो वृद्धभावाद् बुद्धिवैकल्यं संजातं येनैतद् ब्रवीषि । उक्तं च—

वदनं दशनैर्हीनं लाला स्ववति नित्यशः ।

न मतिः स्फुरति क्वापि बाले वृद्धे विशेषतः ॥

५ न वयं स्वर्गसमानोपभोगान् नानाविधान् भक्ष्यविशेषान् राजपुत्रैः
स्वहस्तदत्तानमृतकल्पान् परित्यज्य तत्वाटव्यां कषायकटुतिक्तचाररूद्ध-
फलानि भक्षयिष्यामः ।” तच्छ्रुत्वाशुकलुषां दृष्टिं क्षत्वा स प्रोवाच, “रे रे
मूर्खा यूयमेतस्य सुखस्य परिणामं न जानीय । पाकरसास्वादनप्राय-
मेतसुखं परिणामे विषवङ्गविष्यति । तदहं कुलक्षयं स्वयं नावलोकयि-
१० आमि । सांप्रतं वनं यास्यामि । उक्तं च—

मित्रं व्यसनसंप्राप्तं स्वस्थानं परपौडितम् ।

धन्यास्ते ये न पश्यन्ति देशभङ्गं कुलक्षयम् ॥”

एवमभिधाय सर्वांस्तान् परित्यज्य स यूथाधिपोटव्यां गतः ।

अथ तस्मिन् गतेन्यस्मिन्नहनि स मेषो महानसे प्रविष्टो यावत् सूपकारेण
१५ नान्यत् किंचित् समासादितं तावदर्धज्वलितकाष्ठेन ताड्यमानो जाज्वल्यमान-
शरीरः शब्दायमानोश्वकुव्यां प्रत्यासन्नवर्तिन्यां प्रविष्टः । तत्र लृणप्राचुर्य-
युक्तायां द्विती तस्य प्रलुठतः सर्वत्रापि वङ्गिज्वालास्तथा समुत्थिता यथा
केचिदश्वाः स्फुटितलोचनाः पञ्चत्वं गताः केचिद् बम्बनानि त्रोटयित्वार्धदग्ध-
शरीरा इतश्चेतस्य हेषायमाणा धावमानाः सर्वमपि जनसमूहमाकुलौचक्रुः ।
२० अत्रात्तरे राजा सविषादः शालिहोत्रज्ञान् वैद्यानाह्य प्रोवाच, “भोः
प्रोच्यतामेषामश्वानां कश्चिद् दाहोपशमनोपायः । तेषि शास्त्राणि संचिन्त्य
प्रोचुः, “देव प्रोक्तमत्र विषये भगवता शालिहोत्रेण यत्—

‘कपीनां मेदसा दोषो वङ्गिदाहसमुद्धवः ।

अश्वानां नाशमन्येति तमः सूर्योदये यथा ॥’

२५ तत् क्रियतामेतच्चिकित्सितं द्राघ्यावन्नैतेन दाहदोषेण विनश्यन्ति ।”

सोपि तदाकर्णं समस्तवानरवधमादिष्टवान् । किं बहुना । सर्वेषि
ते वानरा विविधायुधलकुटपाषाणादिभिर्व्यापादिता इति ।

V

EDICTS OF ASOKA

1. ROCK EDICT I.

<i>Girnār</i>	Iyam	dhamma-lipī		
<i>Kālsī</i>	Iyam	dhamma-lipi		
<i>Shāhbāzgarhi</i>	Aya	dhrama-dipi		
<i>Jaugada</i>	Iyam	dhamma-lipī		Khepim̄galasi
‘				
<i>Gir.</i>		Devānampriyena		
<i>Kāl.</i>		Devānampiyenā		
<i>Shāh.</i>		Devanapriasa		
<i>Jau.</i>	pavatasi	Devānampiyena		
<i>Gir.</i>	Priyadasinā	rāñā	lekhāpitā.	
<i>Kāl.</i>	Piyadasinā		lekhitā.	
<i>Shāh.</i>		rañō	likhapitu.	
<i>Jau.</i>	Piyadasinā	lājinā	likhāpitā.	
<i>Gir.</i>	Idha	na	kimci	jīvam
<i>Kāl.</i>	Hidā	no	kichi	jive
<i>Shāh.</i>	Hida	no	kici	jive
<i>Jau.</i>	Hida	no	kichi	jīvam
<i>Gir.</i>	ārabhitpā		prajūhitavyam	
<i>Kāl.</i>	ālabhitu		pajohitaviye	
<i>Shāh.</i>	arabhitu		prayuhotave	
<i>Jau.</i>	ālabhitu		pajohitaviye	
<i>Gir.</i>	na	ca	samājo	katavyo.
<i>Kāl.</i>	no	pi	cā	kaṭaviye.
<i>Shāh.</i>	no	pi	ca	kaṭava.
<i>Jau.</i>	no	pi	ca	kaṭaviye.

<i>Gir.</i>	Bahukam	hi	dosam	samājamhi
<i>Kāl.</i>	Bahukā	hi	dosā	samājasā
<i>Shāh.</i>	Bahuka	hi	dosha	samayaspi
<i>Jau.</i>	Bahukam	hi	dosam	samājasa

<i>Gir.</i>	pasati	Devānampriyo		Priyadasi
<i>Kāl.</i>		Devānampiyē		Piyadasī
<i>Shāh.</i>		Devaṇapriye		Priadraśi
<i>Jau.</i>	drakhati	Devānampiye		Piyadasī

<i>Gir.</i>	rājā.		Asti	pi
<i>Kāl.</i>	lājā	dakhati.	Athi	pi
<i>Shāh.</i>	raya	dakhati.	Asti	pi
<i>Jau.</i>	lājā.		Athi	pi

<i>Gir.</i>	tu	ekacā	samājā	sādhu-matā
<i>Kāl.</i>	cā	ekatiyā	samājā	sādhu-matā
<i>Shāh.</i>	cu	ekatia	samaye	sasu-mate
<i>Jau.</i>	cu	ekatiyā	samājā	sādhu-matā

<i>Gir.</i>	Devānampriyasa	Priyadasino	rāñō.
<i>Kāl.</i>	Devānampiyasā	Piyadasisā	lājine.
<i>Shāh.</i>	Devanapiasa'	Priadraśisa	rañō.
<i>Jau.</i>	Devānampiyasa	Piyadrasine	lājine.

<i>Gir.</i>	Purā	mahānasambi	Devānampriyasa
<i>Kāl.</i>	Pule	mahānasasi	Devānampiyasā
<i>Shāh.</i>	Pura	mahanasasi	Devanapriasa
<i>Jau.</i>	Puluvam	mahānasasi	Devānampiyasa

<i>Gir.</i>	Priyadasino	rāñō	anudivasam
<i>Kāl.</i>	Piyadasisā	lājine	anudivasam
<i>Shāh.</i>	Priadraśisa	rañō	anudivaso
<i>Jau.</i>	Piyadasine	lājine	anudivasam

<i>Gir.</i>	bahūni	prāṇa-sata-sahasrāni	
<i>Kāl.</i>	bahuni	pāta-sahasāni	
<i>Shāh.</i>	bahuni	prāṇa-sata-sahasani	
<i>Jau.</i>	bahūni	pāna-sata-sahasāni	

<i>Gir.</i>	ārabhisu		sūpāthāya.	
<i>Kāl.</i>	alam̄bhiyisu		supaṭhāye.	
<i>Shāh.</i>	arabhiyisu		supaṭhaye.	
<i>Jau.</i>	ālabhiyisu		sūpaṭhāye.	

<i>Gir.</i>	Se	aja	yadā	ayam	dhamma-lipi
<i>Kāl.</i>	Se	idāni	yadā	iyam	dhamma-lipi
<i>Shāh.</i>	So	idani	yada	aya	dhrama-dipi
<i>Jau.</i>	Se	aja	adā	iyam	dhamna-lipi

<i>Gir.</i>	likhitā		tī	eva	prāṇā
<i>Kāl.</i>	lekhitā	tadā	tim̄ni	yevā	pānāni
<i>Shāh.</i>	likhita	tada	trayo	vo	praṇa
<i>Jau.</i>	likhitā		tim̄ni	yeva	pānāni

<i>Gir.</i>	ārabhare		sūpāthāya		dvo
<i>Kāl.</i>	alabhiyam̄ti				duve
<i>Shāh.</i>	ham̄nam̄ti				majura
<i>Jau.</i>	ālam̄bhiyam̄ti				duve

<i>Gir.</i>	morā	eko	mago	so	pi
<i>Kāl.</i>	majūlā	eke	mige	se	pi
<i>Shāh.</i>	duvi 2	mrugo	1	so	pi
<i>Jau.</i>	majūlā	eke	mige	se	pi

<i>Gir.</i>		mago	na		dhruvo.
<i>Kāl.</i>	cū	mige	no		dhruve.
<i>Shāh.</i>	cu	mrugo	no		dhruvam̄.
<i>Jau.</i>		mige	no		dhuvam̄.

<i>Gir.</i>	Ete	pi		trī	prāṇā
<i>Kāl.</i>	Etāni	pi	cu	tini	pānāni
<i>Shāh.</i>	Eta	pi		praṇa	trayo
<i>Jau.</i>	Etāni	pi	cu	tim̄ni	pānāni

<i>Gir.</i>	pachā		na	ārabhisare.
<i>Kāl.</i>			no	alābhiyisam̄ti.
<i>Shāh.</i>	paca		na	arabhiśam̄ti
<i>Jau.</i>	pachā		no	ālabhiyisam̄ti.

2. PILLAR EDICT I.

[Delhi-Toprā]

Devānañpiye Piyadasi lāja hevam āhā: Saduvīsatī-vasa-abhisitena me iyam dhamma-lipi likhāpitā. Hidata-pālate dusam-
 5 patipādaye amnata agāyā dhamma-kāmatāyā agāya palikbāyā agāya susūsāyā agena bhayenā agena usāhenā. Esa cu kho mama anusathiyā dhammāpekhā dhamma-kāmatā cā suve suve vadhitā vadhitī-sati cevā. Pulisā pi ca me ukasā cā gevayā cā majhimā cā anu-
 vidhiyamti sampatipādayamti cā, alam ca palam samādapayitave.
 10 Hemevā amta-mahāmātā pi. Esa hi vidhi yā iyam dhammena pālanā dhammena vidhāne dhammena sukhiyanā dhammena gotī ti.

3. BHĀBRU EDICT.

Priyadasi lājā Māgadhe samgham abhivādetūnam āhā apā-bādhatam ca phāsu-vihālatam cā. Vidite ve bhamte āvatake hamā
 15 Budhasi dhammasi samghasī ti gālave cam prasāde ca. E keci bhamte bhagavatā Budhena bhāsite sarve se subhāsite vā. E cu kho bhamte hamiyāye dīseyā hevam sadhamme cila-thitikē hosatī ti alahāmi hakanī tam vātave. Imāni bhamte dhamma-paliyāyāni Vinaya-samukase Aliya-vasāni Anāgata-bhayāni Muni-gāthā Moneya-
 20 sūte Upatisa-pasine e cā Lāghulovāde musā-vādam adbigicya bhagavatā Budhena bhāsite etāni bhamte dhamma-paliyāyāni icchāmi kiñti bahuke bhikhu-pāye cā bhikhuniye cā abhikhinam suneyu cā upadhālayeyū cā. Hevammevā upāsakā cā upāsikā cā. Eteni bhamte imāni likhāpayāmi abhipretam me jānamitū ti.

49